

Qilive

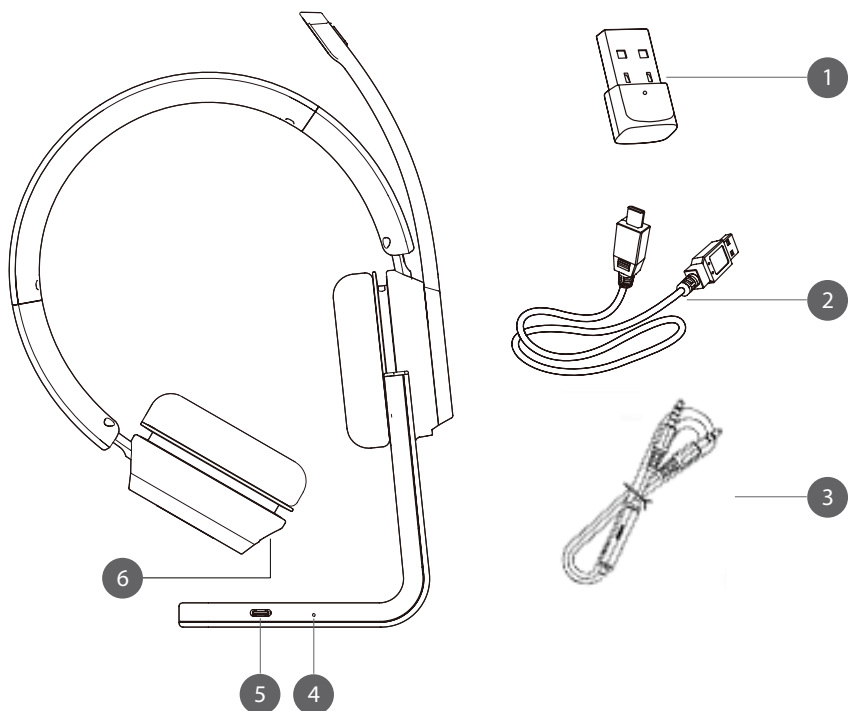


ENC Bluetooth headset with charging base

Q.3429

- FR** Casque Bluetooth ENC avec base de charge
- ES** Auriculares Bluetooth ENC con base de carga
- PT** Auscultadores ENC Bluetooth com base de carregamento
- PL** Zestaw słuchawkowy Bluetooth ze stacją ładowania ENC
- HU** ENC Bluetooth fejhallgató töltőállomással
- RO** Căști ENC cu Bluetooth și bază de încărcare
- RU** Bluetooth-гарнитура с шумоподавлением и зарядной станцией
- UA** Bluetooth-гарнітура із системою шумопоглинання й підставкою для заряджання

EN	User manual	P. 4
FR	Manuel d'utilisation	P.12
ES	Manual de instrucciones	P. 20
PT	Manual de utilização	P. 28
PL	Instrukcja obsługi	S. 36
HU	Használati utasítás	44. o.
RO	Manual de instrucțiuni	P. 51
RU	Руководство пользователя	C. 59
UA	Довідник користувача	C. 67



EN

FR

ES

PT

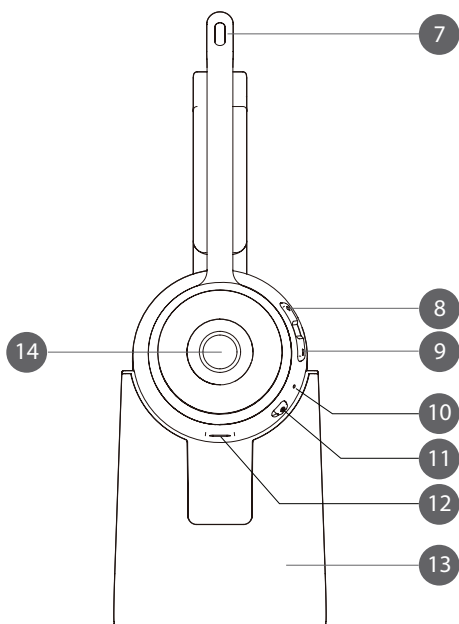
PL

HU

RO

RU

UA



CONTENT OVERVIEW

1. SAFETY INSTRUCTIONS	P. 4
2. TECHNICAL SPECIFICATIONS	P. 5
3. PRODUCT DESCRIPTION	P. 5
4. USING THE PRODUCT	P. 6
5. MAINTENANCE AND CLEANING	P. 10
6. GUARANTEES	P. 11

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Before using this product, carefully read these instructions and keep the user manual for future reference.

- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; and a battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Never handle the headset and its charging base with damp or wet hands.
- Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, or the like.
- Do not continue charging the battery if it does not reach full charge within the specific charging time. Overcharging may cause the battery to become hot, rupture, or ignite.
- Observe the following temperature limits for this product:
 - Normal operation: 0 to 35°C
 - Storage/Transportation: -10 to 55°C
- The headset contains non-replaceable batteries. The batteries must be removed from the appliance before it is scrapped. To remove the batteries, take the headset to a designated disposal/collection site. For your safety, do not attempt to remove the batteries yourself. If the batteries are not properly removed, they may lead to damage to the batteries and device, cause personal injury, and/or result in the device being unsafe.
- WARNING:** This product contains batteries. Do not ingest the battery! Chemical burn hazard. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. If you think the battery might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
-  Batteries must not be disposed of with normal household waste. Recycle them at the collection points provided for this purpose. Contact the local authorities or your dealer for recycling advice. Correct disposal of old batteries helps protect the environment and human health.
-  The marking of this device (symbol of a crossed-out dustbin) complies with European Directive 2012/19/EU relating to "used electrical and electronic equipment". This marking means that this equipment, at the end of its useful life, cannot be disposed of with other household waste. The user is required to deliver it to operators who collect used electrical and electronic equipment. Collection operators, including local collection points, shops and local authorities, create an appropriate system for collecting equipment. Appropriate collection of used electrical and electronic equipment helps avoid harmful impacts on human health and the environment, resulting

from the presence of hazardous components, as well as from improper storage and treatment of this equipment.

EN

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Bluetooth version	5.1
Bluetooth transmission frequency	2402-2480 MHz
Bluetooth transmission power	Headset: 9.54 dBm USB Bluetooth dongle: 9.43 dBm
Supported Bluetooth profiles	HSP, HFP, AVRCP, A2DP
Maximum working range	10 m (with no obstacles)
Frequency response	20 Hz-20 kHz
Sensitivity	90 dB +/- 3 dB
Power input	DC 5V, ≥ 600 mA
Battery type	Li-ion (DC 3.7 V, 600 mAh)
Impedance	32 Ω +/-15%
Charging time	About 2 hours
Calling time	About 30 hours (at 70% volume)
Music playback time	About 35 hours (at 70% volume)
Headset net weight	222.3 g
Charging base net weight	174 g
Headset dimensions (W x D x H)	188.4 x 181.4 x 71.9 mm
Charging base dimensions (W x D x H)	103.2 x 87.4 x 106.5 mm

2.1. PACKAGE CONTENTS

1 x Headset	1 x USB-C cable
1 x Charging base	1 x Audio cable with mic
1 x USB Bluetooth dongle	1 x User manual

3. PRODUCT DESCRIPTION

- | | | |
|-------------------------|---------------------------|---------------------------|
| 1. USB Bluetooth dongle | 6. Headphone jack | 11. Power switch |
| 2. USB-C cable | 7. Mute button | 12. USB-C port |
| 3. Audio cable with mic | 8. Volume up (+) button | 13. Charging base |
| 4. Power indicator | 9. Volume down (-) button | 14. Multi-function button |
| 5. USB-C port | 10. Status indicator | |

4. USING THE PRODUCT

4.1. CHECKING THE PACKAGE CONTENTS

- Unbox the product, being careful to remove all items from the packaging.
- Check that all items in the PACKAGE CONTENTS list are included. If any items are missing, contact our Customer Service.
- Before using the product and accessories, check for any visible signs of damage. Do not use a damaged product or damaged accessories.

4.2. CHARGING THE HEADSET

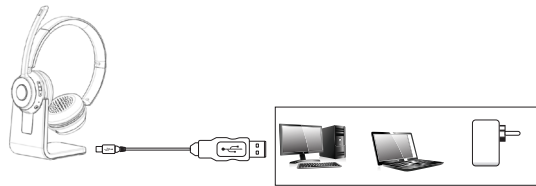
The headset contains a built-in lithium-ion rechargeable battery. Charge the headset before first use or when its battery becomes low. You can charge the headset using either the supplied charging base or the supplied USB-C cable.

Note:

- Please charge the headset at least once per 2 months if you don't use it.

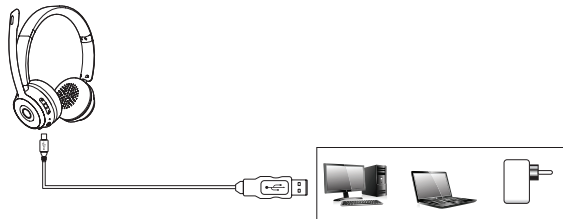
4.2.1. OPTION 1: INDIRECT CHARGING WITH THE CHARGING BASE

1. Insert the supplied USB-C cable into the USB-C port on the charging base. Then connect the other end of the cable to a USB power source such as a USB AC adapter. The power indicator on the charging base lights up in red.
2. Place the headset on the charging base by inserting the left ear cup into the base. The status indicator of the headset lights up in red. This indicator will remain red while charging and turn blue when charging is complete.
3. After charging is complete, disconnect the USB-C cable or remove the headset from the charging base.



4.2.2. OPTION 2: DIRECT CHARGING WITH THE USB-C CABLE

1. Insert the supplied USB-C cable into the USB-C port on the headset. Then connect the other end of the cable to a USB power source such as a USB AC adapter.
2. The status indicator of the headset lights up in red. This indicator will remain red while charging and turn blue when charging is complete.
3. After charging is complete, disconnect the USB-C cable.

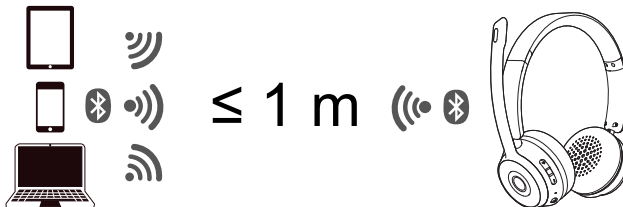


4.3. TURNING ON/OFF THE HEADSET

- To turn on the headset, slide the power switch on the left ear cup upwards. The headset emits a tone.
- To turn off the headset, slide the power switch on the left ear cup downwards. The headset emits a tone.
- The headset will automatically turn off if it has been in pairing mode for over 10 minutes, or its battery voltage is lower than 3.1 V.

4.4. MAKING BLUETOOTH CONNECTIONS

You can wirelessly connect and use the headset with another Bluetooth device such as a smart TV, smartphone, tablet, or PC. Before using the headset this way, you must pair your Bluetooth device with the headset. Your Bluetooth device will automatically connect to the headset as soon as they are paired.



Notes:

- Make sure you have charged the headset sufficiently before making a connection.
- Place your Bluetooth device within 1 m (3 feet) of the headset when connecting the two. After making the connection, keep the two devices no more than 10 m (33 feet) apart.
- Even when connecting within the specified communication distance, connections can be lost due to the signal status.
- The headset can be paired with multiple Bluetooth devices, but can only output audio from one paired device at a time.

4.4.1. CONNECTING TO A PC

You can use the supplied USB Bluetooth dongle to easily connect the headset to a PC. The connection can be made even if the PC doesn't support Bluetooth.

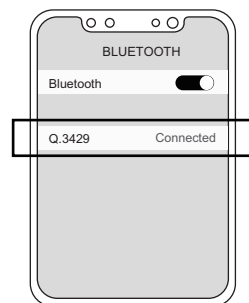
1. Insert the USB Bluetooth dongle into one of your PC's USB ports. The dongle automatically enters pairing mode and its LED indicator starts flashing.
2. Turn on the headset.
3. The dongle and the headset will automatically connect to each other. After they are connected, the dongle's LED indicator turns solid blue, and the headset's status indicator flashes in blue once every 10 seconds.
4. Configure the audio settings on your PC to ensure the headset is chosen as the audio input or output device. If you are using meeting software such as Skype, Zoom, Discord, and Teams, also check its settings to ensure the headset is chosen as the microphone and speakers.

4.4.2. CONNECTING TO A NON-PC BLUETOOTH DEVICE

1. Turn on the headset. The headset automatically enters pairing mode and emits a tone, if you haven't connected it to any Bluetooth device or no previously connected Bluetooth devices are within its working range. When the headset is in pairing mode, its status indicator flashes in red and blue alternately.

Note: After you turn on the headset, it may automatically reconnect to the last connected Bluetooth device. If this happens, disconnect this device to put the headset back into pairing mode, then proceed to the next step.

2. On your Bluetooth device, turn on the Bluetooth function, locate the available Bluetooth device list, and select the device named "Q.3429" to pair the headset. If your device prompts you for a passcode, enter "0000" (four zeros). When the pairing is complete, the headset moves to the list under "Paired devices" and its status becomes "Connected". Also, the status indicator of the headset will flash in blue once every 10 seconds.
3. You can now use the headset with your Bluetooth device.



Tips:

If you fail to connect the headset to your Bluetooth device, try the following:

- Make sure you have put the headset into pairing mode.
- Make sure the headset is not connected to another Bluetooth device.
- Make sure the distance between the two devices is within 1 m (3 feet).
- Check if there are too many Bluetooth devices working in the area, which may interfere with your connection.
- Turn the Bluetooth function on your Bluetooth device off and back on. Then try connecting the two devices again.

4.4.3. DISCONNECT A NON-PC BLUETOOTH DEVICE

Use one of the following methods to disconnect a Bluetooth device from the headset but leave it paired.

- Disconnect the headset on the Bluetooth device.
- Turn off the Bluetooth function on the Bluetooth device.

4.4.4. RECONNECT A NON-PC BLUETOOTH DEVICE

When the headset is on, it attempts to reconnect with a device in memory starting with the last connected device. If the last connected device is not available, the headset attempts to reconnect with the next to last connected device, and so forth.

4.4.5. CONNECTING TO A PC AND A NON-PC BLUETOOTH DEVICE SIMULTANEOUSLY

You can connect the headset to a PC and a non-PC Bluetooth device at the same time. This way you can switch between using the headset with a PC and using it with another device without performing Bluetooth reconnections.

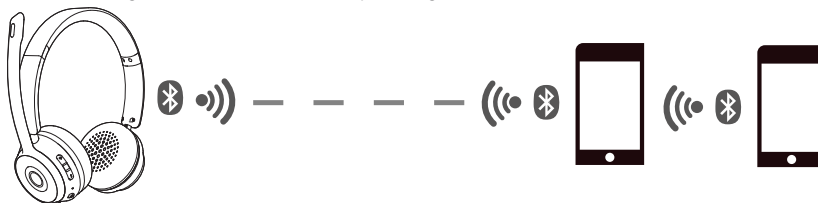
1. Connect the headset to a non-PC Bluetooth device such as a smartphone by following the instructions in **"4.4.2. CONNECTING TO A NON-PC BLUETOOTH DEVICE"** on page 7.
2. Connect the headset to a PC by following the instructions in **"4.4.1. CONNECTING TO A PC"** on page 7.
3. You can now use the headset with the two devices at the same time.

Tips:

- Always connect the non-PC Bluetooth device first.
- In Step 1, the headset may automatically reconnect to the device, if the two devices are paired.

4.4.6. CONNECTING TO TWO NON-PC BLUETOOTH DEVICES SIMULTANEOUSLY

You can connect the headset to two non-PC Bluetooth devices at the same time. This way you can switch between using the headset with one device and using it with the other device without performing Bluetooth reconnections.



1. Connect the headset to the first Bluetooth device (device A) such as a smartphone by following the instructions in **"4.4.2. CONNECTING TO A NON-PC BLUETOOTH DEVICE"** on page 7.
2. Turn off the Bluetooth function on device A, so that the headset will reenter pairing mode.
3. Repeat Step 1 above to connect the second Bluetooth device (device B).
4. Turn on the Bluetooth function on device A. If it doesn't automatically reconnect with the headset, select the headset to reconnect.
5. You can now use the headset with the two devices at the same time.

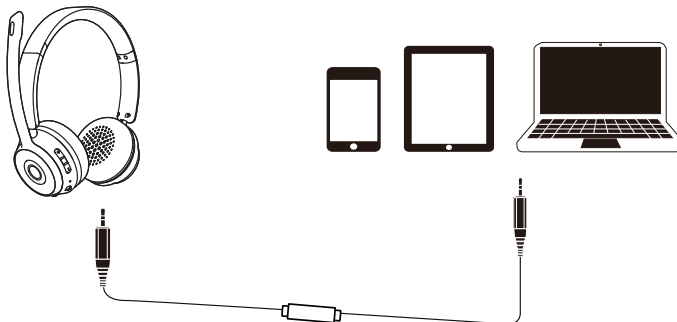
Tips:

- In Step 1, the headset may automatically reconnect to the device, if the two devices are paired.
- When playing music by operating the headset, the music is played from the device that played last. If you want to play music from the other device, stop playback on the device that is playing the music, and start playback by operating the other device.
- When the headset is connected to two smartphones via Bluetooth connections simultaneously, both devices will be in standby mode. When an incoming call arrives to the first device, a ring tone is heard via the headset. When an incoming call arrives to the second device while talking on the headset, a ring tone is heard via the second device. If you finish the call on the first device, the ring tone from the second device will be heard via the headset.
- Incoming calls always takes precedence over media playback. If media is playing on one device and an incoming call arrives to the other device, the headset pauses playback on the active device and activate the device with the incoming call. Once the call has ended, the headset will reactivate the original device and resume playback (with most media applications).

4.5. USING THE HEADSET AS WIRED HEADPHONES

You can connect the headset to a playback device (e.g. a computer, mobile phone, or MP3 player) using the supplied audio cable with mic and use the headset as wired headphones.

1. Connect the end of the supplied audio cable with 2 black rings to the headphone jack of the headset and the other end to the headset jack of your playback device.
2. You can now use the headset to play stereo sound or make phone calls. To adjust the headset's volume, use the volume slider of the audio cable. To mute or unmute the audio cable's microphone, press the touch button of the audio cable.



Notes:

- Make sure you insert the plugs of the audio cable firmly into the headphone/headset jacks.
- In wired mode, none of buttons on the headset will work.
- In wired mode, the Bluetooth and noise cancelling functions will not work.

4.6. USING THE BUTTONS**4.6.1. ADJUSTING VOLUME**

Function	Operation	Notes
Increase volume	Press the Volume up (+) button	When the volume reaches the maximum or minimum, the headset emits a tone.
Decrease volume	Press the Volume down (-) button	

4.6.2. CONTROLLING PHONE CALLS

Status	Function	Operation
Incoming call	Answer call	Press the Multi-function button
	Reject call	Long press the Multi-function button
Call in progress	End call	Press the Multi-function button
	Mute/Unmute microphone	Press the Mute button
	Switch call between headset and phone	Long press the Multi-function button
Media playing or standby mode*	Dial last number	Double-press the Multi-function button
	Activate voice dialing	Long press the Multi-function button

* Standby mode: The headset is connected but no media playback and no phone call are in progress.

4.6.3. CONTROLLING MEDIA PLAYBACK

Status	Function	Operation
No media playing* (standby mode)	Play media	Press the Multi-function button
Media playing	Pause media playback	Press the Multi-function button
Media playing or paused	Skip to the beginning of the next track**	Long press the Volume up (+) button
	Skip to the beginning of the previous track (or the current track during playback)**	Long press the Volume down (-) button

* You may need to focus on the media player application by bringing it up on the screen for initial playback to start.

** Not all media players support this function.

Note: If you answer or make a call while listening to media, the media will be paused until the call has ended.

4.6.4. ADDITIONAL FUNCTIONS

Function	Operation	Note
Delete all Bluetooth pairing information	Press and hold the Multi-function and Volume down (-) buttons for 5 seconds	The headset will enter pairing mode after the deletion.

4.7. UNDERSTANDING THE STATUS INDICATOR

You can check various statuses of the headset by its status indicator.

Status	Status indicator
Turning on	Flashes twice in blue
Turning off	Flashes twice in red
Pairing mode	Flashes in red and blue alternately
Connected and on standby	Flashes in blue once every 10 seconds
Connected and playing media	Flashes in blue once every 10 seconds
Connected and handling a call	Flashes in blue once every 10 seconds
Deleting Bluetooth pairing information	Lights up in purple for about 1 second
Charging	Lights up in red
Full charged	Lights up in blue
Low battery	Flashes in red

5. MAINTENANCE AND CLEANING

- Always remember to turn your headset off if it will not be used for a long time.
- Do not expose your headset to extremely hot or cold temperatures for extended periods.
- Do not expose the product to direct sunlight or leave it in places such as the dashboard of your car on a hot day.
- Prevent water or any other liquids from entering the housing of your headset.

5.1. CLEANING THE HEADSET

- When the headset exterior is dirty, wipe it clean with a soft, dry cloth.
- If the headset is particularly dirty, soak a cloth in diluted neutral detergent, wring it well, and use it to clean the headset.
- Do not use solvents such as thinner, benzene, and alcohol, as they may damage the surface.

6. GUARANTEES

Guarantees and limitations of liability

Products are guaranteed for a period of 36 months from the date of purchase, or from the date of delivery to the customer's home. Depending on the country, this guarantee consists of 24 to 36 months of validity for the legal compliance guarantee. For countries that only implement a 24-month legal compliance guarantee, a 12-month commercial guarantee is applied at the end of the first guarantee, and supplements it.

Guarantee application procedure

For the legal compliance guarantee

Please consult your retailer for information and/or to refer to their GTCs (General Terms and Conditions of Sale).

For the commercial guarantee

Please go to the reception desk at your place of purchase with your proof of purchase (e.g. sales receipt), the product and the accessories it came with, and its original packaging, for all countries other than France. It is important to have the date of purchase, the model and the serial number or IMEI number to hand (this information is usually indicated on the product, packaging, or on your proof of purchase). You'll need to bring back the product with the accessories needed for its correct functioning (power supply, adapter, etc.). If your claim is covered by the guarantee, the after-sales service may, within the limits of local law, either:

- Repair or replace faulty parts.
- Exchange the returned product with a product that has, at the least, the same features and that offers equivalent performances.
- Refund the product at the price stated on the proof of purchase.

Repaired or replaced products may include new and/or reconditioned hardware and components.

Commercial guarantee exclusions:

- Damages or problems caused by improper use, accident, tampering/modification or an unsuitable current or voltage connection.
- Use or storage conditions which are detrimental to the good conservation of the appliance (oxidation, corrosion), use of energy, use or installation non-compliant with the manufacturer's instructions, or negligence or use of peripherals, software or consumables which are unsuitable.
- Professional or collective, industrial or commercial use of the product.
- Products that have been modified, or which have damaged, altered, erased or oxidised guarantee seals or serial numbers.
- Replaceable batteries and accessories are guaranteed for 6 months.
- Battery failure, caused by overcharging or by failure to follow the safety instructions set out in the manual.
- Cosmetic damage, including scratches, bumps or vandalism.
- Damage caused by any servicing operations carried out by non-authorised persons.
- Faults caused by normal wear and tear or the normal ageing of the product: seals, filters, accessories, vacuum cleaner brush and hose, lamps, overhead projector lamps, washing machine paddles, etc.
- Software updates as a consequence of changes to network settings.
- Damage caused by elements external to the appliance (foreign bodies, insects, etc.).
- The contents of the devices - freezer, washing machine, etc. (food, clothing, etc.).
- Product failure caused by the use of third-party software to modify, change, adapt or alter the product as is.
- Product failure resulting from its use without the accessories supplied with the product or approved by the Manufacturer.
- Parts for normal wear and tear or damage from use: tyre, inner tube, brake, etc.

The customer is responsible for regularly backing up the data contained on their hard disk or in the internal memory of their device, and this before any claim is submitted.

Auchan cannot be held liable for the loss or destruction of stored data, nor may it be held liable for damage caused to software resulting from, in particular, a restoration or a breakdown.

Similarly, Auchan is not required to check that SIM/SD cards have been removed from returned products.

Under no circumstances shall the provisions set out above reduce or eliminate: the legal guarantee referred to above, and the manufacturer's commercial guarantee, if applicable (see guarantee form).

APERÇU DU CONTENU

FR

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	P. 12
2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	P. 13
3. DESCRIPTION DU PRODUIT	P. 13
4. UTILISATION DE L'APPAREIL	P. 14
5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE	P. 18
6. GARANTIES	P. 19

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser cet accessoire, lisez attentivement ces instructions et conservez le manuel d'utilisation comme référence.

1. La mise au rebut d'une pile dans un feu ou un four chaud, et le concassage ou la coupure mécanique d'une pile peuvent provoquer une explosion.
2. Le fait de laisser une pile dans un environnement aux températures extrêmement élevées peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. Si la pile est soumise à une pression atmosphérique extrêmement faible, cela peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
3. Ne manipulez jamais le casque ou sa base de charge avec des mains humides ou mouillées.
4. Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que le soleil ou le feu.
5. Ne continuez pas à charger la batterie si celle-ci n'est pas complètement rechargée à la fin du temps de charge indiqué. Une surcharge de la batterie peut la faire chauffer, casser ou prendre feu.
6. Respectez les limites de température suivantes pour ce produit :
 - Fonctionnement normal : 0 à 35 °C
 - Rangement/Transport : -10 à 55 °C
7. Le casque contient des batteries non remplaçables. Les batteries doivent être enlevées de l'appareil avant qu'il soit détruit. Pour retirer la batterie, emportez le casque à un site de mise au rebut/collecte désigné. Pour votre sécurité, n'essayez pas d'enlever vous-même les batteries. Si les batteries ne sont pas enlevées correctement, cela peut endommager les batteries et l'appareil, vous blesser ou rendre l'appareil dangereux.
8. **MISE EN GARDE :** Ce produit contient des batteries. N'avalez pas les piles ! Risque de brûlure chimique ! Si vous avalez une pile, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort. Si vous pensez que vous avez avalé la pile ou qu'elle se trouve dans une partie de votre corps, consultez immédiatement un médecin.
9.  Les batteries ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers ordinaires. Recyclez-les en les amenant à un point de collecte prévu à cet effet. Adressez-vous aux autorités locales ou à votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage. Une élimination correcte des batteries usées contribue à protéger l'environnement et la santé humaine.
10.  Le marquage de cet appareil (symbole d'une poubelle barrée) est conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux « équipements électriques et électroniques usagés ». Ce marquage signifie que cet équipement, à la fin de son cycle de vie, ne peut pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. L'utilisateur est tenu de le remettre aux opérateurs de collecte des équipements

électriques et électroniques usagés. Les opérateurs de collecte, y compris les points de collecte locaux, les magasins et les autorités locales, créent un système approprié pour la collecte des équipements. Une collecte appropriée des équipements électriques et électroniques usagés permet d'éviter les effets néfastes sur la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux, ainsi que d'un rangement et d'un traitement inappropriés de ces équipements.

FR

2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Version Bluetooth	5.1
Fréquence de transmission Bluetooth	2 402 - 2 480 MHz
Puissance de transmission Bluetooth	Casque : 9.54 dBm Dongle Bluetooth USB : 9.43 dBm
Profils Bluetooth pris en charge	HSP, HFP, AVRCP, A2DP
Portée maximum de fonctionnement	10 m (sans obstacle)
Réponse en fréquence	20 Hz - 20 kHz
Sensibilité	90 dB +/- 3 dB
Entrée d'alimentation	5 V CC, ≥ 600 mA
Type de batterie	Li-ion (3,7 V CC, 600 mAh)
Impédance	32 Ω +/- 15 %
Temps de charge	Environ 2 heures
Heure d'appel	Environ 30 heures (avec le volume à 70 %)
Durée de lecture de la musique	Environ 35 heures (avec le volume à 70 %)
Poids net du casque	222,3 g
Poids net de la base de charge	174 g
Dimensions du casque (L x P x H)	188,4 x 181,4 x 71,9 mm
Dimensions de la base de charge (L x P x H)	103,2 x 87,4 x 106,5 mm

2.1. CONTENU DE L'EMBALLAGE

1 x Casque	1 x Câble USB-C
1 x Base de charge	1 x Câble audio avec micro
1 x Dongle Bluetooth USB	1 x Notice d'utilisation

3. DESCRIPTION DU PRODUIT

- | | | |
|---------------------------|--|---------------------------------|
| 1. Dongle Bluetooth USB | 6. Prise casque | 10. Témoin état |
| 2. Câble USB-C | 7. Bouton Couper le son | 11. Interrupteur d'alimentation |
| 3. Câble audio avec micro | 8. Bouton d'augmentation du volume (+) | 12. Port USB-C |
| 4. Témoin d'alimentation | 9. Bouton de réduction du volume (-) | 13. Base de charge |
| 5. Port USB-C | | 14. Bouton multifonction |

4. UTILISATION DE L'APPAREIL

FR

4.1. VÉRIFICATION DU CONTENU DE LA BOÎTE

- Déballez le produit en prenant soin de retirer tous les éléments de l'emballage.
- Vérifiez que tous les éléments de la liste CONTENU DE LA BOÎTE sont inclus. S'il manque des éléments, contactez notre service client.
- Avant d'utiliser le produit et les accessoires, vérifiez qu'aucun signe de dommage n'est visible. N'utilisez pas un produit endommagé ou des accessoires endommagés.

4.2. CHARGE DU CASQUE

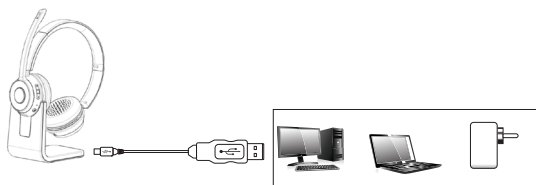
Le casque contient une batterie au lithium-ion rechargeable intégrée. Chargez le casque avant la première utilisation ou lorsque la batterie est faible. Vous pouvez charger le casque à l'aide de la base de charge fournie ou du câble USB-C fourni.

Remarque :

- Si vous n'utilisez pas le casque, veuillez le charger au moins une fois tous les deux mois.

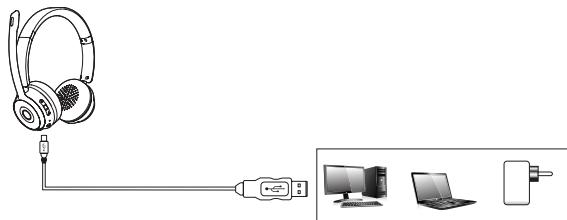
4.2.1. OPTION 1 : CHARGE INDIRECTE AVEC LA BASE DE CHARGE

1. Insérez le câble USB-C fourni dans le port USB-C de la base de charge. Connectez ensuite l'autre extrémité du câble à une source d'alimentation USB, telle qu'un adaptateur secteur USB. Le témoin d'alimentation de la base de charge devient rouge.
2. Placez le casque sur la base de charge en insérant l'oreillette gauche dans la base. Le témoin d'état du casque devient rouge. Ce témoin reste rouge pendant la charge et devient bleu lorsque la charge est terminée.
3. Une fois la charge terminée, déconnectez le câble USB-C ou retirez le casque de la base de charge.



4.2.2. OPTION 2 : CHARGE DIRECTE AVEC LE CÂBLE USB-C

1. Insérez le câble USB-C fourni dans le port USB-C du casque. Connectez ensuite l'autre extrémité du câble à une source d'alimentation USB, telle qu'un adaptateur secteur USB.
2. Le témoin d'état du casque devient rouge. Ce témoin reste rouge pendant la charge et devient bleu lorsque la charge est terminée.
3. Une fois la charge terminée, déconnectez le câble USB-C.

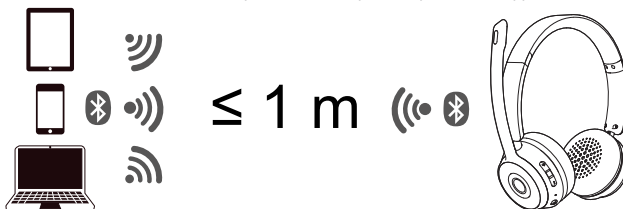


4.3. MISE EN MARCHÉ/ARRÊT DU CASQUE

- Pour allumer le casque, faites glisser vers le haut le bouton marche/arrêt situé sur l'oreillette gauche. Le casque émet une tonalité.
- Pour éteindre le casque, faites glisser vers le bas le bouton marche/arrêt situé sur l'oreillette gauche. Le casque émet une tonalité.
- Le casque s'éteint automatiquement s'il est resté en mode d'appairage pendant plus de 10 minutes ou si la tension de la batterie est inférieure à 3,1 V.

4.4. ÉTABLISSEMENT DES CONNEXIONS BLUETOOTH

Vous pouvez connecter et utiliser le casque sans fil avec un autre appareil Bluetooth tel qu'un téléviseur connecté, un smartphone, une tablette ou un PC. Avant d'utiliser le casque de cette manière, vous devez procéder à son appairage avec votre appareil Bluetooth. L'appareil Bluetooth se connectera automatiquement au casque dès qu'ils seront appairés.



FR

Remarques :

- Assurez-vous d'avoir suffisamment chargé le casque avant d'établir une connexion.
- Placez votre appareil Bluetooth à moins de 1 m du casque lorsque vous les connectez. Une fois la connexion établie, les deux appareils ne doivent pas être éloignés de plus de 10 m l'un de l'autre.
- Même lorsque vous respectez la portée de transmission spécifiée, il peut arriver que la connexion soit interrompue en raison de la qualité du signal.
- Le casque peut être appairé à plusieurs appareils, cependant il ne peut restituer le son émis que par un seul appareil appairé lors de son utilisation.

4.4.1. CONNEXION À UN PC

Vous pouvez utiliser le dongle Bluetooth USB fourni pour connecter facilement le casque à un PC. La connexion peut être établie même si le PC ne prend pas en charge la fonction Bluetooth.

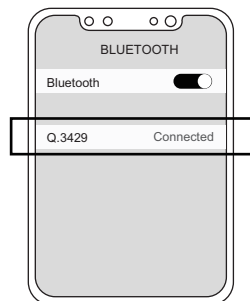
1. Insérez le dongle Bluetooth USB dans l'un des ports USB de votre PC. Le dongle entre automatiquement en mode d'appairage et son témoin LED commence à clignoter.
2. Allumez le casque.
3. Le dongle et le casque se connectent automatiquement l'un à l'autre. Une fois qu'ils sont connectés, le témoin LED du dongle devient bleu fixe et le témoin d'état du casque clignote en bleu une fois toutes les 10 secondes.
4. Configurez les réglages audio de votre PC pour vous assurer que le casque est choisi comme appareil d'entrée ou de sortie audio. Si vous utilisez un logiciel de réunion tel que Skype, Zoom, Discord et Teams, vérifiez également ses réglages pour vous assurer que le casque est choisi en tant que microphone et haut-parleurs.

4.4.2. CONNEXION À UN APPAREIL BLUETOOTH AUTRE QU'UN PC

1. Allumez le casque. Le casque passe automatiquement en mode de jumelage et émet une tonalité si vous ne l'avez connecté à aucun dispositif Bluetooth ou si aucun dispositif Bluetooth précédemment connecté ne se trouve à portée. Lorsque le casque est en mode d'appairage, son témoin d'état clignote alternativement en rouge et en bleu.

Remarque : Après avoir allumé le casque, il se peut qu'il se reconnecte automatiquement au dernier appareil Bluetooth connecté. Dans ce cas, déconnectez cet appareil pour remettre le casque en mode d'appairage, puis passez à l'étape suivante.

2. Sur votre appareil, activez la fonction Bluetooth, recherchez la liste des connexions Bluetooth disponibles et sélectionnez l'appareil nommé « Q.3429 » pour appairer le casque. Si votre périphérique vous demande un code d'accès, entrez « 0000 » (quatre zéros). Lorsque l'appairage est terminé, le casque apparaît dans la liste des « appareils appairés » et son état est désormais « Connecté ». De plus, le témoin d'état du casque clignote en bleu toutes les 10 secondes.
3. Vous pouvez maintenant utiliser le casque avec votre appareil Bluetooth.



Conseils :

Si vous ne parvenez pas à appairer le casque à votre appareil Bluetooth, procédez comme suit :

- Assurez-vous d'avoir mis le casque en mode d'appairage.
- Assurez-vous que le casque n'est pas appairé à un autre appareil Bluetooth.
- Assurez-vous que la distance entre les deux appareils est inférieure à 1 m.
- Assurez-vous qu'il n'y ait pas trop d'appareils Bluetooth à proximité, ce qui pourrait interférer avec votre appariement.
- Désactivez et réactivez la fonction Bluetooth de votre appareil. Puis essayez à nouveau d'appairer les deux appareils.

4.4.3. DÉCONNEXION D'UN APPAREIL BLUETOOTH AUTRE QU'UN PC

Utilisez l'une des méthodes suivantes pour déconnecter un appareil Bluetooth du casque sans pour autant interrompre l'appairage.

- Déconnectez le casque de l'appareil Bluetooth.
- Désactivez le mode Bluetooth sur l'appareil.



FR

4.4.4. RECONNEXION D'UN APPAREIL BLUETOOTH AUTRE QU'UN PC

Lorsque le casque est allumé, il cherche à se reconnecter à un appareil en mémoire, en commençant par le dernier connecté. Si le dernier appareil connecté n'est pas disponible, le casque tente de se reconnecter avec l'avant-dernier connecté, et ainsi de suite.

4.4.5. CONNEXION SIMULTANÉE À UN PC ET À UN APPAREIL BLUETOOTH AUTRE QU'UN PC

Vous pouvez connecter le casque à un PC et à un appareil Bluetooth autre qu'un PC en même temps. Vous pouvez ainsi passer de l'utilisation du casque avec un PC à l'utilisation avec un autre appareil sans avoir à effectuer de reconnexions Bluetooth.

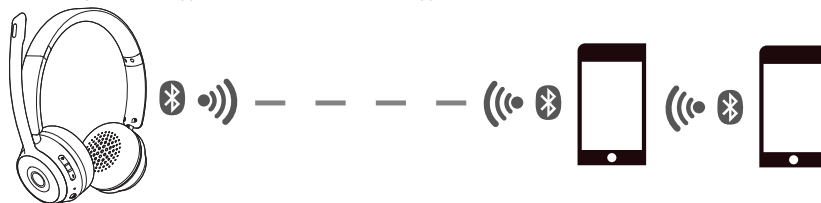
1. Connectez le casque à un appareil Bluetooth autre qu'un PC, tel qu'un smartphone, en suivant les instructions figurant à la section « 4.4.2. CONNEXION À UN APPAREIL BLUETOOTH AUTRE QU'UN PC » de la page 15.
2. Connectez le casque à un PC en suivant les instructions figurant à la section « 4.4.1. CONNEXION À UN PC » de la page 15.
3. Vous pouvez maintenant utiliser le casque avec les deux appareils en même temps.

Conseils :

- Connectez toujours l'appareil Bluetooth autre qu'un PC en premier.
- À l'étape 1, le casque peut se reconnecter automatiquement à l'appareil, si les deux appareils sont appairés.

4.4.6. CONNEXION SIMULTANÉE À DEUX APPAREILS BLUETOOTH QUI NE SONT PAS DES PC

Vous pouvez connecter simultanément le casque à deux appareils Bluetooth qui ne sont pas des PC. Vous pouvez ainsi passer de l'utilisation du casque avec un appareil à l'utilisation avec l'autre appareil sans avoir à effectuer de reconnexions Bluetooth.



1. Connectez le casque au premier appareil Bluetooth (appareil A), tel qu'un smartphone, en suivant les instructions figurant à la section « 4.4.2. CONNEXION À UN APPAREIL BLUETOOTH AUTRE QU'UN PC » de la page 15.
2. Désactivez la fonction Bluetooth sur l'appareil A, afin que le casque repasse en mode d'appairage.
3. Répétez l'étape 1 ci-dessus pour connecter le deuxième appareil Bluetooth (appareil B).
4. Activez la fonction Bluetooth sur l'appareil A. S'il ne se reconnecte pas automatiquement au casque, sélectionnez ce dernier pour le reconnecter.
5. Vous pouvez maintenant utiliser le casque avec les deux appareils en même temps.

Conseils :

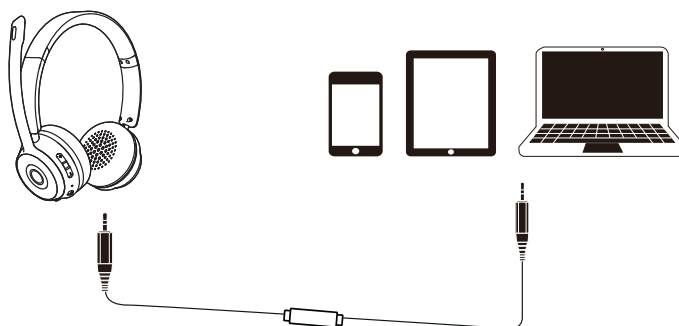
- À l'étape 1, le casque peut se reconnecter automatiquement à l'appareil, si les deux appareils sont appairés.
- Lorsque vous écoutez de la musique en utilisant le casque, la musique est diffusée à partir de l'appareil qui a joué en dernier. Si vous souhaitez écouter de la musique à partir de l'autre appareil, arrêtez la lecture sur l'appareil qui lit la musique et démarrez la lecture sur l'autre appareil.
- Lorsque le casque est connecté simultanément à deux smartphones via des connexions Bluetooth, ces deux appareils sont en mode veille. Lorsqu'un appel entrant arrive sur le premier appareil, le casque émet une sonnerie. Lorsqu'un appel entrant arrive sur le deuxième appareil alors que vous êtes en train de parler dans le casque, le deuxième appareil émet une sonnerie. Si vous terminez l'appel sur le premier appareil, le casque émet la sonnerie du second appareil.
- Les appels entrants ont toujours la priorité sur la lecture des médias. Si un média est en cours de lecture sur un appareil et qu'un appel entrant arrive sur l'autre appareil, le casque interrompt la lecture sur l'appareil actif et active celui où l'appel arrive. Une fois l'appel terminé, le casque réactive l'appareil d'origine et reprend la lecture (avec la plupart des applications multimédias).

4.5. UTILISATION DU CASQUE EN MODE FILAIRE

Vous pouvez connecter le casque à un appareil de lecture (par exemple un ordinateur, un téléphone portable ou un lecteur MP3) à l'aide du câble audio avec micro fourni et l'utiliser en mode filaire.

1. Connectez l'extrémité du câble audio fourni comportant 2 anneaux noirs à la prise du casque et l'autre extrémité à la prise casque de votre appareil de lecture.
2. Vous pouvez désormais utiliser le casque pour diffuser un son stéréo ou passer des appels téléphoniques. Pour régler le volume du casque, utilisez le curseur de volume du câble audio. Pour couper ou rétablir le microphone du câble audio, appuyez sur le bouton tactile du câble audio.





FR

Remarques :

- Veillez à insérer fermement les fiches du câble audio dans les prises du casque.
- En mode filaire, aucun des boutons du casque ne fonctionne.
- En mode filaire, les fonctions Bluetooth et de réduction du bruit ne fonctionnent pas.

4.6. UTILISATION DES BOUTONS

4.6.1. RÉGLAGE DU VOLUME

Fonction	Utilisation	Remarques
Augmenter le volume	Appuyer sur le bouton d'augmentation du volume (+)	Lorsque le volume atteint le maximum ou le minimum, le casque émet une tonalité.
Diminuer le volume	Appuyer sur le bouton de réduction du volume (-)	

4.6.2. CONTRÔLE DES APPELS TÉLÉPHONIQUES

Statut	Fonction	Utilisation
Appel entrant	Répondre à un appel	Appuyer sur le bouton multifonction
	Rejeter un appel	Appuyer longuement sur le bouton multifonction
Appel en cours	Mettre fin à un appel	Appuyer sur le bouton multifonction
	Couper/remettre le son du microphone	Appuyer sur le bouton Couper le son
	Passer d'un appel à l'autre entre le casque et le téléphone	Appuyer longuement sur le bouton multifonction
Mode lecture ou mode veille*	Composer le dernier numéro	Appuyer deux fois sur le bouton multifonction
	Activer la numérotation vocale	Appuyer longuement sur le bouton multifonction

* Mode veille: Le casque est connecté, mais aucune lecture multimédia ni aucun appel téléphonique n'est en cours.

4.6.3. CONTRÔLE DE LA LECTURE DES MÉDIAS

Statut	Fonction	Utilisation
Pas de média en cours de lecture* (mode veille)	Lire un média	Appuyer sur le bouton multifonction
Lecture d'un média	Interrompre la lecture d'un média	Appuyer sur le bouton multifonction
Lecture de média en cours ou interrompue	Passer au début du morceau suivant**	Appuyer longuement sur le bouton d'augmentation du volume (+)
	Sauter au début de la piste précédente (ou de la piste en cours de lecture)**	Appuyer longuement sur le bouton de réduction du volume (-)

* Il se peut que vous deviez mettre en avant l'application du lecteur multimédia en l'affichant à l'écran pour que la lecture initiale démarre.

** Tous les lecteurs multimédias ne prennent pas en charge cette fonction.

Remarque : Si vous répondez à un appel ou en passez un pendant que vous écoutez un fichier multimédia, la lecture de ce dernier sera interrompue jusqu'à ce que l'appel soit terminé.



4.6.4. FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

FR

Fonction	Utilisation	Remarque
Supprimer toutes les informations de l'appairage Bluetooth	Appuyer sur les boutons multifonction et de réduction du volume (-) et les maintenir enfoncés pendant 5 secondes	Le casque passe en mode d'appairage après la suppression.

4.7. SIGNIFICATION DU TÉMOIN D'ÉTAT

Vous pouvez vérifier divers états du casque à l'aide de son témoin d'état.

Statut	Témoin état
Mise en marche	Clignote deux fois en bleu
Mise hors tension	Clignote deux fois en rouge
Mode appairage	Clignote alternativement en rouge et en bleu
Connecté et en veille	Clignote en bleu une fois toutes les 10 secondes
Connecté et lecture d'un média	Clignote en bleu une fois toutes les 10 secondes
Connecté et gestion d'un appel	Clignote en bleu une fois toutes les 10 secondes
Suppression des informations d'appairage Bluetooth	S'allume en violet pendant environ 1 seconde
En charge	S'allume en rouge
Charge terminée	S'allume en bleu
Batterie faible	Clignote en rouge

5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- N'oubliez jamais d'éteindre votre casque si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- N'exposez pas votre casque à des températures extrêmement chaudes ou froides pendant de longues périodes.
- N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil et ne le laissez pas dans des endroits tels que le tableau de bord de votre voiture par une journée chaude.
- Empêchez l'eau ou tout autre liquide de pénétrer dans le boîtier de votre casque.

5.1. NETTOYAGE DU CASQUE

- Lorsque l'extérieur du casque est sale, nettoyez-le avec un chiffon doux et sec.
- Si le casque est particulièrement sale, imbitez un chiffon de détergent neutre dilué, essorez-le bien et utilisez-le pour nettoyer le casque.
- N'utilisez pas de solvants tels que le diluant, le benzène et l'alcool, car ils risquent d'endommager la surface.



6. GARANTIES

Garanties et limites de responsabilité

Les produits sont garantis pendant une durée de 36 mois à compter de la date d'achat ou de la date de livraison au domicile du client. Selon les pays, cette garantie se compose de 24 à 36 mois de garantie légale de conformité.

Pour les pays qui ne bénéficieraient que de 24 mois de garantie légale de conformité, une garantie commerciale de 12 mois entre en vigueur à l'expiration de la première, et en complément de celle-ci.

FR

Modalités de Mise en œuvre des garanties

Pour la garantie légale de conformité

Nous vous invitons à vous informer auprès de votre distributeur et/ou à vous référer à ses CGVs (Conditions Générales de Vente).

Pour la garantie commerciale

Nous vous invitons à rapporter votre produit à l'accueil de votre lieu de vente muni de votre preuve d'achat (tel que le ticket de caisse), du produit et de ses accessoires fournis, avec son emballage d'origine, pour tous pays autre que la France. Pour une prise en charge en France, nous vous invitons à effectuer votre demande sur notre site : <https://auth.sav-login.auchan.fr>. Il est important d'avoir comme information la date d'achat, le modèle et le numéro de série ou d'IMEI (ces informations apparaissent généralement sur le produit, l'emballage ou votre preuve d'achat). Vous devez rapporter le produit avec les accessoires nécessaires à son bon fonctionnement (alimentation, adaptateur, etc.). Dans le cas où votre réclamation est couverte par la garantie, le service après-vente pourra, dans les limites de la législation locale, soit :

- Réparer ou remplacer les pièces défectueuses.
- Échanger le produit retourné avec un produit qui a au moins les mêmes fonctionnalités et qui est équivalent en termes de performance.
- Rembourser le produit au prix d'achat mentionné sur la preuve d'achat.

Les produits réparés ou remplacés peuvent inclure des composants et des équipements nouveaux et/ou reconditionnés.

Exclusion de la garantie commerciale :

- Les dommages ou problèmes causés par une utilisation incorrecte, un accident, une altération ou un branchement électrique d'intensité ou de tension inappropriée.
- L'utilisation ou le stockage nuisible à la bonne conservation de l'appareil (oxydation, corrosion), d'utilisation d'énergie, d'emploi ou d'installation non conforme aux prescriptions du constructeur ou de négligences ou de l'utilisation de périphériques, logiciels ou consommables inadaptés.
- L'utilisation professionnelle ou collective, industrielle ou commerciale du produit.
- Les produits modifiés, ceux dont le scellé de garantie ou le numéro de série ont été endommagés, altérés, supprimés ou oxydés.
- Les batteries remplaçables et accessoires sont garantis pour une période de 6 mois.
- La défaillance de la batterie, survenue par un chargement trop long ou par le non-respect des consignes de sécurité expliquées dans la notice.
- Les dommages esthétiques, incluant les rayures, bosses ou vandalisme.
- Les dommages causés par toute intervention effectuée par une personne non agréée.
- Les défauts causés par une usure normale ou dus au vieillissement normal du produit : joints, filtres, accessoires, brosse et flexible d'aspirateur, lampes, lampes de rétroprojecteur, aubes de lave-linge, etc.
- Les mises à jour de logiciel, dues à un changement de paramètres réseau.
- Les dommages provenant d'éléments extérieurs à l'appareil (corps étrangers, insectes, etc.).
- Le contenu des appareils - congélateur, lave-linge...- (denrées, vêtements,...)
- Les défaillances du produit dues à l'utilisation de logiciels tiers pour modifier, changer, adapter ou modifier l'existant.
- Les défaillances du produit dues à l'utilisation sans les accessoires fournis avec le produit ou homologués par le Fabricant.
- Les pièces pour l'usure normale ou dommage d'utilisation : pneu, chambre à air, frein...

Le client doit faire son affaire personnelle de la sauvegarde régulière des données contenues sur son disque dur ou dans la mémoire interne de son appareil, et ce avant tout dépôt.

Auchan ne peut être tenu pour responsable de la perte ou de la destruction de données stockées ni des dommages aux logiciels consécutifs notamment à une restauration ou une panne.

De même, Auchan n'est pas tenu de vérifier que les cartes SIM / SD soient bien retirées des produits retournés.

Les dispositions ci-dessus ne peuvent en aucun cas réduire ou supprimer : la garantie légale visée ci-dessus, et la garantie commerciale du constructeur, si elle existe (cf. bon de garantie).



RESUMEN DEL CONTENIDO

ES

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	P. 20
2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	P. 21
3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	P. 21
4. USO DEL PRODUCTO	P. 22
5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	P. 26
6. GARANTÍAS	P. 27

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de usar este producto, lea atentamente estas instrucciones y conserve el manual del usuario para futuras consultas.

1. La eliminación de la batería introduciéndola en fuego o en un horno caliente, aplastándola o cortándola mecánicamente, podría provocar una explosión.
2. Dejar una batería en un entorno de temperatura extremadamente alta puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable; una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
3. No manipule nunca los auriculares y su base de carga con las manos húmedas o mojadas.
4. Las baterías no deben exponerse a calor excesivo, como la luz del sol, el fuego o similares.
5. No continúe cargando la batería si no alcanza la carga completa dentro del tiempo de carga específico. La sobrecarga puede hacer que la batería se caliente, se rompa o se incendie.
6. Respete los siguientes límites de temperatura para este producto:
 - Funcionamiento normal: 0 a 35 °C
 - Almacenamiento/transporte: -10 a 55 °C
7. Los auriculares contienen baterías no reemplazables. Extraiga las baterías del aparato antes de desecharlo. Para retirar la batería, lleve los auriculares a un lugar de eliminación/recolección designado. Por su seguridad, no intente extraer las baterías usted mismo. Si las baterías no se extraen correctamente, pueden provocar daños en las baterías y en el dispositivo, causar lesiones personales o hacer que el dispositivo no sea seguro.
8. **ADVERTENCIA:** Este producto contiene baterías. No ingiera la batería. ¡Riesgo de quemaduras químicas! Si se ingiere la batería, se pueden producir graves quemaduras internas en solo 2 horas y puede causar la muerte. Si cree que alguien ha ingerido o introducido la batería dentro de cualquier cavidad corporal, busque atención médica de inmediato.
9.  Las baterías no deben desecharse con la basura doméstica. Recíclelas en los puntos de recogida previstos para este fin. Póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para obtener asesoramiento sobre reciclaje. La correcta eliminación de las baterías usadas ayuda a proteger el medio ambiente y la salud.
10.  La marca que aparece en este dispositivo (símbolo de un contenedor tachado) cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE relativa a "equipos eléctricos y electrónicos usados". Dicha marca significa que este equipo, al final de su vida útil, no se debe desechar con otros residuos domésticos. El usuario debe entregarlo a algún agente de recogida de equipos electrónicos y eléctricos usados. Los agentes de recogida, incluidos los puntos de recogida locales, comercios y autoridades locales, crean un sistema adecuado para la recogida de equipos. La recogida adecuada de los



equipos electrónicos y eléctricos usados ayuda a evitar efectos nocivos en la salud humana y en el medio ambiente, derivados de componentes peligrosos, así como de un almacenamiento o tratamiento inadecuado de este equipo.

2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Versión Bluetooth	5.1
Frecuencia de transmisión de Bluetooth	2402 - 2480 MHz
Potencia de transmisión Bluetooth	Auriculares: 9,54 dBm Adaptador USB Bluetooth: 9,43 dBm
Compatibilidad Bluetooth	HSP, HFP, AVRCP, A2DP
Alcance máximo de funcionamiento	10 m (sin obstáculos)
Respuesta de frecuencia	20 Hz - 20 kHz
Sensibilidad	90 dB +/- 3 dB
Entrada de alimentación	5 V CC, ≥600 mA
Tipo de batería	Li-ion (3,7 V CC, 600 mAh)
Impedancia	32 Ω +/-15 %
Tiempo de carga	Alrededor de 2 horas
Tiempo en llamadas	Alrededor de 30 horas (al 70 % de volumen)
Tiempo de reproducción de música	Alrededor de 35 horas (al 70 % de volumen)
Peso neto de los auriculares	222,3 g
Peso neto de la base de carga	174 g
Dimensiones de los auriculares (an. x pr. x al.)	188,4 x 181,4 x 71,9 mm
Dimensiones de la base de carga (an. x pr. x al.)	103,2 x 87,4 x 106,5 mm

ES

2.1. CONTENIDO DEL PAQUETE

1 auriculares	1 cable USB-C
1 base de carga	1 cable de audio con micrófono
1 adaptador USB Bluetooth	1 Manual del usuario

3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- | | | |
|---------------------------------|----------------------------------|------------------------------|
| 1. Adaptador USB Bluetooth | 6. Toma de auriculares | 11. Interruptor de encendido |
| 2. Cable USB-C | 7. Botón de silencio | 12. Puerto USB-C |
| 3. Cable de audio con micrófono | 8. Botón de subir el volumen (+) | 13. Base de carga |
| 4. Indicador de encendido | 9. Botón de bajar el volumen (-) | 14. Botón multifunción |
| 5. Puerto USB-C | 10. Indicador de estado | |

4. USO DEL PRODUCTO

4.1. COMPROBACIÓN DEL CONTENIDO DEL PAQUETE

- Desempaque el producto y extraiga todos los artículos del embalaje.
- Compruebe que se incluyen todos los artículos que figuran en la lista de CONTENIDO DEL PAQUETE. Si falta algún artículo, póngase en contacto con nuestro Servicio de atención al cliente.
- Antes de utilizar el producto y los accesorios, compruebe si hay signos visibles de daños. No utilice un producto o accesorios dañados.

4.2. CARGA DE LOS AURICULARES

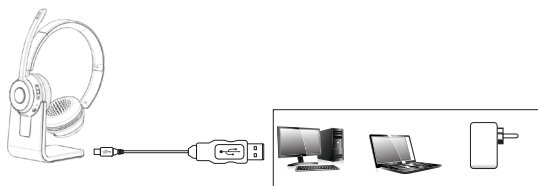
Los auriculares llevan incorporada una batería recargable de iones de litio. Cargue los auriculares antes de utilizarlos por primera vez o cuando la batería esté baja. Puede cargar los auriculares con la base de carga o el cable USB-C suministrados.

Observación:

- Cargue los auriculares al menos una vez cada 2 meses si no los utiliza.

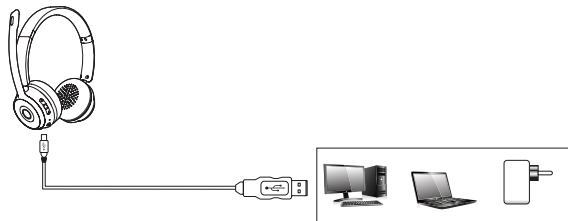
4.2.1. OPCIÓN 1: CARGA INDIRECTA CON LA BASE DE CARGA

1. Conecte el cable USB-C suministrado al puerto USB-C de la base de carga. A continuación, conecte el otro extremo del cable a una fuente de alimentación USB, como un adaptador de CA USB. El indicador de encendido de la base de carga se iluminará en rojo.
2. Coloque los auriculares en la base de carga encajando el auricular izquierdo en la base. El indicador de estado de los auriculares se iluminará en rojo. Este indicador permanecerá en rojo durante la carga y cambiará a azul cuando esta haya finalizado.
3. Una vez finalizada la carga, desconecte el cable USB-C o retire los auriculares de la base de carga.



4.2.2. OPCIÓN 2: CARGA DIRECTA CON EL CABLE USB-C

1. Conecte el cable USB-C suministrado al puerto USB-C de los auriculares. A continuación, conecte el otro extremo del cable a una fuente de alimentación USB, como un adaptador de CA USB.
2. El indicador de estado de los auriculares se iluminará en rojo. Este indicador permanecerá en rojo durante la carga y cambiará a azul cuando esta haya finalizado.
3. Una vez finalizada la carga, desconecte el cable USB-C.

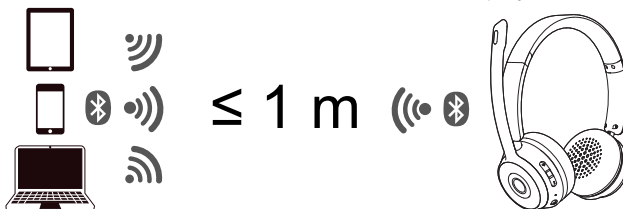


4.3. ENCENDIDO/APAGADO DE LOS AURICULARES

- Para encender los auriculares, deslice hacia arriba el interruptor de encendido situado en el auricular izquierdo. Los auriculares emiten un tono.
- Para apagar los auriculares, deslice hacia abajo el interruptor de encendido situado en el auricular izquierdo. Los auriculares emiten un tono.
- Los auriculares se apagarán automáticamente si han estado en modo de emparejamiento durante más de 10 minutos o si el voltaje de la batería es inferior a 3,1 V.

4.4. CÓMO CONECTARSE MEDIANTE BLUETOOTH

Puede conectar y utilizar los auriculares de forma inalámbrica con otro dispositivo Bluetooth, como una smart TV, un smartphone, una tableta o un PC. Antes de usar los auriculares de esta forma, debe emparejar su dispositivo Bluetooth con los auriculares. Su dispositivo Bluetooth se conectará automáticamente a los auriculares en cuanto estén emparejados.



ES

Notas:

- Antes de realizar una conexión, asegúrese de haber cargado suficientemente los auriculares.
- Coloque el dispositivo Bluetooth a menos de 1 m de los auriculares para conectarlos. Una vez realizada la conexión, no separe los dos dispositivos más de 10 m.
- Incluso cuando se conecta dentro de la distancia de comunicación especificada, las conexiones pueden perderse debido al estado de la señal.
- Los auriculares se pueden emparejar con varios dispositivos Bluetooth, pero solo puede emitir audio desde un dispositivo emparejado a la vez.

4.4.1. CONEXIÓN A UN PC

Puede utilizar el adaptador USB Bluetooth suministrado para conectar fácilmente los auriculares a un PC. Se podrán conectar incluso si el PC no es compatible con Bluetooth.

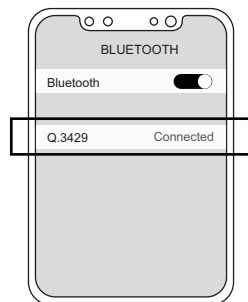
1. Conecte el adaptador USB Bluetooth a uno de los puertos USB del PC. El adaptador entrará automáticamente en el modo de emparejamiento y su indicador LED empezará a parpadear.
2. Encienda los auriculares.
3. El adaptador y los auriculares se conectarán automáticamente. Una vez conectados, el indicador LED del adaptador se iluminará en azul fijo y el indicador de estado de los auriculares parpadeará en azul cada 10 segundos.
4. Configure los ajustes de audio de su PC para asegurarse de que se han seleccionado los auriculares como dispositivo de entrada o salida de audio. Si utiliza programas de reuniones como Skype, Zoom, Discord y Teams, compruebe también su configuración para asegurarse de que se han seleccionado los auriculares como micrófono y altavoces.

4.4.2. CONEXIÓN A UN DISPOSITIVO BLUETOOTH QUE NO SEA UN PC

1. Encienda los auriculares. Los auriculares inician automáticamente el modo de emparejamiento y emiten un tono si no los ha conectado a ningún dispositivo Bluetooth o si ningún dispositivo Bluetooth conectado previamente está dentro de su alcance de funcionamiento. Cuando estén en modo de emparejamiento, el indicador de estado de los auriculares parpadeará en rojo y azul alternativamente.

Observación: Después de encender los auriculares, es posible que se vuelvan a conectar automáticamente al último dispositivo Bluetooth conectado. Si esto ocurre, desconecte este dispositivo para que los auriculares vuelvan al modo de emparejamiento y, a continuación, continúe con el siguiente paso.

2. En su dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth, busque la lista de dispositivos Bluetooth disponibles y seleccione el dispositivo denominado "Q.3429" para emparejar los auriculares. Si su dispositivo le solicita un código de acceso, introduzca "0000" (cuatro ceros). Cuando se complete el emparejamiento, los auriculares pasarán a la lista de "Dispositivos emparejados" y su estado pasará a ser "Conectado". Además, el indicador de estado de los auriculares parpadeará en azul una vez cada 10 segundos.
3. Ya podrá utilizar los auriculares con su dispositivo Bluetooth.



Consejos:

Si no puede conectar los auriculares a un dispositivo Bluetooth, intente lo siguiente:

- Compruebe que los auriculares están en modo de emparejamiento.
- Asegúrese de que los auriculares no están conectados a otro dispositivo Bluetooth.
- Procure que la distancia entre los dos aparatos sea inferior a 1 m.
- Compruebe si hay demasiados dispositivos Bluetooth funcionando en el área, ya que puede interferir con su conexión.
- Apague la función Bluetooth en su dispositivo Bluetooth y vuelva a encenderla. A continuación, intente conectar los dos dispositivos nuevamente.

4.4.3. DESCONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO BLUETOOTH QUE NO SEA UN PC

Use uno de los siguientes métodos para desconectar un dispositivo Bluetooth de los auriculares pero mantenerlo emparejado.

- Desconecte los auriculares del dispositivo Bluetooth.
- Apague la función Bluetooth en el dispositivo Bluetooth.



4.4.4. RECONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO BLUETOOTH QUE NO SEA UN PC

Cuando los auriculares están encendidos, intentan volver a conectarse con un dispositivo de la memoria empezando por el último dispositivo conectado. Si el último dispositivo conectado no está disponible, los auriculares intentan volver a conectarse con el penúltimo dispositivo conectado, y así sucesivamente.

4.4.5. CONEXIÓN SIMULTÁNEA A UN PC Y A UN DISPOSITIVO BLUETOOTH QUE NO SEA UN PC

Puede conectar los auriculares a un PC y a un dispositivo Bluetooth que no sea un PC al mismo tiempo. De este modo, podrá utilizar los auriculares con un PC o con otro dispositivo sin necesidad de volver a conectar el Bluetooth.

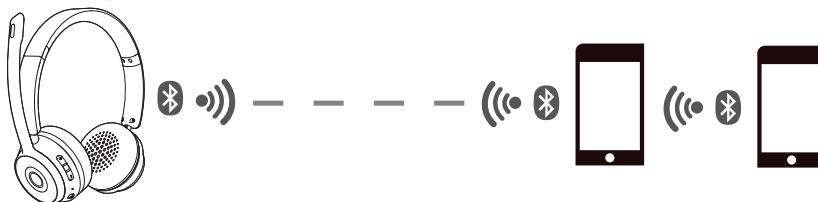
1. Conecte los auriculares a un dispositivo Bluetooth que no sea un PC, como un smartphone, siguiendo las instrucciones que aparecen en “4.4.2. CONEXIÓN A UN DISPOSITIVO BLUETOOTH QUE NO SEA UN PC” en la página 23.
2. Conecte los auriculares a un PC siguiendo las instrucciones que aparecen en “4.4.1. CONEXIÓN A UN PC” en la página 23.
3. Ya podrá utilizar los auriculares con los dos dispositivos al mismo tiempo.

Consejos:

- Siempre se debe conectar primero el dispositivo Bluetooth que no sea un PC.
- En el paso 1, los auriculares pueden volver a conectarse automáticamente al dispositivo, si los dos dispositivos están emparejados.

4.4.6. CONEXIÓN SIMULTÁNEA A DOS DISPOSITIVOS BLUETOOTH QUE NO SEAN PC

Puede conectar los auriculares a dos dispositivos Bluetooth que no sean PC al mismo tiempo. De este modo, podrá utilizar los auriculares con un dispositivo o con otro sin necesidad de volver a conectar el Bluetooth.



1. Conecte los auriculares al primer dispositivo Bluetooth (dispositivo A), como un smartphone, siguiendo las instrucciones que aparecen en “4.4.2. CONEXIÓN A UN DISPOSITIVO BLUETOOTH QUE NO SEA UN PC” en la página 23.
2. Desactive la función Bluetooth en el dispositivo A, para que los auriculares vuelvan a entrar en el modo de emparejamiento.
3. Repita el paso 1 anterior para conectar el segundo dispositivo Bluetooth (dispositivo B).
4. Active la función Bluetooth en el dispositivo A. Si no se reconecta automáticamente con los auriculares, selecciónelos para volver a conectarlos.
5. Ya podrá utilizar los auriculares con los dos dispositivos al mismo tiempo.

Consejos:

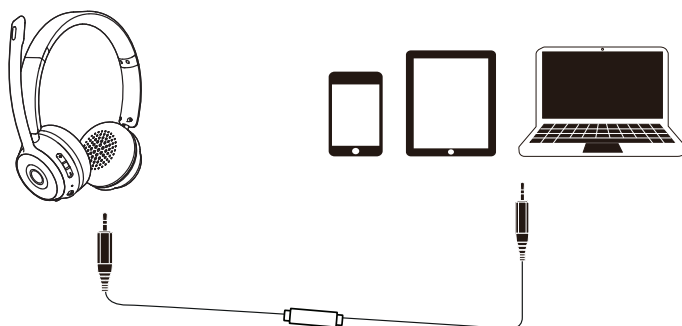
- En el paso 1, los auriculares pueden volver a conectarse automáticamente al dispositivo, si los dos dispositivos están emparejados.
- Al reproducir música con los auriculares, lo hará desde el último dispositivo que se utilizó. Si desea reproducir música desde el otro dispositivo, detenga la reproducción en el dispositivo que está reproduciendo la música e inicie la reproducción en el otro dispositivo.
- Cuando los auriculares estén conectados simultáneamente a dos smartphones mediante conexiones Bluetooth, ambos dispositivos estarán en modo de espera. Si se recibe una llamada en el primer dispositivo, se escuchará un tono de llamada a través de los auriculares. En caso de llamada entrante al segundo dispositivo mientras se habla por los auriculares, se escuchará un tono de llamada a través del segundo dispositivo. Si finaliza la llamada en el primer dispositivo, el tono de llamada del segundo se escuchará a través de los auriculares.
- Las llamadas entrantes siempre tienen prioridad sobre la reproducción multimedia. Si se está reproduciendo contenido multimedia en un dispositivo y se recibe una llamada en el otro, los auriculares pausarán la reproducción en el dispositivo activo y activarán el dispositivo con la llamada entrante. Una vez finalizada la llamada, los auriculares reactivarán el dispositivo original y reanudarán la reproducción (con la mayoría de las aplicaciones multimedia).

4.5. USO DE LOS AURICULARES CON CONEXIÓN POR CABLE

Puede conectar los auriculares a un dispositivo de reproducción (p. ej., un ordenador, un teléfono móvil o un reproductor MP3) mediante el cable de audio con micrófono suministrado y utilizar los auriculares como auriculares con cable.

1. Conecte el extremo del cable de audio suministrado con 2 anillos negros a la toma de auriculares de los auriculares y el otro extremo a la toma de auriculares del dispositivo de reproducción.
2. Ya podrá utilizar los auriculares para reproducir sonido estéreo o hacer llamadas telefónicas. Para ajustar el volumen de los auriculares, use el control deslizable de volumen del cable de audio. Para silenciar o activar el micrófono del cable de audio, pulse el botón táctil del cable de audio.





ES

Notas:

- Asegúrese de conectar con firmeza la clavija del cable de audio a la toma de los auriculares.
- En el modo con cable, ninguno de los botones de los auriculares funcionará.
- En el modo con cable, las funciones Bluetooth y de cancelación de ruido no funcionarán.

4.6. USO DE LOS BOTONES

4.6.1. AJUSTE DEL VOLUMEN

Función	Funcionamiento	Notas
Subir el volumen	Pulse el botón de subir el volumen (+)	Cuando el volumen alcanza el máximo o el mínimo, los auriculares emiten un tono.
Bajar el volumen	Pulse el botón de bajar el volumen (-)	

4.6.2. CONTROL DE LAS LLAMADAS TELEFÓNICAS

Estado	Función	Funcionamiento
Llamada entrante	Responder llamada	Pulse el botón multifunción
	Rechazar llamada	Mantenga pulsado el botón multifunción
Llamada en progreso	Finalizar llamada	Pulse el botón multifunción
	Silenciar o reactivar el micrófono	Pulse el botón para silenciar
	Cambiar la llamada entre los auriculares y el teléfono	Mantenga pulsado el botón multifunción
Reproducción multimedia o modo de espera*	Marcar el último número	Pulse dos veces el botón multifunción
	Activar la marcación por voz	Mantenga pulsado el botón multifunción

* Modo de espera: los auriculares están conectados pero no hay reproducción multimedia ni llamada telefónica en curso.

4.6.3. CONTROL DE LA REPRODUCCIÓN MULTIMEDIA

Estado	Función	Funcionamiento
Sin reproducción multimedia* (modo de espera)	Reproducir contenido multimedia	Pulse el botón multifunción
Reproducción de multimedia	Pausar la reproducción multimedia	Pulse el botón multifunción
Reproducción o pausa de multimedia	Saltar al principio de la pista siguiente**	Mantenga pulsado el botón de subir el volumen (+)
	Saltar al principio de la pista anterior (o de la pista actual durante la reproducción)**	Mantenga pulsado el botón de bajar el volumen (-)

* Es posible que necesite acceder a la aplicación del reproductor multimedia para que comience la reproducción inicial.

** No todos los reproductores multimedia admiten esta función.

Observación: Si realiza o responde a una llamada mientras escucha el contenido multimedia, este se interrumpirá hasta que finalice la llamada.

4.6.4. FUNCIONES ADICIONALES

Función	Funcionamiento	Observación
Eliminar toda la información de emparejamiento de Bluetooth	Mantenga pulsados los botones multifunción y de bajar el volumen (-) durante 5 segundos	Los auriculares entrarán en el modo de emparejamiento después de eliminarla.

ES

4.7. INTERPRETACIÓN DEL INDICADOR DE ESTADO

Puede comprobar el estado de los auriculares mediante su indicador de estado.

Estado	Indicador de estado
Encendido	Parpadea dos veces en azul
Apagado	Parpadea dos veces en rojo
Modo de emparejamiento	Parpadea en rojo y azul de forma alterna
Conectado y en espera	Parpadea en azul una vez cada 10 segundos
Conectado y reproduciendo contenido multimedia	Parpadea en azul una vez cada 10 segundos
Conectado y gestionando una llamada	Parpadea en azul una vez cada 10 segundos
Eliminación de la información de emparejamiento de Bluetooth	Se ilumina en morado durante 1 segundo aproximadamente
Carga	Se ilumina en rojo
Carga completa	Se ilumina en azul
Batería baja	Parpadea en rojo

5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Recuerde siempre apagar los auriculares si no los va a utilizar durante mucho tiempo.
- No exponga los auriculares a temperaturas extremas, ya sean altas o bajas, durante periodos de tiempo prolongados.
- No exponga el producto a la luz directa del sol ni lo deje en lugares como el salpicadero del coche los días de calor.
- Evite que entre agua o cualquier otro líquido por la carcasa de los auriculares.

5.1. LIMPIEZA DE LOS AURICULARES

- Si el exterior de los auriculares está sucio, límpielo con un paño suave y seco.
- En caso de que los auriculares estén muy sucios, humedezca un paño con detergente neutro diluido, escúrralo bien y límpielos.
- No utilice disolventes (como el benceno o el alcohol), ni diluyentes, ya que podrían dañar la superficie.

6. GARANTÍAS

Garantías y límites de responsabilidad

Los productos están garantizados durante 36 meses a partir de la fecha de compra o de entrega en el domicilio del cliente. Dependiendo del país, esta garantía consiste en 24 a 36 meses de garantía legal de conformidad.

Para los países que gozan de una garantía legal de conformidad de 24 meses, al expirar esta garantía entra en vigor una garantía comercial complementaria de 12 meses.

ES

Modalidades de aplicación de las garantías

Para la garantía legal de conformidad

Le invitamos a solicitar más información a su distribuidor y/o a consultar sus CGV (Condiciones Generales de Venta).

Para la garantía comercial

Para todos los países excepto Francia, le invitamos a devolver el producto a la recepción del lugar de venta con el resguardo de la compra (como el recibo), el producto y los accesorios suministrados con su embalaje original. Es importante indicar la fecha de compra, el modelo y el número de serie o IMEI (por lo general, esta información aparece en el producto, el embalaje o el resguardo de la compra). Debe devolver el producto con los accesorios necesarios para su correcto funcionamiento (alimentación, adaptador, etc.). En el caso de que la garantía cubra su reclamación, el servicio posventa podrá, dentro de los límites de la legislación local, sea:

- Reparar o reemplazar las piezas defectuosas.
- Cambiar el producto devuelto por uno que tenga, al menos, las mismas funciones y que sea equivalente en cuanto a sus prestaciones.
- Reembolsar el producto al precio de compra mencionado en el resguardo de la compra.

Los productos reparados o sustituidos pueden incluir componentes y equipos nuevos y/o reacondicionados.

Exclusiones de la garantía comercial:

- Los daños o problemas causados por una utilización incorrecta, un accidente, una alteración o conexión eléctrica de intensidad o tensión inadecuada.
- El uso o almacenamiento perjudicial para la buena conservación del aparato (oxidación, corrosión), uso de energía, empleo o instalación no conforme a las instrucciones del fabricante o negligencia o uso de periféricos, softwares o consumibles inadecuados.
- Uso profesional o colectivo, industrial o comercial del producto.
- Los productos modificados, aquellos cuyo precinto de garantía o número de serie hayan sido dañados, alterados, eliminados o estén oxidados.
- Las baterías reemplazables y los accesorios están garantizados por un período de 6 meses.
- El fallo de la batería debido a una carga demasiado prolongada o por no respetar las instrucciones de seguridad explicadas en el manual.
- Los daños estéticos, como los arañazos, abolladuras o deterioros de cualquier otro tipo.
- Los daños causados por cualquier intervención que efectúe una persona no autorizada.
- Los fallos provocados por un desgaste normal o que se deban al envejecimiento normal del producto: Juntas, filtros, accesorios, cepillo y manguera de aspiradora, lámparas, bombillas de retroproyector, agitadores de lavadora, etc.
- Las actualizaciones del software que se deban a un cambio de parámetros de red.
- Los daños causados por elementos externos al aparato (cuerpos extraños, insectos, etc.).
- El contenido de los aparatos - congelador, lavadora, etc.- (comida, ropa, etc.)
- Los fallos del producto que se deban al uso de softwares de terceros para cambiar, adaptar o modificar el existente.
- Los fallos del producto que se deban a su uso sin los accesorios incluidos con el producto o autorizados por el fabricante.
- Las piezas debido al desgaste normal o daños por el uso: neumático, cámara de aire, freno, etc.

El cliente es responsable de hacer regularmente una copia de seguridad de los datos contenidos en su disco duro o en la memoria interna de su dispositivo antes de cualquier depósito.

Auchan no puede considerarse responsable de la pérdida o destrucción de los datos almacenados ni de los daños en el software que resulten, en particular, de un restablecimiento o una avería.

Asimismo, Auchan no está obligado a comprobar que las tarjetas SIM o SD hayan sido retiradas de los productos devueltos.

Las disposiciones anteriores no pueden reducir ni eliminar en modo alguno: la garantía legal mencionada anteriormente ni la garantía comercial del fabricante, si existiera (consultar el formulario de garantía).

RESUMO DO CONTEÚDO

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	P. 28
2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	P. 29
3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO	P. 29
4. UTILIZAÇÃO DO PRODUTO	P. 30
5. MANUTENÇÃO E LIMPEZA	P. 34
6. GARANTIAS	P. 35

PT

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de usar este produto, leia atentamente as presentes instruções e guarde o manual de instruções para consulta futura.

1. Eliminação de uma pilha no fogo ou forno quente, ou esmagamento ou corte mecânicos de uma pilha, que podem resultar em explosão.
2. Deixar uma bateria num ambiente circundante com uma temperatura extremamente elevada pode resultar em explosão ou fuga de líquido ou gás inflamável, e o mesmo ocorre ao deixar a bateria num ambiente com pressão atmosférica extremamente baixa.
3. Nunca manuseie os auscultadores e a respetiva base de carregamento com as mãos húmidas ou molhadas.
4. As baterias não devem ser expostas a calor excessivo como, por exemplo., luz solar direta, fogo ou similar.
5. Não continue a carregar a bateria se a mesma não alcançar a carga total dentro do tempo de carregamento específico. Carregar demasiado pode fazer com que a bateria fique quente, se rompa ou entre em ignição.
6. Tenha em atenção os seguintes limites de temperatura para este produto:
 - Funcionamento normal: 0 a 35 °C
 - Armazenamento/Transporte: -10 a 55 °C
7. Os auscultadores contêm baterias que não podem ser substituídas. As baterias têm de ser retiradas do aparelho antes de o mesmo ser eliminado. Para retirar as baterias, leve os auscultadores para um local de eliminação/recolha indicado. Para sua segurança, não tente retirar as baterias. Se as baterias não forem retiradas corretamente, podem ocorrer danos às baterias e ao aparelho, ferimentos pessoais e/ou fazer com que o aparelho não seja seguro.
8. AVISO: Este produto contém baterias. Não ingerir a pilha! Perigo de queimadura química. Se a bateria for ingerida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e levar à morte. Se pensa que a pilha pode ter sido ingerida ou inserida em qualquer parte do corpo, procure imediatamente assistência médica.
9.  As pilhas não devem ser eliminadas com o lixo doméstico comum. Recicle-as em pontos de recolha apropriados para este fim. Contacte as autoridades locais ou o seu revendedor se tiver questões sobre a reciclagem. A eliminação correta de pilhas usadas ajuda a proteger o ambiente e a saúde pública.
10.  A marcação deste dispositivo (símbolo de um caixote de lixo riscado) está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa a "equipamentos elétricos e eletrónicos usados". Esta marcação significa que este equipamento, no final da sua vida útil, não pode ser eliminado juntamente com outros resíduos

domésticos. O utilizador é obrigado a entregá-lo aos operadores que recolhem o equipamento elétrico e eletrónico usado. Os operadores de recolha, incluindo pontos de recolha locais, lojas e autoridades locais, criam um sistema apropriado para a recolha de equipamento. A recolha adequada de equipamento elétrico e eletrónico usado ajuda a evitar impactos nocivos na saúde humana e no ambiente, resultantes da presença de componentes perigosos, bem como do armazenamento e tratamento inadequados deste equipamento.

2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Versão do Bluetooth	5.1
Frequência de transmissão de Bluetooth	2402 - 2480 MHz
Potência de transmissão de Bluetooth	Auscultadores: 9,54 dBm Dongle Bluetooth USB: 9,43 dBm
Perfis de Bluetooth suportados	HSP, HFP, AVRCP, A2DP
Alcance máximo de trabalho	10 m (sem obstáculos)
Resposta da frequência	20 Hz - 20 KHz
Sensibilidade	90 dB +/- 3 dB
Entrada de alimentação	CC 5 V, ≥ 600 mA
Tipo de pilha	lões de lítio (CC 3,7 V, 600 mAh)
Impedância	32 Ω +/- 15%
Tempo de carregamento	Aprox. 2 horas
Tempo de chamada	Aprox. 30 horas (com o volume a 70%)
Tempo de reprodução de música	Aprox. 35 horas (com o volume a 70%)
Peso líquido dos auscultadores	222,3 g
Peso líquido da base de carregamento	174 g
Dimensões dos auscultadores (L x P x A)	188,4 x 181,4 x 71,9 mm
Dimensões da base de carregamento (L x P x A)	103,2 x 87,4 x 106,5 mm

PT

2.1. CONTEÚDO DA EMBALAGEM

1 x Auscultadores	1 x Cabo USB-C
1 x Base de carregamento	1 x Cabo de áudio com microfone
1 x Dongle Bluetooth USB	1 x Manual do utilizador

3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

- | | | |
|--------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| 1. Dongle Bluetooth USB | 6. Entrada de auscultadores | 11. Interruptor de alimentação |
| 2. Cabo USB-C | 7. Botão de silenciar | 12. Porta USB-C |
| 3. Cabo de áudio com microfone | 8. Botão de aumentar volume (+) | 13. Base de carregamento |
| 4. Indicador de alimentação | 9. Botão de diminuir volume (-) | 14. Botão multifunções |
| 5. Porta USB-C | 10. Indicador de estado | |

4. UTILIZAÇÃO DO PRODUTO

4.1. VERIFICAR O CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Desembale o produto, tendo o cuidado de retirar todos os itens da embalagem.
- Verifique se todos os itens da lista do CONTEÚDO DA EMBALAGEM estão incluídos. Se alguns itens estiverem em falta, contacte o nosso Serviço de Apoio ao Cliente.
- Antes de utilizar os auscultadores e os acessórios, verifique se existem sinais visíveis de danos. Não utilize o produto ou os acessórios se estiverem danificados.

4.2. CARREGAR OS AUSCULTADORES

PT

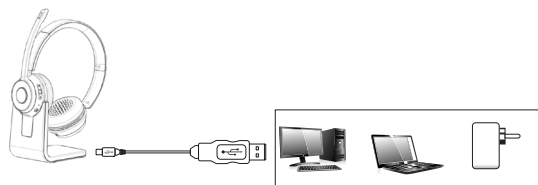
Os auscultadores contêm uma bateria de íões de lítio recarregável incorporada. Carregue os auscultadores antes da primeira utilização ou quando a bateria estiver fraca. Pode carregar os auscultadores utilizando a base de carregamento ou o cabo USB-C fornecido.

Nota:

- Carregue os auscultadores pelo menos uma vez a cada 2 meses se não os usar.

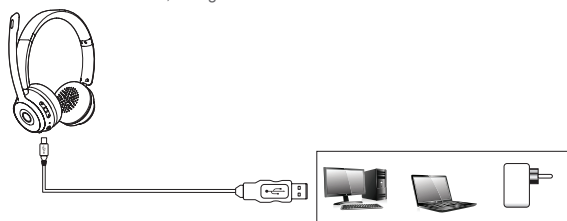
4.2.1. OPÇÃO 1: CARREGAMENTO INDIRETO COM A BASE DE CARREGAMENTO

1. Insira o cabo USB-C fornecido na porta USB-C na base de carregamento. Depois ligue a outra extremidade do cabo a uma fonte de alimentação USB, tal como um adaptador CA USB. O indicador de alimentação na base de carregamento acende-se a vermelho.
2. Coloque os auscultadores na base de carregamento inserindo o auscultador esquerdo na base. O indicador de estado dos auscultadores acende-se a vermelho. Este indicador permanecerá vermelho durante o carregamento e mudará para azul quando o carregamento estiver concluído.
3. Depois de o carregamento estar concluído, desligue o cabo USB-C ou retire os auscultadores da base de carregamento.



4.2.2. OPÇÃO 2: CARREGAMENTO DIRETO COM O CABO USB-C

1. Insira o cabo USB-C fornecido na porta USB-C nos auscultadores. Depois ligue a outra extremidade do cabo a uma fonte de alimentação USB, tal como um adaptador CA USB.
2. O indicador de estado dos auscultadores acende-se a vermelho. Este indicador permanecerá vermelho durante o carregamento e mudará para azul quando o carregamento estiver concluído.
3. Depois de o carregamento estar concluído, desligue o cabo USB-C.

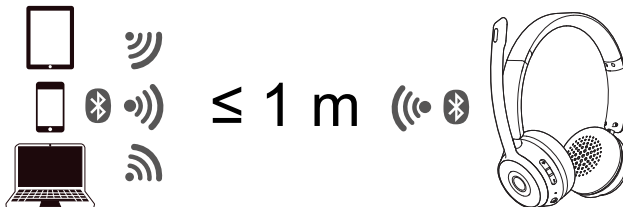


4.3. LIGAR/DESLIGAR OS AUSCULTADORES

- Para ligar os auscultadores, deslize para cima o interruptor de alimentação no auscultador esquerdo. Os auscultadores emitem um sinal sonoro.
- Para desligar os auscultadores, deslize para baixo o interruptor de alimentação no auscultador esquerdo. Os auscultadores emitem um sinal sonoro.
- Os auscultadores desligam-se automaticamente se estiverem no modo de emparelhamento durante mais de 10 minutos ou se a tensão da bateria for inferior a 3,1 V.

4.4. FAZER LIGAÇÕES POR BLUETOOTH

Pode ligar sem fios e utilizar os auscultadores com outro dispositivo Bluetooth, tal como uma smart TV, um smartphone, tablet, ou PC. Antes de utilizar os auscultadores deste modo, precisa de os emparelhar com o dispositivo Bluetooth. O seu dispositivo Bluetooth vai ligar-se imediatamente aos auscultadores assim que estiverem emparelhados.



PT

Notas:

- Certifique-se de carregar os auscultadores suficientemente antes de fazer uma ligação.
- Coloque o seu dispositivo Bluetooth a menos de 1 m dos auscultadores ao fazer a ligação. Após efetuar a ligação, mantenha os dois dispositivos no máximo a 10 m de distância um do outro.
- Mesmo estando dentro do intervalo de comunicação especificado, a ligação pode ser perdida devido ao estado do sinal.
- Os auscultadores podem ser emparelhados com vários dispositivos Bluetooth, mas apenas pode ocorrer saída de áudio a partir de um dispositivo emparelhado de cada vez.

4.4.1. LIGAR A UM PC

Pode utilizar o dongle Bluetooth USB para ligar facilmente os auscultadores a um PC. É possível efetuar a ligação mesmo que o PC não suporte Bluetooth.

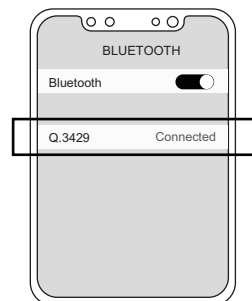
1. Insira o dongle Bluetooth USB numa das portas USB do PC. O dongle entra automaticamente no modo de emparelhamento e o seu indicador LED começa a piscar.
2. Ligue os auscultadores.
3. O dongle e os auscultadores ligam-se automaticamente um ao outro. Depois de estarem ligados, o indicador LED do dongle fica azul sólido e o indicador de estado dos auscultadores pisca a azul uma vez a cada 10 segundos.
4. Configure as definições de áudio no PC para assegurar que os auscultadores são selecionados como o dispositivo de entrada ou de saída. Se estiver a utilizar software de videochamada tal como Skype, Zoom, Discord e Teams, verifique também as definições, para assegurar que os auscultadores são selecionados como microfone e altifalantes.

4.4.2. LIGAR A UM DISPOSITIVO BLUETOOTH NÃO PC

1. Ligue os auscultadores. Os auscultadores entram automaticamente no modo de emparelhamento e emitem um sinal sonoro se não os tiver ligado a nenhum dispositivo Bluetooth ou se nenhum dispositivo Bluetooth anteriormente ligado estiver dentro do seu alcance de funcionamento. Quando os auscultadores estão no modo de emparelhamento, o seu indicador de estado pisca alternadamente a vermelho e a azul.

Nota: Depois de ligar os auscultadores, estes podem ligar-se automaticamente ao último dispositivo Bluetooth ligado. Se isto acontecer, desligue este dispositivo, para voltar a colocar os auscultadores no modo de emparelhamento, e prossiga para o passo seguinte.

2. No seu dispositivo Bluetooth, ligue a função Bluetooth, localize a lista de dispositivos Bluetooth disponíveis e selecione o dispositivo com o nome "Q.3429" para emparelhar os auscultadores. Se o dispositivo lhe pedir um código, escreva "0000" (quatro zeros). Quando o emparelhamento estiver concluído, os auscultadores vão para a lista de "Dispositivos emparelhados" e o seu estado passa a ser "Ligado". Além disso, o indicador de estado dos auscultadores pisca a azul a cada 10 segundos.
3. Agora, pode usar os auscultadores com o dispositivo Bluetooth.



Sugestões:

Se não conseguir ligar os auscultadores ao dispositivo Bluetooth, tente o seguinte:

- Certifique-se de que colocou os auscultadores no modo de emparelhamento.
- Certifique-se de que os auscultadores não estão ligados a outro aparelho.
- Certifique-se de que a distância entre os dois dispositivos não é superior a 1 m.
- Verifique se existem demasiados dispositivos Bluetooth na área, pois isso pode interferir com a sua ligação.
- Desligue a função de Bluetooth no seu dispositivo Bluetooth e volte a ligá-la. Depois tente ligar os dois dispositivos novamente.

4.4.3. DESLIGAR UM DISPOSITIVO BLUETOOTH NÃO PC

Utilize um dos seguintes métodos para desligar um dispositivo Bluetooth dos auscultadores, deixando-os emparelhados.

- Desligue os auscultadores no dispositivo Bluetooth.
- Desligue a função de Bluetooth no dispositivo Bluetooth.



4.4.4. VOLTAR A LIGAR A UM DISPOSITIVO BLUETOOTH NÃO PC

Quando os auscultadores estiverem ligados, tentam voltar a ligar-se a um dispositivo que esteja na memória, começando pelo último que foi ligado. Se o último dispositivo que foi ligado não estiver disponível, os auscultadores tentam ligar-se ao seguinte, e assim por diante.

4.4.5. LIGAR AO MESMO TEMPO A UM PC E A UM DISPOSITIVO BLUETOOTH NÃO PC

Pode ligar os auscultadores ao mesmo tempo a um PC e a um dispositivo Bluetooth não PC. Assim, pode alternar entre utilizar os auscultadores com um PC e utilizá-los com outro dispositivo sem voltar a ligá-los por Bluetooth.

1. Ligue os auscultadores a um dispositivo Bluetooth não PC, tal como um smartphone, seguindo as instruções em **“4.4.2. LIGAR A UM DISPOSITIVO BLUETOOTH NÃO PC” na página 31.**
2. Ligue os auscultadores a um PC seguindo as instruções em **“4.4.1. LIGAR A UM PC” na página 31.**
3. Agora, pode utilizar os auscultadores com os dois dispositivos ao mesmo tempo.

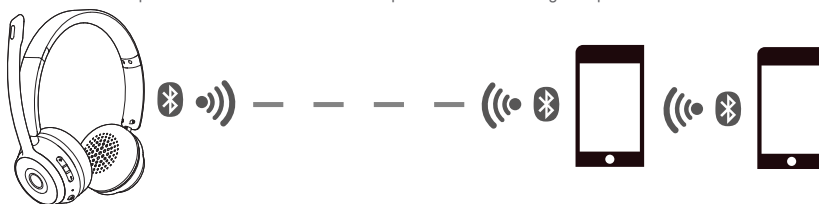
PT

Sugestões:

- Ligue sempre primeiro o dispositivo Bluetooth não PC.
- No Passo 1, os auscultadores podem automaticamente voltar a ligar-se ao dispositivo, se ambos estiverem emparelhados.

4.4.6. LIGAR AOS MESMO TEMPO A DOIS DISPOSITIVOS BLUETOOTH NÃO PC

Pode ligar os auscultadores ao mesmo tempo a dois dispositivos Bluetooth não PC. Assim pode alternar entre utilizar os auscultadores com um dispositivo e utilizá-los com o outro dispositivo sem voltar a ligá-los por Bluetooth.



1. Ligue os auscultadores ao primeiro dispositivo Bluetooth (dispositivo A), tal como um smartphone, seguindo as instruções em **“4.4.2. LIGAR A UM DISPOSITIVO BLUETOOTH NÃO PC” na página 31.**
2. Desligue a função Bluetooth no dispositivo A, para que os auscultadores voltem a entrar no modo de emparelhamento.
3. Repita o Passo 1 para ligar o segundo dispositivo Bluetooth (dispositivo B).
4. Ligue a função Bluetooth no dispositivo A. Se não se voltar a ligar automaticamente aos auscultadores, selecione os auscultadores para voltar a ligar.
5. Agora, pode utilizar os auscultadores com os dois dispositivos ao mesmo tempo.

Sugestões:

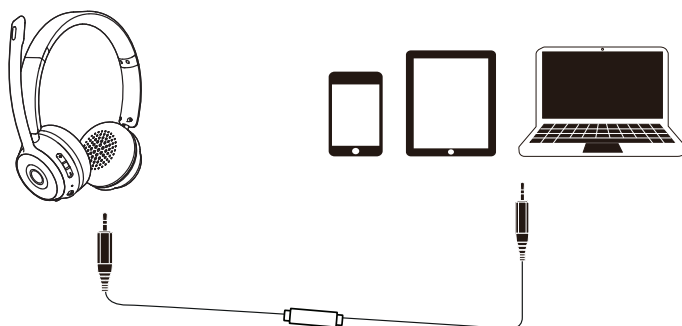
- No Passo 1, os auscultadores podem automaticamente voltar a ligar-se ao dispositivo, se ambos estiverem emparelhados.
- Ao reproduzir música utilizando os auscultadores, a música é reproduzida a partir do último dispositivo que reproduziu música. Se desejar reproduzir música a partir de outros dispositivos, pare a reprodução no dispositivo que está a reproduzir música e inicie a reprodução no outro dispositivo.
- Quando os auscultadores estão ligados ao mesmo tempo a dois smartphones através de ligações Bluetooth, ambos os dispositivos estão no modo de espera. Quando é recebida uma chamada no primeiro dispositivo, o toque é ouvido através dos auscultadores. Quando é recebida uma chamada no segundo dispositivo, ao falar através dos auscultadores, o toque é ouvido através do segundo dispositivo. Se terminar a chamada no primeiro dispositivo, o toque do segundo dispositivo é ouvido através dos auscultadores.
- As chamadas recebidas têm sempre prioridade sobre a reprodução de multimédia. Se estiver a ser reproduzida multimédia num dispositivo e uma chamada for recebida no outro, os auscultadores colocam a reprodução em pausa no dispositivo ativo e ativam o dispositivo em que é recebida a chamada. Assim que a chamada tiver terminado, os auscultadores reativam o dispositivo original e retomam a reprodução (com a maior parte das aplicações multimédia).

4.5. UTILIZAR OS AUSCULTADORES COM FIOS

Pode ligar os auscultadores a um dispositivo de reprodução (por ex., um computador, um telemóvel ou um leitor de MP3), utilizando o cabo de áudio fornecido.

1. Ligue a extremidade do cabo de áudio fornecido com 2 anéis pretos à entrada de auscultadores nos mesmos e a outra extremidade à entrada de auscultadores do dispositivo de reprodução.
2. Agora pode utilizar os auscultadores para tocar som estéreo ou fazer chamadas telefónicas. Para ajustar o volume dos auscultadores, utilize o controlo de deslize de volume do cabo de áudio. Para silenciar ou voltar a ativar o microfone do cabo de áudio, prima o botão de toque do cabo de áudio.





PT

Notas:

- Certifique-se de inserir as extremidades do cabo de áudio firmemente na entrada dos auscultadores.
- No modo com fio, nenhum dos botões dos auscultadores funciona.
- No modo com fio, as funções de Bluetooth e de cancelamento de ruído não funcionam.

4.6. UTILIZAR OS BOTÕES

4.6.1. AJUSTAR O VOLUME

Função	Funcionamento	Observações
Aumentar o volume	Prima o botão de aumentar volume (+)	Quando o volume atinge o máximo ou o mínimo, os auscultadores emitem um aviso sonoro.
Diminuir o volume	Prima o botão de diminuir volume (-)	

4.6.2. CONTROLAR CHAMADAS TELEFÓNICAS

Estado	Função	Funcionamento
Chamada recebida	Atender chamada	Premir o botão multifunções
	Rejeitar a chamada	Premir longamente o botão multifunções
Chamada em curso	Terminar chamada	Premir o botão multifunções
	Silenciar/voltar a ativar o som do microfone	Prima o botão Silenciar
	Alternar a chamada entre os auscultadores e o telefone	Premir longamente o botão multifunções
Reprodução multimédia ou modo de espera*	Marcar o último número	Premir duas vezes o botão multifunções
	Ativar a marcação por voz	Premir longamente o botão multifunções

* Modo de espera: Os auscultadores estão ligados, mas não estão em curso reprodução multimédia nem chamadas telefónicas.

4.6.3. CONTROLAR A REPRODUÇÃO MULTIMÉDIA

Estado	Função	Funcionamento
Sem reprodução multimédia* (modo de espera)	Reproduzir multimédia	Premir o botão multifunções
A reproduzir multimédia	Controlar a reprodução multimédia em pausa	Premir o botão multifunções
A reproduzir multimédia ou em pausa	Avançar para o início da faixa seguinte**	Premir longamente o botão de aumentar volume (+)
	Retroceder para o início da faixa anterior (ou da faixa atual durante a reprodução)**	Premir longamente o botão de diminuir volume (-)

* Pode precisar de se focar na aplicação de reprodução multimédia, trazendo-a para o ecrã, para começar a reprodução.

** Nem todos os leitores de multimédia suportam esta função.

Nota: Se atender ou fizer uma chamada enquanto estiver a reproduzir multimédia, a reprodução será colocada em pausa até a chamada terminar.



4.6.4. FUNÇÕES SUPLEMENTARES

Função	Funcionamento	Nota
Eliminar todas as informações de emparelhamento Bluetooth	Prima sem soltar o botão multifunções e o botão de diminuir volume (-) durante 5 segundos	Os auscultadores entram no modo de emparelhamento após a eliminação.

4.7. COMPREENDER O INDICADOR DE ESTADO

Pode reconhecer vários estados dos auscultadores através do seu indicador de estado.

PT

Estado	Indicador de estado
Ligar	Pisca duas vezes a azul
Desligar	Pisca duas vezes a vermelho
Modo de emparelhamento	Pisca alternadamente a azul e a vermelho
Ligado e no modo de espera	Pisca a azul a cada 10 segundos
Ligado e a reproduzir multimédia	Pisca a azul a cada 10 segundos
Ligado e a fazer uma chamada	Pisca a azul a cada 10 segundos
Eliminar informações de emparelhamento Bluetooth	Acende-se a púrpura durante cerca de 1 segundo
Carregamento	Acende-se a vermelho
Totalmente carregado	Acende-se a azul
Bateria fraca	Pisca a vermelho

5. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

- Não se esqueça de desligar sempre os seus auscultadores se não forem utilizados durante muito tempo.
- Não exponha os auscultadores a temperaturas extremamente quentes ou frias por períodos prolongados.
- Não exponha os auscultadores à luz solar direta nem os deixe em lugares, como o tablier do seu carro, em dias quentes.
- Evite a entrada de água ou de qualquer outro líquido no revestimento dos auscultadores.

5.1. LIMPAR OS AUSCULTADORES

- Se o exterior dos auscultadores estiver sujo, limpe-os com um pano macio e seco.
- Se os auscultadores estiverem particularmente secos, molhe um pano em detergente neutro diluído, torça-o e use-o para limpar os auscultadores.
- Não use solventes como diluente, benzeno e álcool, pois eles danificam a superfície.



6. GARANTIAS

Garantias e limites de responsabilidade

Os produtos têm uma garantia de 36 meses a partir da data de compra ou da data de entrega no domicílio do cliente. Dependendo do país, esta garantia consiste em 24 a 36 meses de garantia legal de conformidade.

Para os países que não beneficiem de uma garantia legal de conformidade de 24 meses, entra em vigor uma garantia comercial de 12 meses após o termo da primeira garantia, e como complemento desta.

Modalidades de acionamento das garantias

Para a garantia legal de conformidade

Convidamo-lo(a) a informar-se junto do seu distribuidor e/ou a consultar as CGV (Condições Gerais de Venda).

PT

Para a garantia comercial

Convidamo-lo(a) a devolver o seu produto na receção do seu local de compra com o comprovativo de compra (tal como o recibo), o produto e os acessórios fornecidos, com a embalagem original, para todos os países, com exceção da França. É importante ter a informação da data de compra, o modelo e o número de série ou IMEI (estas informações aparecem habitualmente no produto, na embalagem ou no comprovativo de compra). Deve devolver o produto com os acessórios necessários ao seu correto funcionamento (alimentação, adaptador, etc.). No caso de a sua reclamação estar abrangida pela garantia, o serviço pós-venda poderá, dentro dos limites da legislação local:

- Reparar ou substituir as peças defeituosas.
- Trocar o produto devolvido por um produto que tenha, no mínimo, as mesmas funcionalidades e que seja equivalente em termos de desempenho.
- Reembolsar o produto pelo preço de compra mencionado no comprovativo de compra.

Os produtos reparados ou substituídos podem incluir componentes e equipamentos novos e/ou recondicionados.

Exclusão da garantia comercial:

- Danos ou problemas causados pela utilização incorreta, acidentes, alteração ou ligação elétrica com corrente ou tensão incorreta.
- Utilização ou armazenamento prejudicial à boa conservação do dispositivo (oxidação, corrosão), utilização de energia, utilização ou instalação não conforme as instruções do fabricante, ou negligência ou utilização de periféricos, software ou consumíveis inadequados.
- Utilização profissional ou coletiva, industrial ou comercial do produto.
- Produtos modificados, aqueles cujo o selo de garantia ou o número de série tenham sido danificados, alterados, removidos ou oxidados.
- As baterias substituíveis e os acessórios têm uma garantia de 6 meses.
- Falha da bateria, provocada por um carregamento demasiado prolongado ou pelo desrespeito das instruções de segurança explicadas no manual de instruções.
- Danos estéticos, incluindo riscos, mossas ou vandalismo.
- Danos provocados por qualquer intervenção efetuada por uma pessoa não autorizada.
- Falhas provocadas pelo desgaste normal ou devidos ao envelhecimento normal do produto: vedantes, filtros, acessórios, escova e mangueira do aspirador, lâmpadas, lâmpadas de retroprojector, pás de máquina de lavar, etc.
- Atualizações do programa, devido a alterações nas configurações de rede.
- Danos decorrentes de elementos exteriores ao aparelho (corpos estranhos, insetos, etc.).
- Conteúdo dos aparelhos - congelador, máquina de lavar...- (alimentos, vestuário,...)
- Falhas no produto devido à utilização de programas de terceiros para modificar, alterar, adaptar ou modificar o já existente.
- Falhas no produto devido à utilização sem os acessórios fornecidos com o produto ou homologados pelo Fabricante.
- Peças com desgaste normal ou danos de utilização: pneu, câmara de ar, travão,...

O cliente deve ser pessoalmente responsável pelo backup regular dos dados contidos no seu disco rígido ou na memória interna do seu dispositivo, e isto antes de qualquer entrega.

O Auchan não pode ser responsabilizado pela perda ou destruição de dados armazenados, nem pelo danos no software resultantes, nomeadamente, de uma reparação ou avaria.

Da mesma forma, o fabricante não é obrigado a verificar se os cartões SIM / SD foram devidamente retirados dos produtos devolvidos.

As disposições anteriores não podem, de forma alguma, reduzir ou eliminar: a garantia legal acima referida, e a garantia comercial do fabricante, se existente (cf. certificado de garantia.).

PRZEGLĄD TREŚCI

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	S. 36
2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA	S. 37
3. OPIS PRODUKTU	S. 37
4. KORZYSTANIE Z PRODUKTU	S. 38
5. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	S. 42
6. GWARANCJE	S. 43

PL

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją w celu skorzystania w przyszłości.

1. Wkładanie baterii do ognia lub gorącego pieca albo mechaniczne kruszenie czy cięcie baterii może spowodować wybuch.
2. Pozostawienie akumulatora w otoczeniu o skrajnie wysokiej temperaturze może skutkować wybuchem lub wyciekami łatwopalnej cieczy lub gazu. Poddanie akumulatora działaniu skrajnie niskiego ciśnienia powietrza może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
3. Nigdy nie należy dotykać zestawu słuchawkowego lub jego stacji ładowania wilgotnymi lub mokrymi rękami.
4. Akumulatorów nie wolno narażać na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak światło słoneczne, ogień itp.
5. Nie należy dalej ładować akumulatora, jeśli nie osiągnie on pełnego naładowania w określonym czasie ładowania. Przeładowanie może spowodować nagrzanie się akumulatora, jego rozzerwanie lub zapalenie się.
6. Należy przestrzegać następujących limitów temperatur w przypadku stosowania tego produktu:
 - Normalna praca: 0–35°C
 - Przechowywanie/transport: -10–55°C
7. Zestaw słuchawkowy jest wyposażony w niewymienne akumulatory. Przed użyciem urządzenia należy wyjąć z niego akumulatory. Aby usunąć akumulatory, należy zabrać zestaw słuchawkowy do wyznaczonego punktu utylizacji/zbiórki odpadów. Dla własnego bezpieczeństwa nie wolno podejmować prób samodzielnego wyjęcia akumulatorów. Jeśli akumulatory nie zostaną prawidłowo wyjęte, może to doprowadzić do uszkodzenia akumulatorów i urządzenia, spowodować obrażenia ciała i/lub sprawić, że urządzenie nie będzie bezpieczne.
8. **OSTRZEŻENIE:** Produkt zawiera akumulatory. Nie połykać baterii! Zagrożenie poparzeniem chemicznym! Jeśli dojdzie do połknięcia baterii, może to spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin i może doprowadzić do śmierci. W razie podejrzenia połknięcia baterii lub umieszczenia jej w innej części ciała bezzwłocznie wezwać pomoc medyczną.
9.  Baterii nie można utylizować wraz z normalnymi odpadami gospodarstw domowych. Należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu selektywnej zbiórki elektrośmieci. Skontaktuj się z władzami samorządowymi lub sprzedawcą, aby dowiedzieć się, jak zutylizować produkt. Właściwa utylizacja zużytych baterii pomaga chronić środowisko naturalne i zdrowie ludzkie.

10.  Oznaczenie urządzenia (symbol przekreślonego pojemnika na odpady) jest zgodny z Dyrektywą europejską 2012/19/UE dotyczącą „zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego”. Takie oznakowanie oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia nie można wyrzucić wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do dostarczenia urządzenia odpowiednim służbom, które zajmują się zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Służby odpowiedzialne za zbiórkę takiego sprzętu, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy i organy lojalne tworzą odpowiedni system zbierania sprzętu. Odpowiednia zbiórka zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego pomaga uniknąć szkodliwego wpływu na zdrowie ludzkie i środowisko, wynikającego z obecności niebezpiecznych składników, a także z niewłaściwego przechowywania i obróbki takiego sprzętu.

2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

PL

Wersja Bluetooth	5.1
Częstotliwość transmisji Bluetooth	2402–2480 MHz
Moc transmisji Bluetooth	Zestaw słuchawkowy: 9,54 dBm Karta Bluetooth podłączana do USB: 9,43 dBm
Obsługiwane profile Bluetooth	HSP, HFP, AVRCP, A2DP
Maksymalny zasięg roboczy	10 m (bez żadnych przeszkód)
Reakcja na częstotliwość	20 Hz – 20 kHz
Czułość	90 dB +/- 3 dB
Gniazdo zasilania	5 V DC, ≥600 mA
Typ baterii	Litowo-jonowy (3,7 V DC, 600 mAh)
Impedancja	32 Ω +/-15%
Czas ładowania	Okolo 2 godz.
Czas rozmowy	Okolo 30 godz. (przy głośności na poziomie 70%)
Czas odtwarzania muzyki	Okolo 35 godz. (przy głośności na poziomie 70%)
Masa netto zestawu słuchawkowego	222,3 g
Masa netto stacji ładowania	174 g
Wymiary zestawu słuchawkowego (szer. × gł. × wys.)	188,4 × 181,4 × 71,9 mm
Wymiary stacji ładowania (szer. × gł. × wys.)	103,2 × 87,4 × 106,5 mm

2.1. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------|
| 1 × zestaw słuchawkowy | 1 × przewód USB-C |
| 1 × stacja ładowania | 1 × przewód audio z mikrofonem |
| 1 × karta Bluetooth podłączana do USB | 1 × instrukcja obsługi |

3. OPIS PRODUKTU

- | | | |
|--------------------------------------|--|-----------------------------|
| 1. Karta Bluetooth podłączana do USB | 6. Gniazdo na słuchawki | 10. Wskaźnik stanu |
| 2. Przewód USB-C | 7. Przycisk wyciszenia | 11. Przełącznik zasilania |
| 3. Przewód audio z mikrofonem | 8. Przycisk zwiększenia głośności (+) | 12. Port USB-C |
| 4. Wskaźnik zasilania | 9. Przycisk zmniejszenia głośności (-) | 13. Stacja ładowania |
| 5. Port USB-C | | 14. Przycisk wielofunkcyjny |

4. KORZYSTANIE Z PRODUKTU

4.1. SPRAWDZANIE ZAWARTOŚCI OPAKOWANIA

- Rozpakować produkt, ostrożnie wyjmując wszystkie części z opakowania.
- Upewnić się, że w opakowaniu są wszystkie pozycje z listy ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA. Jeżeli brakuje jakichś elementów, należy skontaktować się z obsługą klienta.
- Przed użyciem produktu i akcesoriów należy sprawdzić, czy nie ma widocznych śladów uszkodzeń. Nie należy używać uszkodzonego produktu lub uszkodzonych akcesoriów.

4.2. ŁADOWANIE ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO

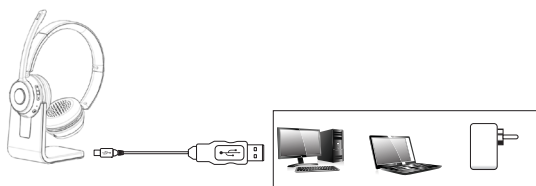
Zestaw słuchawkowy jest wyposażony we wbudowany akumulator litowo-jonowy. Należy go ładować zawsze przed pierwszym użyciem lub gdy poziom energii akumulatora spadnie znacząco. Do ładowania zestawu słuchawkowego można używać jednego z dostarczonych akcesoriów: stacji ładowania lub przewodu USB-C.

Uwaga:

- Jeżeli zestaw słuchawkowy nie jest używany, należy ładować jego akumulator co najmniej raz na dwa miesiące.

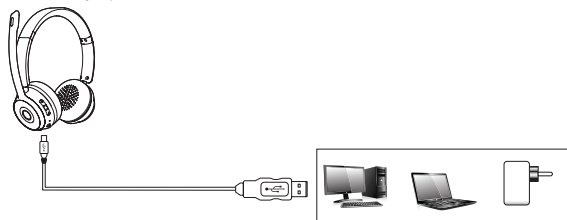
4.2.1. OPCJA 1: POŚREDNIE ŁADOWANIE ZA POMOCĄ STACJI ŁADOWANIA

1. Podłącz wtyk dostarczonego przewodu USB-C do portu USB-C stacji ładowania. Wtyk na drugim końcu przewodu USB-C podłącz do źródła zasilania USB, takiego jak zasilacz USB. Wskaźnik zasilania na stacji ładowania zaświeci na czerwono.
2. Umieść zestaw słuchawkowy na stacji ładowania, wkładając lewą słuchawkę do podstawy. Wskaźnik stanu zestawu słuchawkowego zaświeci na czerwono. Będzie on świecił na czerwono w trakcie ładowania, a następnie zmieni kolor na niebieski po jego zakończeniu.
3. Po zakończeniu ładowania odłącz przewód USB-C lub wyjmij zestaw słuchawkowy ze stacji ładowania.



4.2.2. OPCJA 2: BEZPOŚREDNIE ŁADOWANIE ZA POMOCĄ PRZEWODU USB-C

1. Podłącz wtyk dostarczonego przewodu USB-C do portu USB-C zestawu słuchawkowego. Wtyk na drugim końcu przewodu USB-C podłącz do źródła zasilania USB, takiego jak zasilacz USB.
2. Wskaźnik stanu zestawu słuchawkowego zaświeci na czerwono. Będzie on świecił na czerwono w trakcie ładowania, a następnie zmieni kolor na niebieski po jego zakończeniu.
3. Po zakończeniu ładowania odłącz przewód USB-C.

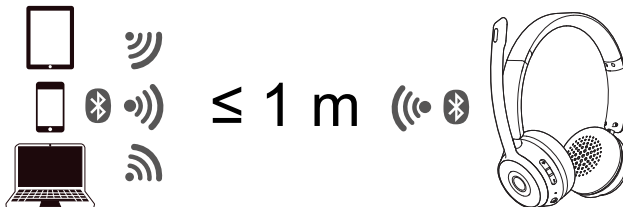


4.3. WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO

- Aby wyłączyć zestaw słuchawkowy, przesunąć przełącznik na lewej słuchawce w górę. Zestaw słuchawkowy emituje dźwięk.
- Aby wyłączyć zestaw słuchawkowy, przesunąć przełącznik na lewej słuchawce w dół. Zestaw słuchawkowy emituje dźwięk.
- Zestaw słuchawkowy wyłączy się automatycznie, jeżeli będzie w trybie parowania przez dłuższy niż 10 minut lub napięcie akumulatora jest niższe niż 3,1 V.

4.4. NAWIĄZYWANIE POŁĄCZENIA BLUETOOTH

Zestaw słuchawkowy można połączyć bezprzewodowo z innym urządzeniem Bluetooth, takim jak Smart TV, smartfon, tablet lub komputer. Zanim zaczniesz używać zestawu słuchawkowego w ten sposób, musisz sparować urządzenie Bluetooth z zestawem słuchawkowym. Urządzenie Bluetooth automatycznie połączy się z zestawem słuchawkowym zaraz po sparowaniu.



Uwagi:

- Przed przystąpieniem do nawiązywania połączenia należy naładować odpowiednio akumulator zestawu słuchawkowego.
- W trakcie nawiązywania połączenia urządzenie Bluetooth powinno znajdować się w odległości 1 m od zestawu słuchawkowego. Po nawiązaniu połączenia oba urządzenia powinny znajdować się w odległości maksymalnie 10 m od siebie.
- Nawet podczas łączenia w zalecanej odległości może dochodzić do utraty połączenia z powodu stanu sygnału.
- Zestaw słuchawkowy można sparować z wieloma urządzeniami Bluetooth, ale dźwięk może być odtwarzany tylko z jednego urządzenia jednocześnie.

PL

4.4.1. PODŁĄCZANIE DO KOMPUTERA

Zestaw słuchawkowy można łatwo podłączyć do komputera, używając dostarczonej z nim karty Bluetooth podłączanej do portu USB. Dzięki temu zestaw można połączyć z komputerem osobistym, nawet jeżeli nie obsługuje on funkcji Bluetooth.

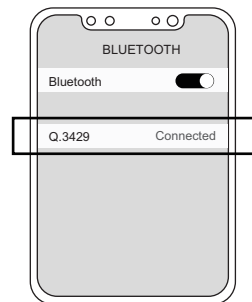
1. Podłącz kartę Bluetooth do jednego z portów USB komputera. Karta przełączy się automatycznie w tryb parowania, a jej wskaźnik zacznie migać.
2. Włącz zestaw słuchawkowy.
3. Karta i zestaw słuchawkowy powinny połączyć się ze sobą automatycznie. Po ich połączeniu wskaźnik karty będzie świecił światłem ciągłym na niebiesko, a wskaźnik stanu zestawu słuchawkowego — migać na niebiesko co 10 sekund.
4. Skonfiguruj ustawienia audio na komputerze, aby upewnić się, że zestaw słuchawkowy jest wybrany jako urządzenie wejściowe lub wyjściowe. Jeżeli używane jest oprogramowanie do spotkań online, takie jak Skype, Zoom, Discord i Teams, sprawdź też jego ustawienia, aby upewnić się, że zestaw słuchawkowy jest wybrany na liście urządzeń wejściowych (mikrofon) i wyjściowych (głośniki).

4.4.2. PODŁĄCZANIE DO URZĄDZENIA BLUETOOTH INNEGO NIŻ KOMPUTER

1. Włącz zestaw słuchawkowy. Zestaw słuchawkowy automatycznie przechodzi w tryb parowania i emituje dźwięk, jeśli nie połączono go wcześniej z urządzeniem Bluetooth lub połączone wcześniej urządzenie Bluetooth nie znajdują się w zasięgu. Kiedy zestaw słuchawkowy jest w trybie parowania, jego wskaźnik stanu miga naprzemiennie na czerwono i niebiesko.

Uwaga: Po włączeniu zestawu słuchawkowego może on automatycznie połączyć się ponownie z ostatnio połączonym urządzeniem Bluetooth. W takim przypadku rozłączyć to urządzenie, aby ponownie przełączyć zestaw słuchawkowy w tryb parowania, a następnie przejść do kolejnego kroku.

2. Na urządzeniu Bluetooth włącz funkcję Bluetooth, znajdź listę urządzeń Bluetooth i wybierz nazwę „Q.3429”, aby sparować je z zestawem słuchawkowym. Jeśli urządzenie poprosi o kod, wpisz „0000” (cztery zera). Po zakończeniu parowania zestaw słuchawkowy będzie wyświetlany na liście „Sparowane urządzenia” i będzie mieć status „Połączony”. Dodatkowo wskaźnik stanu zestawu słuchawkowego będzie migać na niebiesko co 10 sekund.
3. Można teraz odtwarzać dźwięk z urządzenia Bluetooth na zestawie słuchawkowym.



Porady:

Jeżeli nie uda się połączyć zestawu słuchawkowego z urządzeniem Bluetooth, wykonaj następujące czynności:

- Upewnij się, że zestaw słuchawkowy jest w trybie parowania.
- Upewnij się, że zestaw słuchawkowy nie jest połączony z żadnym urządzeniem Bluetooth.
- Upewnij się, że odległość między oboma urządzeniami jest nie większa niż 1 m.
- Sprawdź, czy w pobliżu nie ma innych działających urządzeń Bluetooth, ponieważ mogą one zakłócać połączenie.
- Wyłącz funkcję Bluetooth na urządzeniu Bluetooth i włącz ponownie. Następnie spróbuj je sparować.

4.4.3. ROZŁĄCZANIE URZĄDZENIA BLUETOOTH INNEGO NIŻ KOMPUTER

Zastosuj następujące metody, aby odłączyć urządzenie Bluetooth od zestawu słuchawkowego, ale bez usuwania informacji o parowaniu.

- Odłącz zestaw słuchawkowy od urządzenia Bluetooth.
- Wyłącz funkcję Bluetooth na urządzeniu Bluetooth.



4.4.4. PONOWNE ŁĄCZENIE URZĄDZENIA BLUETOOTH INNEGO NIŻ KOMPUTER

Gdy zestaw słuchawkowy jest włączony, próbuje ponownie łączyć się z urządzeniem zapisanym w pamięci jako ostatnie. Jeżeli ostatnie urządzenie nie jest dostępne, zestaw słuchawkowy będzie próbował łączyć się z poprzednimi urządzeniami.

4.4.5. RÓWNOCZESNE PODŁĄCZANIE DO KOMPUTERA I URZĄDZENIA BLUETOOTH INNEGO NIŻ KOMPUTER

Zestaw słuchawkowy można w tym samym czasie podłączyć do komputera i urządzenia Bluetooth innego niż komputer. W ten sposób będzie można przełączać się między dźwiękiem z komputera a dźwiękiem z innego urządzenia bez potrzeby przełączania połączenia Bluetooth.

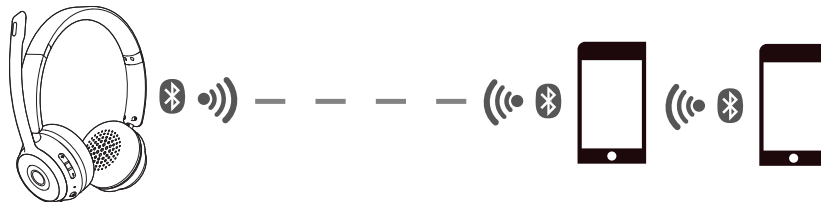
1. Połącz zestaw słuchawkowy z urządzeniem Bluetooth innym niż komputer, takim jak smartfon, wykonując instrukcje podane w rozdziale „4.4.2. PODŁĄCZANIE DO URZĄDZENIA BLUETOOTH INNEGO NIŻ KOMPUTER” na stronie 39.
2. Podłącz zestaw słuchawkowy do komputera, wykonując instrukcje podane w rozdziale „4.4.1. PODŁĄCZANIE DO KOMPUTERA” na stronie 39.
3. Od teraz można odtwarzać dźwięk z dwóch urządzeń równocześnie.

Porady:

- Zawsze należy najpierw podłączyć urządzenie Bluetooth inne niż komputer.
- W kroku 1 zestaw słuchawkowy może automatycznie ponownie połączyć się z urządzeniem, jeżeli sparowane są dwa urządzenia.

4.4.6. RÓWNOCZESNE ŁĄCZENIE Z DWOMA URZĄDZENIAMI BLUETOOTH INNYMI NIŻ KOMPUTER

Możliwe jest jednoczesne połączenie zestawu słuchawkowego z dwoma urządzeniami Bluetooth innymi niż komputer. W ten sposób będzie można przełączać się między dźwiękiem z jednego urządzenia a dźwiękiem z drugiego urządzenia bez potrzeby przełączania połączenia Bluetooth.



1. Połącz zestaw słuchawkowy z pierwszym urządzeniem Bluetooth (urządzenie A), takim jak smartfon, wykonując instrukcje podane w rozdziale „4.4.2. PODŁĄCZANIE DO URZĄDZENIA BLUETOOTH INNEGO NIŻ KOMPUTER” na stronie 39.
2. Wyłącz funkcję Bluetooth na urządzeniu A, tak aby zestaw słuchawkowy ponownie przełączył się w tryb parowania.
3. Powtórz krok 1, aby połączyć drugie urządzenie Bluetooth (urządzenie B).
4. Włącz funkcję Bluetooth na urządzeniu A. Jeżeli urządzenie nie połączy się ponownie z zestawem słuchawkowym, wybierz na nim zestaw słuchawkowy z listy dostępnych urządzeń, aby ponownie nawiązać połączenie.
5. Od teraz można odtwarzać dźwięk z dwóch urządzeń równocześnie.

Porady:

- W kroku 1 zestaw słuchawkowy może automatycznie ponownie połączyć się z urządzeniem, jeżeli sparowane są dwa urządzenia.
- Podczas odtwarzania muzyki elementy sterowania zestawu słuchawkowego umożliwiają sterowanie muzyką na ostatnio połączonym urządzeniu. Aby odtworzyć muzykę z drugiego urządzenia, zatrzymaj odtwarzanie na aktualnie używanym urządzeniu, a następnie uruchom odtwarzanie, używając elementów sterowania na tym drugim urządzeniu.
- Kiedy zestaw słuchawkowy jest jednocześnie połączony z dwoma smartfonami za pośrednictwem połączenia Bluetooth, oba urządzenia będą działać w trybie gotowości. Po nadejściu przychodzącego połączenia telefonicznego do pierwszego urządzenia w zestawie słuchawkowym będzie odtwarzany dźwięk dzwonka. Jeżeli nadejdzie połączenie na drugim urządzeniu w trakcie prowadzenia rozmowy za pomocą zestawu słuchawkowego, dzwonek będzie emitowany przez drugie urządzenie. Po zakończeniu połączenia na pierwszym urządzeniu dzwonek z drugiego urządzenia zostanie odtworzony przez zestaw słuchawkowy.
- Przychodzące połączenia telefoniczne zawsze mają pierwszeństwo nad odtwarzaniem multimediów. Jeżeli multimedia są odtwarzane na jednym z urządzeń, a połączenie telefoniczne nadejdzie na drugim urządzeniu, zestaw słuchawkowy wstrzyma odtwarzanie na aktywnym urządzeniu i przełączy się na połączenie przychodzące z drugiego urządzenia. Po zakończeniu połączenia zestaw słuchawkowy ponownie przełączy się na pierwotne urządzenie, wznowiając odtwarzanie (w większości aplikacji multimedialnych).

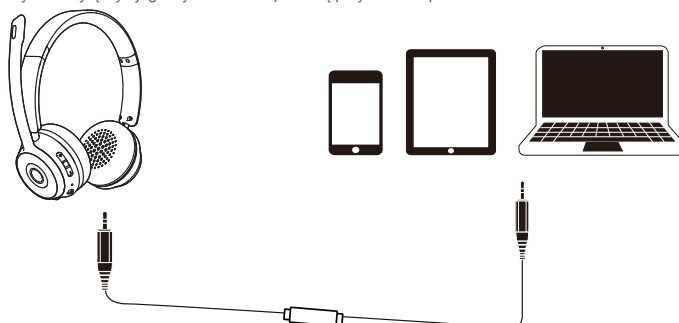
4.5. KORZYSTANIE Z ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO JAKO SŁUCHAWEK PRZEWODOWYCH

Zestaw słuchawkowy można podłączyć do urządzenia odtwarzającego (np. komputera, telefonu komórkowego lub odtwarzacza MP3) za pomocą dostarczonego przewodu audio, aby używać zestawu jako słuchawek przewodowych.

1. Podłącz wtyk na jednym końcu dostarczonego przewodu audio z dwoma czarnymi pierścieniami do gniazda słuchawkowego zestawu słuchawkowego, a wtyk na drugim końcu — do gniazda słuchawkowego urządzenia odtwarzającego.



2. Teraz można używać zestawu słuchawkowego do odtwarzania dźwięku stereo lub wykonywania połączeń telefonicznych. Aby dostosować głośność zestawu słuchawkowego, użyj suwaka głośności na przewodzie audio. Mikrofon na przewodzie audio można wyciszyć lub wyłączyć jego wyciszenie za pomocą przycisku na przewodzie.



PL

Uwagi:

- Należy upewnić się, że wtyki przewodu audio są prawidłowo podłączone do gniazda słuchawkowego / zestawu słuchawkowego.
- W trybie przewodowym żaden z przycisków zestawu słuchawkowego nie działa.
- W trybie przewodowym funkcje Bluetooth i tłumienia szumów nie będą działać.

4.6. KORZYSTANIE Z PRZYCISKÓW

4.6.1. USTAWIANIE GŁOŚNOŚCI

Funkcja	OBSŁUGA	Uwagi
Zwiększanie głośności	Naciśnij przycisk zwiększania głośności (+).	Po osiągnięciu maksymalnego lub minimalnego poziomu głośności zestaw słuchawkowy wyemituje sygnał dźwiękowy.
Zmniejszanie głośności	Naciśnij przycisk zmniejszania głośności (-).	

4.6.2. KONTROLOWANIE POŁĄCZEŃ TELEFONICZNYCH

Status	Funkcja	OBSŁUGA
Połączenie przych.	Odbierz rozmowę	Naciśnij przycisk wielofunkcyjny.
	Odrzucenie rozmowy	Przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny.
Rozmowa w toku	Kończenie rozmowy	Naciśnij przycisk wielofunkcyjny.
	Wyciszenie / wyłączenie wyciszenia mikrofonu	Naciśnij przycisk wyciszenia.
	Przełączanie połączenia między zestawem słuchawkowym a telefonem	Przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny.
Odtwarzanie multimediów lub tryb gotowości	Wybieranie ostatnio wybranego numeru	Naciśnij dwa razy przycisk wielofunkcyjny.
	Aktywowanie wybierania głosowego	Przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny.

* Tryb gotowości: Zestaw słuchawkowy jest podłączony, ale nie uruchomiono odtwarzania multimediów lub brak aktywnego połączenia telefonicznego.



4.6.3. KONTROLOWANIE ODTWARZANIA MULTIMEDIÓW

Status	Funkcja	OBSŁUGA
Brak odtwarzania multimedii* (tryb gotowości)	Odtwarzanie multimedii	Naciśnij przycisk wielofunkcyjny.
Odtwarzanie multimedii	Wstrzymanie odtwarzania multimedii	Naciśnij przycisk wielofunkcyjny.
Odtwarzanie multimedii lub ich wstrzymanie	Przełączanie na początek następnego utworu**	Naciśnij długo przycisk zwiększania głośności (+).
	Przełączanie na początek poprzedniego utworu (lub bieżącego utworu podczas odtwarzania)**	Naciśnij długo przycisk zmniejszania głośności (-).

* Czasami uruchomienie odtwarzania multimedii jest możliwe dopiero po wyświetleniu aplikacji odtwarzania multimedii na ekranie.

** Nie wszystkie odtwarzacze multimedii obsługują tę funkcję.

Uwaga: Jeżeli w trakcie słuchania multimedii zostanie odebrane lub wykonane połączenie telefoniczne, multimedia zostaną wstrzymane do czasu zakończenia połączenia.

PL

4.6.4. DODATKOWE FUNKCJE

Funkcja	OBSŁUGA	Uwaga
Usuwanie wszystkich informacji o parowaniu Bluetooth	Naciśnij przycisk wielofunkcyjny i zmniejszania głośności (-) oraz przytrzymaj je przez pięć sekund.	Po usunięciu tych informacji zestaw słuchawkowy zostanie przełączony w tryb parowania.

4.7. INFORMACJE O WSKAZANIACH WSKAŹNIKA STANU

Wskaźnik stanu służy do informowania o różnych stanach zestawu słuchawkowego.

Status	Wskaźnik stanu
Włączanie	Miga dwa razy na niebiesko.
Wyłączanie	Miga dwa razy na czerwono.
Tryb parowania	Miga naprzemiennie na czerwono i niebiesko.
Połączono i w trybie gotowości	Miga na niebiesko co 10 sekund.
Połączono i trwa odtwarzanie multimedii	Miga na niebiesko co 10 sekund.
Połączono i w trakcie połączenia	Miga na niebiesko co 10 sekund.
Usuwanie informacji o parowaniu Bluetooth	Świeci na fioletowo przez około sekundę.
Ładowanie baterii	Świeci na czerwono.
Akumulator naładowany całkowicie	Świeci na niebiesko.
Niski stan baterii	Miga na czerwono.

5. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

- Należy pamiętać, aby wyłączyć zestaw słuchawkowy, jeżeli nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Nie narażać zestawu słuchawkowego na długotrwałe działanie bardzo wysokich lub niskich temperatur.
- Nie narażać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani nie pozostawiać go w miejscach, takich jak deska rozdzielcza samochodu w upalny dzień.
- Należy zapobiec przedostaniu się wody lub innych płynów do wnętrza zestawu słuchawkowego.

5.1. CZYSZCZENIE ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO

- Kiedy obudowa zestawu słuchawkowego jest zabrudzona, należy przetrzeć ją suchą, miękką szmatką.
- W przypadku szczególnie uporczywego brudu należy zamoczyć szmatkę w obojętnym rozcieńczonym środku czyszczącym, wyjąć ją mocno, a następnie oczyścić zestaw słuchawkowy.
- Nie używać rozpuszczalników, takich jak rozcieńczalnik, benzen i alkohol, ponieważ mogą spowodować uszkodzenie powierzchni.



6. GWARANCJE

Gwarancje i ograniczenia odpowiedzialności

Produkty są objęte gwarancją przez okres 36 miesięcy od daty zakupu lub daty dostawy do domu klienta. W zależności od kraju gwarancja ta obejmuje od 24 do 36 miesięcy prawnej gwarancji zgodności.

W krajach, w których obowiązuje 24-miesięczna prawna gwarancja zgodności, po wygaśnięciu pierwszej gwarancji wchodzi w życie 12-miesięczna gwarancja handlowa, stanowiąca uzupełnienie tej ostatniej.

Warunki obowiązywania gwarancji

W przypadku prawnej gwarancji zgodności

Zachęcamy do zasięgnięcia informacji u dystrybutora i/lub zapoznania się z jego OWS (Ogólnymi Warunkami Sprzedaży).

W przypadku gwarancji handlowej

Zachęcamy do zwrotu produktu do recepcji sklepu, w którym został kupiony wraz z dowodem zakupu (np. paragonem) produktu i jego akcesoriów w oryginalnym opakowaniu dla wszystkich krajów poza Francją. Należy również podać takie informacje, jak data zakupu, model i numer seryjny lub IMEI (informacje te zwykle znajdują się na produkcie, opakowaniu lub dokumencie stanowiącym dowód zakupu). Należy dostarczyć produkt ze wszystkimi akcesoriami niezbędnymi do jego prawidłowego funkcjonowania (zasilacz, adapter itd.). Jeśli reklamacja jest objęta gwarancją, w zależności od obowiązujących przepisów miejscowych serwis naprawczy może:

- przeprowadzić naprawę lub wymienić uszkodzone części;
- wymienić zwracany produkt na inny o co najmniej takiej samej funkcjonalności i równoważnych parametrach wydajnościowych;
- zwrócić cenę zakupu produktu, określoną w dokumencie stanowiącym dowód zakupu.

W produktach naprawionych lub wymienionych mogą znajdować się komponenty i wyposażenie nowe i/lub regenerowane.

Gwarancja handlowa nie obowiązuje w następujących przypadkach:

- Uszkodzenia lub problemy spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, wypadkiem, przeprowadzeniem jakichkolwiek przeróbek urządzenia lub podłączeniem go do zasilania elektrycznego o nieprawidłowych parametrach napięcia lub napięcia.
- Użytkowanie lub przechowywanie szkodliwe dla dobrej konserwacji urządzenia (utlenianie, korozja), wykorzystywanie energii, użytkowanie lub instalacja niezgodne z instrukcjami producenta, zaniedbanie lub stosowanie nieodpowiednich urządzeń peryferyjnych, oprogramowania lub materiałów eksploatacyjnych.
- Profesjonalne lub zbiorowe, przemysłowe lub komercyjne wykorzystanie produktu.
- Przeprowadzenie modyfikacji urządzeń, których plomba gwarancyjna lub numer seryjny zostały uszkodzone, naruszone, usunięte lub uległy oksydacji.
- W przypadku baterii przeznaczonych do wymiany i akcesoriów okres gwarancji wynosi 6 miesięcy.
- Uszkodzenie baterii spowodowane przeładowaniem lub nieprzestrzeganiem wskazówek bezpieczeństwa zawartych w instrukcji obsługi.
- Uszkodzenia o charakterze estetycznym, takie jak zarysowania, wybrzuszenia lub akty wandalizmu.
- Uszkodzenia spowodowane przeprowadzeniem jakichkolwiek prac przez osoby nieuprawnione.
- Uszkodzenia spowodowane normalnym zużyciem lub starzeniem się produktu: uszczelki, filtry, akcesoria, szczotka i wąż do odkurzacza, lampy, lampy do rzutników, łopatkę do pralek itp.
- Aktualizacja oprogramowania związana z modyfikacją parametrów sieci.
- Uszkodzenia spowodowane przez elementy znajdujące się poza urządzeniem (ciała obce, owady itp.).
- Zawartość urządzeń – zamrażarka, pralka itd. – (żywność, odzież itd.).
- Uszkodzenia produktu spowodowane użyciem oprogramowania innych producentów w celu zmodyfikowania, zmiany, adaptacji lub modyfikacji istniejących.
- Uszkodzenia produktu spowodowane jego użyciem bez akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
- Normalne zużycie lub uszkodzenia części wynikające z użytkowania: opona, dętka, hamulec itp.

Klient jest odpowiedzialny za regularne tworzenie kopii zapasowych danych znajdujących się na jego dysku twardym lub w pamięci wewnętrznej urządzenia przed jego przekazaniem do naprawy.

Auchan nie ponosi odpowiedzialności za utratę lub zniszczenie przechowywanych danych ani za uszkodzenia oprogramowania, w szczególności wynikające z przywrócenia parametrów fabrycznych lub awarii.

Analogicznie Auchan nie ponosi żadnej odpowiedzialności za sprawdzenie, czy ze zwracanych produktów zostały wyjęte karty SIM/SD.

Powyższe postanowienia w żaden sposób nie ograniczają ani nie eliminują: gwarancji prawnej, o której mowa powyżej oraz gwarancji handlowej producenta, jeśli jest udzielana (patrz karta gwarancyjna).

PL

A TARTALOM ÁTTEKINTÉSE

1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	44
2. MŰSZAKI ADATOK	45
3. TERMÉKLEÍRÁS	45
4. A TERMÉK HASZNÁLATA	46
5. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS	50

HU

1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt olvassa el figyelmesen az alábbi utasításokat, és őrizze meg a használati útmutatót, mert később is szüksége lehet rá.

1. Ne helyezze az akkumulátort tűzbe vagy a forró sütőbe, illetve ne zúzza össze vagy vágja szét, mert robbanást okozhat!
2. Ha az akkumulátort rendkívül magas hőmérsékletű környezetben tartja, vagy rendkívül alacsony légnyomásnak teszi ki, az robbanáshoz, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgásához vezethet.
3. Soha ne fogja meg a fejhallgatót vagy a töltőállomást nedves vagy vizes kézzel.
4. Az akkumulátorokat nem szabad túlzott hőhatásnak kitenni, mint például közvetlen napsugárzásnak, tűznek vagy hasonló hőforrásoknak.
5. Ne töltsen hosszabb ideig az akkumulátort, ha nem éri el a teljes töltöttséget a megadott töltési időn belül. A túltöltés az akkumulátor felmelegedését, megrepedését vagy meggyulladását okozhatja.
6. Vegye figyelembe a termék következő hőmérsékleti határértékeit:
 - Normál használat: 0-tól 35 °C-ig
 - Tárolás/szállítás: -10-től 55°C-ig
7. A fejhallgató nem cserélhető akkumulátorokat tartalmaz. A készülék hulladékkezelése előtt el kell távolítani az akkumulátorokat a készülékből. Az akkumulátorok eltávolításához vegye a fejhallgatót a kijelölt hulladéklerakó-/gyűjtőhelyre. Biztonsága érdekében ne próbálja meg saját kezűleg eltávolítani az akkumulátorokat. Az akkumulátorok nem megfelelő eltávolítása az akkumulátorok és a készülék károsodásához vezethet, személyi sérülést okozhat, és/vagy a készülék nem biztonságos használatát eredményezheti.
8. FIGYELMEZTETÉS: A termék akkumulátorokat tartalmaz. Ne nyelje le az akkumulátort. Kémiai égési veszély. Az akkumulátor lenyelése már 2 óra elteltével súlyos belső égési sérüléseket okozhat, és halálhoz vezethet. Ha azt gyanítja, hogy az akkumulátort lenyelték, vagy a test bármely részébe behelyezték, azonnal forduljon orvoshoz.
9.  Az elemeket tilos a háztartási hulladékba kidobni. Kérjük, hogy a nem használt elemeket vigye el az erre a célra kijelölt gyűjtőhelyre. A hulladékkezeléssel kapcsolatban forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a forgalmazóhoz. Az elemek előírás szerű ártalmatlanításával védi a környezetet és az emberi egészséget.
10.  A készülék jelölése (áthúzott szemeteskuka szimbólum) megfelel a „Használt elektromos és elektronikus berendezésekről” szóló 2012/19/EU európai irányelvnek. Ez a jelölés azt jelenti, hogy ez a berendezés hasznos élettartamának végén nem ártalmatlanítható más háztartási hulladékkal együtt. A felhasználó köteles átadni a használt elektromos és elektronikus berendezéseket begyűjtésért

végző üzemeltetőknek. A begyűjtési üzemeltetők, beleértve a helyi gyűjtőpontokat, üzleteket és helyi hatóságokat, megfelelő rendszert hoznak létre a berendezések begyűjtésére. A használt elektromos és elektronikus berendezések megfelelő gyűjtése segít elkerülni azokat az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt káros hatásokat, amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből, valamint a berendezések nem megfelelő tárolásából és kezeléséből erednek.

2. MŰSZAKI ADATOK

Bluetooth-verzió	5.1
Bluetooth átviteli frekvencia	2402 - 2480 MHz
Bluetooth átviteli teljesítmény	Fejhallgató: 9,54 dBm USB Bluetooth dugó: 9,43 dBm
Támogatott Bluetooth-profilok	HSP, HFP, AVRCP, A2DP
Maximális hatótávolság	10 m (akadályok nélkül)
Frekvenciaátvitel	20 Hz-20 kHz
Érzékenység	90 dB +/- 3 dB
Tápfeszültség-bemenet	DC 5 V, ≥ 600 mA
Akkumulátor típusa	Li-ion (DC 3,7 V, 600 mAh)
Impedancia	32 Ω +/-15%
Töltési idő	Körülbelül 2 óra
Hívási idő	Körülbelül 30 óra (70%-os hangerőnél)
Zenelejátszási idő	Körülbelül 35 óra (70%-os hangerőnél)
Fejhallgató nettó tömege	222,3 g
Töltőállomás nettó tömege	174 g
Fejhallgató méretek (hosszúság x mélység x magasság)	188,4 x 181,4 x 71,9 mm
Töltőállomás méretek (hosszúság x mélység x magasság)	103,2 x 87,4 x 106,5 mm

HU

2.1. A CSOMAG TARTALMA

1 fejhallgató	1 USB-C kábel
1 töltőállomás	1 audiókábel mikrofonnal
1 USB Bluetooth dugó	1 db használati útmutató

3. TERMÉKLEÍRÁS

- | | | |
|---------------------------|------------------------------|------------------------|
| 1. USB Bluetooth dugó | 6. Fülhallgató jack-aljzat | 11. Főkapcsoló |
| 2. USB-C kábel | 7. Némítás gomb | 12. USB-C port |
| 3. Audiókábel mikrofonnal | 8. Hangerőnövelő gomb (+) | 13. Töltőállomás |
| 4. Működésjelző | 9. Hangerőcsökkentő gomb (-) | 14. Multifunkciós gomb |
| 5. USB-C port | 10. Állapot kijelzők | |

4. A TERMÉK HASZNÁLATA

4.1. A CSOMAG TARTALMÁNAK ELLENŐRZÉSE

- Vegye ki a terméket a dobozból, és ügyeljen arra, hogy minden alkatrészt kivegyen a csomagolásból.
- Ellenőrizze, hogy a CSOMAG TARTALMA listában szereplő összes alkatrész meg van-e. Ha bármelyik alkatrész hiányzik, lépjen kapcsolatba ügyfélszolgálatunkkal.
- A termék és a tartozékok használata előtt ellenőrizze, hogy azok nem sérültek-e. Ne használjon sérült terméket vagy sérült tartozékokat.

4.2. A FEJHALLGATÓ TÖLTÉSE

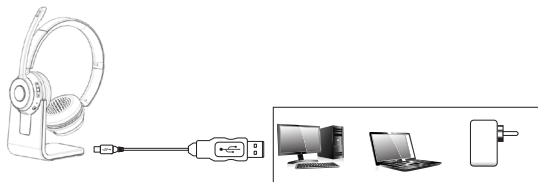
A fejhallgató beépített lítium-ion újratölthető akkumulátort tartalmaz. Töltse fel a fejhallgatót az első használat előtt, vagy ha az akkumulátor lemerül. A fejhallgatót a mellékelt töltőállomással vagy a mellékelt USB-C kábellel töltheti.

Megjegyzés:

- Kérjük, legalább 2 havonta egyszer töltse fel a fejhallgatót, ha nem használja.

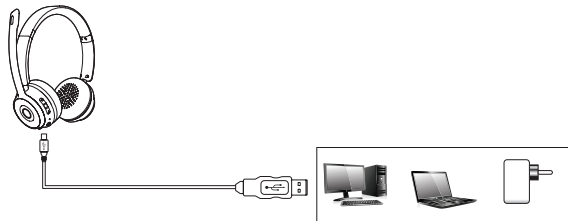
4.2.1. 1. LEHETŐSÉG: KÖZVETETT TÖLTÉS A TÖLTŐÁLLOMÁSSAL

1. Csatlakoztassa a mellékelt USB-C kábelt a töltőállomás USB-C csatlakozójába. Ezután csatlakoztassa a kábel másik végét egy USB áramforráshoz, például egy USB hálózati adapterhez. A töltőállomáson a tápellátás működésjelzője pirosan világít.
2. Helyezze a fejhallgatót a töltőállomásra úgy, hogy a bal oldali fülkagylót beilleszti a töltőállomásba. A fejhallgató állapotjelzője pirosan világít. Ez a kijelző töltés közben piros marad, és kékre vált, amikor a töltés befejeződött.
3. A töltés befejezése után húzza ki az USB-C kábelt, vagy vegye le a fejhallgatót a töltőállomásról.



4.2.2. 2. LEHETŐSÉG: KÖZVETLEN TÖLTÉS AZ USB-C KÁBELLEL

1. Csatlakoztassa a mellékelt USB-C kábelt a fejhallgató USB-C csatlakozójába. Ezután csatlakoztassa a kábel másik végét egy USB áramforráshoz, például egy USB hálózati adapterhez.
2. A fejhallgató állapotjelzője pirosan világít. Ez a kijelző töltés közben piros marad, és kékre vált, amikor a töltés befejeződött.
3. A töltés befejezése után húzza ki az USB-C kábelt.

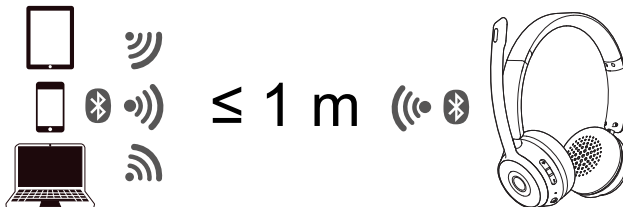


4.3. A FEJHALLGATÓ BE-/KIKAPCSOLÁSA

- A fejhallgató bekapcsolásához csúsztassa felfelé a bal oldali fülkagylón lévő főkapcsolót. A fejhallgató hangjelzést ad.
- A fejhallgató kikapcsolásához csúsztassa lefelé a bal oldali fülkagylón lévő főkapcsolót. A fejhallgató hangjelzést ad.
- A fejhallgató automatikusan kikapcsol, ha több mint 10 percig volt párosítási módban, vagy ha az akkumulátor feszültsége 3,1 V alá csökken.

4.4. BLUETOOTH-KAPCSOLATOK LÉTREHOZÁSA

A fejhallgatót vezeték nélkül csatlakoztathatja és használhatja egy másik Bluetooth-eszközzel, például okostévével, okostelefonnal, táblagéppel vagy PC-vel. Mielőtt így használja a fejhallgatót, párosítsa a Bluetooth-eszközét a fejhallgatóval. Bluetooth-eszköze automatikusan kapcsolódni fog a fejhallgatóhoz, miután párosította őket.



Megjegyzések:

- A csatlakozás előtt győződjön meg róla, hogy a fejhallgatót kellőképpen feltöltötte.
- A Bluetooth-eszközt a fejhallgató 1 m (3 láb) körzetében helyezze el, amikor a kettőt összekapcsolja. A csatlakoztatás után a két készüléket legfeljebb 10 m (33 láb) távolságra tartsa egymástól.
- Még a megadott kommunikációs távolságon belüli csatlakozás esetén is elveszhet a kapcsolat a jelállapot miatt.
- A fejhallgató több Bluetooth-eszközzel is összepárosítható, de egyszerre csak egy párosított eszközről tud hangot kiadni.

HU

4.4.1. CSATLAKOZTATÁS PC-HEZ

A mellékelt USB Bluetooth dugó segítségével könnyedén csatlakoztathatja a fejhallgatót egy számítógéphez. A kapcsolat akkor is létrejöhet, ha a PC nem támogatja a Bluetooth-t.

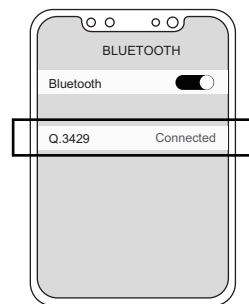
1. Dugja az USB Bluetooth dugót a számítógép egyik USB-portjába. A dugó automatikusan párosítási módba lép, és a LED-kijelzője villogni kezd.
2. Kapcsolja be a fejhallgatót.
3. A dugó és a fejhallgató automatikusan csatlakozik egymáshoz. A csatlakoztatás után a dugó LED-kijelzője folyamatosan kék színnel világít, a fejhallgató állapotjelzője pedig 10 másodpercenként egyszer kék színnel villog.
4. Konfigurálja a számítógép audiobeállításait, hogy a fejhallgatót válassza audiobemeneti vagy -kimeneti eszközként. Ha olyan tárgyalószoftvert használ, mint a Skype, a Zoom, a Discord és a Teams, ellenőrizze annak beállításait is, hogy mikrofonként és hangszóróként a fejhallgató legyen kiválasztva.

4.4.2. CSATLAKOZÁS NEM PC BLUETOOTH-ESZKÖZHÖZ

1. Kapcsolja be a fejhallgatót. A fejhallgató automatikusan párosítási üzemmódba lép és hangjelzést ad, ha nem csatlakoztatva semmilyen Bluetooth-eszközhöz, vagy ha nincs korábban csatlakoztatott Bluetooth-eszköz a működési tartományán belül. Amikor a fejhallgató párosítási üzemmódban van, az állapotjelzője felváltva piros és kék színnel villog.

Megjegyzés: A fejhallgató bekapcsolása után előfordulhat, hogy automatikusan újra csatlakozik az utoljára csatlakoztatott Bluetooth-eszközhöz. Ha ez történik, válassza le ezt az eszközt, hogy a fejhallgatót ismét párosítási módba állítsa, majd folytassa a következő lépéssel.

2. A Bluetooth-eszközén kapcsolja be a Bluetooth funkciót, keresse meg az elérhető Bluetooth-eszközök listáját, és válassza ki a „Q.3429” nevű eszközt a fejhallgató párosításához. Ha az eszköze jelszót kér, írja be a „0000” (négy nulla) kódot. A párosítást követően a fejhallgató a „Párosított eszközök” listába kerül, és az állapot a „Csatlakoztatva” lesz. A fejhallgató állapotjelzője pedig 10 másodpercenként kék színnel villog.
3. Most már használhatja a fejhallgatót a Bluetooth-eszkövével.



Típek:

Ha nem sikerül csatlakoztatnia a fejhallgatót Bluetooth-eszkövéhez, próbálja ki a következőket:

- Győződjön meg arról, hogy a fejhallgatót párosítási módba állította.
- Győződjön meg arról, hogy a fejhallgató nem csatlakozik másik Bluetooth-eszközhöz.
- Győződjön meg arról, hogy a két eszköz közötti távolság kevesebb mint 1 m (3 láb).
- Ellenőrizze, hogy nincs-e túl sok Bluetooth-eszköz a területen, amely megzavarhatja a kapcsolódást.
- Kapcsolja ki a Bluetooth funkciót a Bluetooth-eszközén, majd kapcsolja vissza. Ezután próbálja újra összekapcsolni a két eszközt.

4.4.3. NEM PC BLUETOOTH-ESZKÖZ LEVÁLASZTÁSA

Az alábbi módszerek valamelyikével leválaszthat egy Bluetooth-eszközt a fejhallgatóról, de meghagyhatja a párosítást.

- Válassza le a Bluetooth-eszköz fejhallgatóját.
- Kapcsolja ki a Bluetooth funkciót a Bluetooth-eszközön.

4.4.4. NEM PC BLUETOOTH-ESZKÖZ ÚJRA CSATLAKOZTATÁSA

Amikor a fejhallgató be van kapcsolva megpróbál újra csatlakozni, kezdve az utoljára csatlakoztatott eszközzel. Ha az utoljára csatlakoztatott eszköz nem elérhető, a fejhallgató megpróbál csatlakozni az utolsó előtti csatlakoztatott eszközzel, és így tovább.



4.4.5. EGYIDEJŰ CSATLAKOZÁS PC-HEZ NEM PC BLUETOOTH-ESZKÖZHÖZ

A fejhallgatót egyszerre csatlakoztathatja egy PC-hez és egy nem PC Bluetooth-eszközhöz. Így Bluetooth-újracsatlakozás nélkül válthat a fejhallgató PC-vel való használatára és egy másik eszközzel való használatára között.

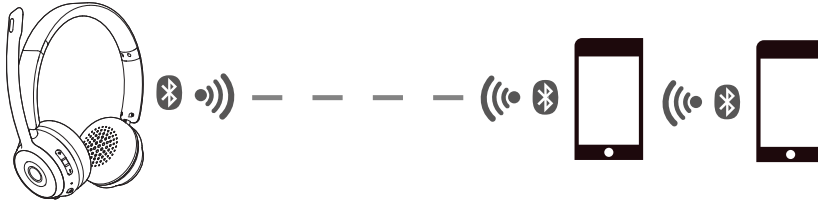
1. Csatlakoztassa a fejhallgatót egy nem PC-s Bluetooth-eszközhöz, például egy okostelefonhoz a „**4.4.2. CSATLAKOZÁS NEM PC BLUETOOTH-ESZKÖZHÖZ**”, 47. oldal utasításai szerint.
2. Csatlakoztassa a fejhallgatót egy PC-hez, a „**4.4.1. CSATLAKOZTATÁS PC-HEZ**”, 47. oldal utasításai szerint.
3. Most már egyszerre használhatja a fejhallgatót a két eszközzel.

Tippek:

- Először mindig a nem PC Bluetooth-eszközt csatlakoztassa.
- Az 1. lépésben a fejhallgató automatikusan újra csatlakozhat a készülékhez, ha a két eszköz párosítva van.

4.4.6. EGYIDEJŰ CSATLAKOZÁS KÉT NEM PC BLUETOOTH-ESZKÖZHÖZ

A fejhallgatót egyszerre csatlakoztathatja két nem PC Bluetooth-eszközhöz. Így Bluetooth-újracsatlakozás nélkül válthat a fejhallgató egyik eszközzel való használatára és egy másik eszközzel való használatára között.



1. Csatlakoztassa a fejhallgatót az első Bluetooth-eszközhöz (A eszköz), például egy okostelefonhoz a „**4.4.2. CSATLAKOZÁS NEM PC BLUETOOTH-ESZKÖZHÖZ**”, 47. oldal utasításai szerint.
2. Kapcsolja ki a Bluetooth funkciót az A készüléken, hogy a fejhallgató ismét párosítási módba kerüljön.
3. Ismételje meg a fenti 1. lépést a második Bluetooth-eszköz (B eszköz) csatlakoztatásához.
4. Kapcsolja be a Bluetooth funkciót az eszközön A. Ha a készülék nem csatlakozik automatikusan újra a fejhallgatóhoz, válassza ki a fejhallgatót az újracsatlakozáshoz.
5. Most már egyszerre használhatja a fejhallgatót a két eszközzel.

Tippek:

- Az 1. lépésben a fejhallgató automatikusan újra csatlakozhat a készülékhez, ha a két eszköz párosítva van.
- Ha a zenelejátszás a fejhallgató működtetésével történik, a zene az utoljára lejátszó eszközről szólal meg. Ha zenét szeretne lejátszani a másik eszközről, állítsa le a lejátszást a zenét lejátszó eszközön, és indítsa el a lejátszást a másik eszköz működtetésével.
- Ha a fejhallgatót egyszerre két okostelefonhoz csatlakoztatja Bluetooth-kapcsolaton keresztül, mindkét készülék készenléti üzemmódba kerül. Ha bejövő hívás érkezik az első eszközre, a fejhallgaton keresztül csengőhang hallható. Ha bejövő hívás érkezik a második eszközre, miközben a fejhallgaton beszél, a második eszközön keresztül csengőhang hallható. Ha befejezi a hívást az első eszközön, a második eszköz csengőhangja hallható a fejhallgaton keresztül.
- A bejövő hívások mindig elsőbbséget élveznek a médialejátszással szemben. Ha az egyik eszközön médialejátszás folyik, és bejövő hívás érkezik a másik eszközre, a fejhallgató szünetelteti a lejátszást az aktív eszközön, és aktiválja a bejövő hívást fogadó eszközt. A hívás befejezése után a fejhallgató újra aktiválja az eredeti eszközt, és folytatja a lejátszást (a legtöbb médiaalkalmazással).

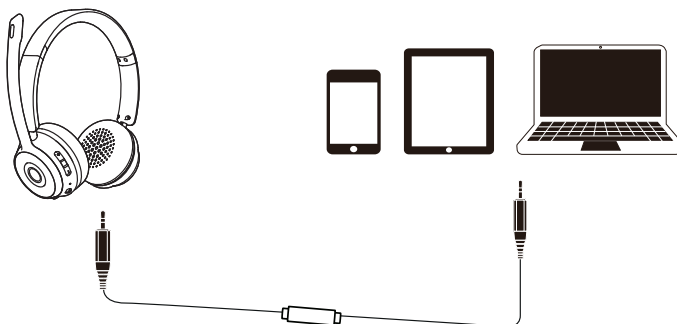
4.5. A FEJHALLGATÓ VEZETÉKES FEJHALLGATÓKÉNT VALÓ HASZNÁLATA

A fejhallgatót a mellékelt mikrofonos audiókábel segítségével csatlakoztathatja egy lejátszó eszközhöz (pl. PC-hez, mobiltelefonhoz vagy MP3-lejátszóhoz), és a fejhallgatót vezetékes fejhallgatóként használhatja.

1. Csatlakoztassa a mellékelt audiókábel 2 fekete gyűrűvel ellátott végét a fejhallgató fejhallgató-csatlakozójához, a másik végét pedig a lejátszó eszköz fejhallgató-csatlakozójához.
2. A fejhallgatót most már sztereó hang lejátszására vagy telefonálásra is használhatja. A fejhallgató hangerejének beállításához használja az audiókábel hangerőszabályozóját. Az audiókábel mikrofonjának elnémításához vagy kikapcsolásához nyomja meg az audiókábel érintőgombját.

HU





Megjegyzések:

- Ügyeljen arra, hogy az audiókábel dugóit jól nyomja be a fejhallgató/headset csatlakozókba.
- Vezetékes üzemmódban a fejhallgató egyik gombja sem működik.
- Vezetékes üzemmódban a Bluetooth és a zajszűrő funkciók nem működnek.

4.6. A GOMBOK HASZNÁLATA

HU

4.6.1. HANGERŐ SZABÁLYOZÁSA

Funkció	Működtetés	Megjegyzések
A hangerő növelése	Nyomja meg a hangerőnövelő gombot (+)	Amikor a hangerő eléri a maximumot vagy a minimumot, a fejhallgató hangjelzést ad.
A hangerő csökkentése	Nyomja meg a hangerőcsökkentő gombot (-)	

4.6.2. TELEFONHÍVÁSOK VEZÉRLÉSE

Státusz	Funkció	Működtetés
Bejövő hívás	Hívás fogadása	Nyomja meg a multifunkciós gombot
	Híváselutasítás	Hosszan nyomja meg a multifunkciós gombot
Hívás folyamatban	Hívás befejezése	Nyomja meg a multifunkciós gombot
	Mikrofon elnémítása/feloldása	Nyomja meg a Némítás gombot
	Hívásváltás fejhallgató és telefon között	Hosszan nyomja meg a multifunkciós gombot
Médialejátszás vagy készenléti üzemmód*	Utolsó szám hívása	Kétszer nyomja meg a multifunkciós gombot
	Hanghívás aktiválása	Hosszan nyomja meg a multifunkciós gombot

* Készenléti üzemmód: A fejhallgató csatlakoztatva van, de nincs médialejátszás és nincs folyamatban telefonhívás.

4.6.3. MÉDIALEJÁTSZÁS VEZÉRLÉSE

Státusz	Funkció	Működtetés
Nincs médialejátszás* (készenléti üzemmód)	Média lejátszása	Nyomja meg a multifunkciós gombot
Média lejátszás folyamatban	Médialejátszás szüneteltetése	Nyomja meg a multifunkciós gombot
Média lejátszás folyamatban vagy szünetel	Ugrás a következő szám elejére**	Hosszan nyomja meg a hangerőnövelő gombot (+)
	Ugrás az előző zeneszám elejére (vagy lejátszás közben az aktuális zeneszáma)**	Hosszan nyomja meg a hangerőcsökkentő gombot (-)

* Előfordulhat, hogy a kezdeti lejátszás elindításához a médialejátszó alkalmazást kell használnia, és ki kell raknia azt a képernyőre.

** Nem minden médialejátszó támogatja ezt a funkciót.

Megjegyzés: Ha média hallgatása közben hívást fogad vagy hívást kezdeményez, a médialejátszás szünetel, amíg a hívás véget nem ér.



4.6.4. EGYÉB FUNKCIÓK

Funkció	Működtetés	Megjegyzés
Minden Bluetooth párosítási információ törlése	Nyomja meg és tartsa lenyomva 5 másodpercig a multifunkciós és a hangerőcsökkentő (-) gombot.	A fejhallgató a törlés után párosítási módba lép.

4.7. AZ ÁLLAPOT KIJELEZŐ MEGÉRTÉSE

A fejhallgató különböző állapotait állapot kijelzője segítségével ellenőrizheti.

Státusz	Állapot kijelzők
Bekapcsolás	Kétszer villog kék színben
Kikapcsolás	Kétszer villog piros színben
Párosítási mód	Váltakozva piros és kék színben villog
Csatlakoztatva és készenléti állapotban	10 másodpercenként egyszer kék színben villog
Csatlakoztatva és médialejátszás folyamatban	10 másodpercenként egyszer kék színben villog
Csatlakoztatva és hívás kezelése	10 másodpercenként egyszer kék színben villog
Minden Bluetooth párosítási információ törlése	Kb. 1 másodpercig lilán világít.
Töltés	Pirosan világít
Teljesen feltöltve	Kéken világít
Alacsony akkumulátorfeszültség	Pirosan villog

HU

5. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

- Mindig kikapcsolja ki a fejhallgatót, ha hosszabb ideig nem használja.
- Ne tegye ki a fejhallgatót hosszabb ideig rendkívül meleg vagy hideg hőmérsékletnek.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek, és ne hagyja olyan helyeken, mint például az autó műszerfala egy forró napon.
- Akadályozza meg, hogy víz vagy bármilyen más folyadék kerüljön a fejhallgató belsejébe.

5.1. A FEJHALLGATÓ TISZTÍTÁSA

- Ha a fejhallgató külseje piszkos, törölje le puha, száraz ruhával.
- Ha a fejhallgató különösen piszkos, áztasson be egy ruhát hígított semleges mosószerbe, csavarja ki jól, és tisztítsa meg vele a fejhallgatót.
- Ne használjon oldószereket, például hígítót, benzolt és alkoholt, mivel ezek károsíthatják a felületet.



CUPRINS

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	P. 51
2. SPECIFICAȚII TEHNICE	P. 52
3. DESCRIEREA PRODUSULUI	P. 52
4. FOLOSIREA PRODUSULUI	P. 53
5. ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE	P. 57
6. GARANȚII	P. 58

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Înainte de a folosi acest produs, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați manualul pentru o utilizare ulterioară.

RO

1. Eliminarea unei baterii în foc sau într-un cuptor fierbinte sau zdrobirea mecanică sau tăierea unei baterii, care poate duce la o explozie.
2. Lăsarea unei baterii într-un mediu înconjurător cu temperaturi extrem de ridicate poate duce la o explozie sau la scurgerea lichidului sau a gazului inflamabil, iar lăsarea unei baterii la o presiune extrem de scăzută a aerului poate duce la o explozie sau la scurgerea lichidului sau a gazului inflamabil.
3. Nu manipulați niciodată căștile și baza de încărcare cu mâinile umede sau ude.
4. Bateriile nu trebuie expuse la căldură excesivă ca de exemplu, razele solare, foc sau altele similare.
5. Nu continuați să încărcați bateria dacă nu atinge nivelul maxim de încărcare în timpul de încărcare specific. Supraîncărcarea poate cauza încălzirea, ruperea sau aprinderea bateriei.
6. Respectați următoarele limite de temperatură pentru acest produs.
 - Funcționare normală: De la 0 la 35°C
 - Depozitare/Transport: De la -10 la 55°C
7. Setul cu cască conține baterii care nu se pot înlocui. Bateriile trebuie scoase din aparat înainte de a fi casate. Pentru a îndepărta bateriile, duceți căștile la un loc de depozitare/colectare desemnat. Pentru siguranța dvs., nu încercați să scoateți singur bateriile. Dacă bateriile nu sunt scoase corect, acest lucru poate duce la deteriorarea bateriilor și a dispozitivului, poate cauza vătămări corporale și/sau poate face ca dispozitivul să nu mai poată fi folosit în siguranță.
8. **AVERTIZARE:** Acest produs conține baterii. Nu înghițiți bateria! Pericol de arsură chimică! Dacă bateria este înghițită, aceasta poate provoca arsuri interne grave în numai 2 ore și poate duce la deces. În cazul în care considerați că este posibil să fi înghițit bateria sau ca aceasta să fi ajuns în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.
9.  Bateriile nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Reciclați-le în punctele de colectare prevăzute în acest scop. Contactați autoritățile locale sau distribuitorul pentru a primi instrucțiuni cu privire la reciclare. Eliminarea corectă a bateriilor vechi ajută la protejarea mediului și a sănătății umane.
10.  Marcajul acestui dispozitiv (simbolul unui coș de gunoi cu un x deasupra) este în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind „echipamentele electrice și electronice uzate”. Acest marcaj înseamnă că acest echipament nu poate fi eliminat împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul duratei sale de viață utile.

Utilizatorul este obligat să îl predea operatorilor care colectează echipamente electrice și electronice uzate. Operatorii de colectare, inclusiv punctele de colectare locale, magazinele și autoritățile locale, creează un sistem adecvat pentru colectarea echipamentelor. Colectarea adecvată a echipamentelor electrice și electronice uzate contribuie la evitarea efectelor nocive asupra sănătății umane și a mediului, care rezultă din existența componentelor periculoase, precum și din depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente.

2. SPECIFICAȚII TEHNICE

Versiunea Bluetooth	5.1
Frecvența de transmisie Bluetooth	2402-2480 MHz
Putere de transmisie Bluetooth	Căști: 9.54 dBm Cheie electronică USB Bluetooth: 9.43 dBm
Profiluri Bluetooth acceptate	HSP, HFP, AVRCP, A2DP
Interval maxim de funcționare	10 m (fără obstacole)
Răspuns în frecvență	20 Hz - 20 KHz
Sensibilitate	90 dB +/- 3 dB
Intrare pentru alimentare	DC 5V, ≥ 600 mA
Tipul bateriei	Li-ion (DC 3.7 V, 600 mAh)
Impedanța	32 Ω +/- 15%
Timpul de încărcare	Aproximativ 2 ore
Durata apelului	Aproximativ 30 de ore (la 70% volum)
Timp de redare a muzicii	Aproximativ 35 de ore (la 70% volum)
Greutatea netă a căștilor	222.3 g
Greutatea netă a bazei de încărcare	174 g
Dimensiunile căștilor (L x A x I)	188.4 x 181.4 x 71.9 mm
Dimensiunile bazei de încărcare (L x A x I)	103.2 x 87.4 x 106.5 mm

2.1. CONȚINUTUL PACHETULUI

1 x Cască	1 x Cablu USB-C
1 x Bază de încărcare	1 x Cablu audio cu microfon
1 x Cheie electronică USB Bluetooth	1 x Manual de utilizare

3. DESCRIEREA PRODUSULUI

- | | | |
|--|---------------------------------------|---------------------------|
| 1. Cheie electronică USB Bluetooth | 5. Port USB-C | 11. Întrerupător |
| 2. Cablu USB-C | 6. Mufă pentru căști | 12. Port USB-C |
| 3. Cablu audio cu microfon | 7. Buton de sunet | 13. Baza de încărcare |
| 4. Lampa indicatoare a alimentării electrice | 8. Buton de creștere a volumului (+). | 14. Buton multifuncțional |
| | 9. Buton de reducere a volumului (-). | |
| | 10. Indicator de stare | |

4. FOLOSIREA PRODUSULUI

4.1. VERIFICAREA CONȚINUTULUI PACHETULUI

- Despachetați produsul, având grijă să scoateți toate articolele din ambalaj.
- Verificați dacă toate articolele din lista CONȚINUT PACHET sunt incluse. Dacă unele articole lipsesc, contactați serviciul nostru pentru clienți.
- Înainte de a utiliza produsul și accesoriile, verificați dacă există semne vizibile de deteriorare. Nu utilizați un produs deteriorat sau accesorii deteriorate.

4.2. ÎNCĂRCARE CĂȘTI

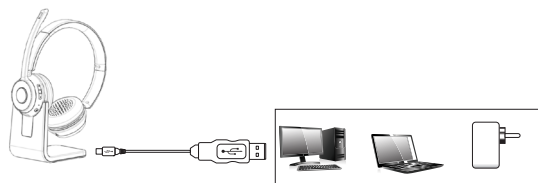
Căștile conțin o baterie reîncărcabilă litiu-ion încorporată. Încărcați căștile înainte de prima utilizare sau atunci când bateria este descărcată. Puteți încărca căștile folosind fie baza de încărcare furnizată, fie cablul USB-C furnizat.

Notă:

- În caz că nu sunt utilizate, vă rugăm să încărcați căștile cel puțin o dată la 2 luni.

4.2.1. OPȚIUNEA 1: ÎNCĂRCARE INDIRECTĂ CU BAZA DE ÎNCĂRCARE

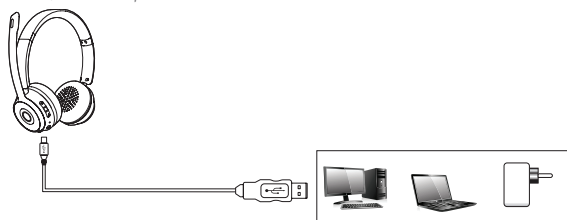
1. Introduceți cablul USB-C furnizat în portul USB-C de pe baza de încărcare. Apoi conectați celălalt capăt al cablului la o sursă de alimentare USB, cum ar fi un adaptor CA USB. Indicatorul de alimentare de pe baza de încărcare se aprinde în roșu.
2. Puneți căștile pe baza de încărcare prin introducerea căștii urechii stângi în bază. Indicatorul de stare al căștilor se aprinde în roșu. Acest indicator va rămâne roșu în timpul încărcării și va deveni albastru când încărcarea este completă.
3. După ce încărcarea este completă, deconectați cablul USB-C sau scoateți căștile de la baza de încărcare.



RO

4.2.2. OPȚIUNEA 2: ÎNCĂRCARE DIRECTĂ CU CABLUL USB-C

1. Introduceți cablul USB-C furnizat în portul USB-C de pe căști. Apoi conectați celălalt capăt al cablului la o sursă de alimentare USB, cum ar fi un adaptor CA USB.
2. Indicatorul de stare al căștilor se aprinde în roșu. Acest indicator va rămâne roșu în timpul încărcării și va deveni albastru când încărcarea este completă.
3. După finalizarea încărcării, deconectați cablul USB-C.

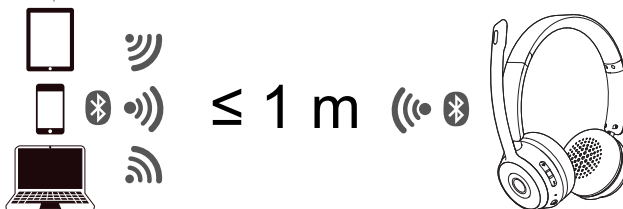


4.3. PORNIREA/OPRIREA CĂȘTILOR

- Pentru a porni căștile, glisați în sus comutatorul de pornire de pe casca urechii stângi. Căștile emit un sunet.
- Pentru a opri căștile, glisați în jos comutatorul de pornire de pe casca urechii stângi. Căștile emit un sunet.
- Căștile se vor opri automat dacă au fost în modul de asociere de peste 10 minute sau dacă tensiunea bateriei este mai mică de 3,1 V.

4.4. REALIZAREA CONEXIUNILOR BLUETOOTH

Vă puteți conecta și utiliza căștile fără fir cu un alt dispozitiv Bluetooth, cum ar fi un televizor inteligent, un smartphone, o tabletă sau un computer. Înainte de a utiliza căștile în acest fel, trebuie să asociați dispozitivul Bluetooth cu căștile. Dispozitivul dvs. Bluetooth se va conecta automat la căști de îndată ce acestea sunt asociate.



Notă:

- Asigurați-vă că căștile sunt încărcate suficient, înainte de a realiza o conexiune.
- Atunci când le conectați pe cele două, poziționați dispozitivul Bluetooth la 1 m (3 picioare) de căști. După efectuarea conexiunii, păstrați cele două dispozitive la o distanță de cel mult 10 m (33 picioare).
- Chiar și atunci când se conectează la distanța de comunicare specificată, conexiunile se pot pierde din cauza stării semnalului.
- Căștile pot fi asociate cu mai multe dispozitive Bluetooth, dar pot scoate audio doar de la un dispozitiv asociat la un moment dat.

4.4.1. CONECTAREA LA UN COMPUTER

RO

Puteți utiliza cheia USB Bluetooth furnizată pentru a conecta cu ușurință căștile la un computer. Conexiunea se poate efectua chiar dacă computerul nu acceptă Bluetooth.

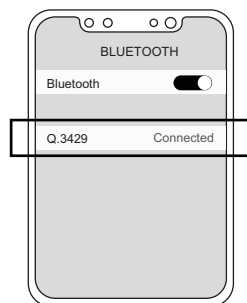
1. Introduceți cheia USB Bluetooth într-unul dintre porturile USB ale computerului dvs. Cheia intră automat în modul de asociere și indicatorul LED începe să clipească.
2. Porniți căștile.
3. Cheia electronică și căștile se vor conecta automat unul la celălalt. După ce sunt conectate, indicatorul LED al cheii devine albastru continuu, iar indicatorul de stare al căștilor clipește în albastru o dată la 10 secunde.
4. Configurați setările audio pe computer pentru a vă asigura că căștile sunt alese ca dispozitiv de intrare sau de ieșire audio. Dacă utilizați software pentru întâlniri, cum ar fi Skype, Zoom, Discord și Teams, verificați și setările acestuia pentru a vă asigura că căștile sunt alese ca microfon și difuzor.

4.4.2. CONECTAREA LA UN DISPOZITIV BLUETOOTH NON-PC

1. Porniți căștile. Căștile intră automat în modul de asociere și emit un sunet, dacă nu le-ați conectat la niciun dispozitiv Bluetooth sau dacă niciun dispozitiv Bluetooth conectat anterior nu se află în raza lor de funcționare. Când căștile sunt în modul de asociere, indicatorul său de stare clipește în roșu și albastru alternativ.

Notă: După ce porniți căștile, acestea se pot reconecta automat la ultimul dispozitiv Bluetooth conectat. Dacă se întâmplă acest lucru, deconectați acest dispozitiv pentru a pune căștile înapoi în modul de asociere, apoi treceți la pasul următor.

2. Pe dispozitivul dvs. Bluetooth, activați funcția Bluetooth, găsiți lista de dispozitive Bluetooth disponibilă și selectați dispozitivul numit „Q.3429” pentru a asocia căștile. Dacă dispozitivul vă solicită o parolă, introduceți „0000” (patru zerouri). Când împerecherea este completă, căștile trec în lista de „Dispozitive asociate” și starea lor devine „Conectat”. De asemenea, indicatorul de stare al căștilor va clipi în albastru o dată la 10 secunde.
3. Acum puteți utiliza căștile cu dispozitivul dvs. Bluetooth.



Sfaturi:

Dacă nu reușiți să conectați căștile la dispozitivul dvs. Bluetooth, încercați următoarele:

- Asigurați-vă că ați setat căștile în modul de asociere.
- Asigurați-vă că căștile nu sunt conectate la un alt dispozitiv Bluetooth.
- Asigurați-vă că distanța dintre cele două dispozitive este de 1 m (3 picioare).
- Verificați dacă nu există prea multe dispozitive Bluetooth care funcționează în zonă, acest fapt poate interfera cu conexiunea dvs.
- Opriți și reporniți funcția Bluetooth de pe dispozitivul dvs. Bluetooth. Apoi încercați să conectați din nou cele două dispozitive.

4.4.3. DECONECTAREA UNUI DISPOZITIV BLUETOOTH NON-PC

Utilizați una dintre următoarele metode pentru a deconecta un dispozitiv Bluetooth de la căști, dar menținându-l asociat.

- Deconectați căștile de pe dispozitivul Bluetooth.
- Dezactivați funcția Bluetooth de pe dispozitivul Bluetooth.

4.4.4. RECONECTAȚI UN DISPOZITIV BLUETOOTH NON-PC

Când căștile sunt pornite, acestea încearcă să se reconecteze cu un dispozitiv din memorie, începând cu ultimul dispozitiv conectat. Dacă ultimul dispozitiv conectat nu este disponibil, căștile încearcă să se reconecteze cu penultimul dispozitiv conectat și așa mai departe.

4.4.5. CONECTAREA SIMULTANĂ LA UN COMPUTER ȘI LA UN DISPOZITIV BLUETOOTH NON-PC

Puteți conecta căștile la un computer și un dispozitiv Bluetooth non-PC în același timp. În acest fel, puteți comuta între utilizarea căștilor cu un computer și utilizarea cu un alt dispozitiv fără a efectua reconexiuni Bluetooth.

1. Conectați căștile la un dispozitiv Bluetooth non-PC, cum ar fi un smartphone, urmând instrucțiunile din „4.4.2. CONECTAREA LA UN DISPOZITIV BLUETOOTH NON-PC” la pagina 54.
2. Conectați căștile la un computer urmând instrucțiunile din „4.4.1. CONECTAREA LA UN COMPUTER” la pagina 54.
3. Acum puteți utiliza căștile cu cele două dispozitive în același timp.

Sfaturi:

- Conectați întotdeauna mai întâi dispozitivul Bluetooth non-PC.
- La pasul 1, căștile se pot reconecta automat la dispozitiv, dacă cele două dispozitive sunt asociate.

4.4.6. CONECTAREA SIMULTANĂ LA DOUĂ DISPOZITIVE BLUETOOTH NON-PC

Puteți conecta căștile la două dispozitive Bluetooth non-PC în același timp. În acest fel, puteți comuta între utilizarea căștilor cu un dispozitiv și utilizarea acestuia cu celălalt dispozitiv fără a efectua reconexiuni Bluetooth.



1. Conectați căștile la primul dispozitiv Bluetooth (dispozitiv A), cum ar fi un smartphone, urmând instrucțiunile din „4.4.2. CONECTAREA LA UN DISPOZITIV BLUETOOTH NON-PC” la pagina 54.
2. Dezactivați funcția Bluetooth pe dispozitivul A, astfel încât căștile să intre din nou în modul de asociere.
3. Repetați pasul 1 de mai sus pentru a conecta cel de-al doilea dispozitiv Bluetooth (dispozitiv B).
4. Activați funcția Bluetooth pe dispozitivul A. Dacă nu se reconectează automat cu căștile, selectați căștile pentru a vă reconecta.
5. Acum puteți utiliza căștile cu cele două dispozitive în același timp.

Sfaturi:

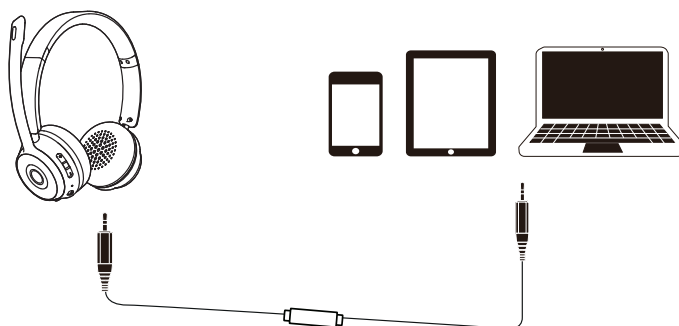
- La pasul 1, căștile se pot reconecta automat la dispozitiv, dacă cele două dispozitive sunt asociate.
- Când redați muzică prin operarea căștilor, muzica este redată de pe dispozitivul care a redat ultimul. Dacă doriți să redați muzică de pe celălalt dispozitiv, opriți redarea pe dispozitivul care redă muzică și începeți redarea utilizând celălalt dispozitiv.
- Când căștile sunt conectate simultan la două smartphone-uri prin conexiuni Bluetooth, ambele dispozitive vor fi în modul de așteptare. Când primiți un apel pe primul dispozitiv, se aude un ton de apel prin căști. Când primiți un apel primit pe al doilea dispozitiv în timp ce vorbiți prin căști, se aude un ton de apel prin intermediul celui de-al doilea dispozitiv. Dacă terminați apelul pe primul dispozitiv, tonul de apel de la al doilea dispozitiv va fi auzit prin căști.
- Apelurile primite au întotdeauna prioritate față de redarea media. Dacă media este redată pe un dispozitiv și primiți un apel primit pe celălalt dispozitiv, căștile întrerup redarea pe dispozitivul activ și activează dispozitivul cu apelul primit. Odată ce apelul s-a încheiat, căștile vor reactiva dispozitivul original și vor relua redarea (cu majoritatea aplicațiilor media).

4.5. FOLOSIND CĂȘTILE CA CĂȘTI CU FIR

Puteți conecta căștile la un dispozitiv de redare (de exemplu, un computer, un telefon mobil sau un player MP3) utilizând cablul audio furnizat cu microfon și să utilizați căștile ca set de căști cu fir.

1. Conectați capătul cablului audio furnizat, cu 2 inele negre, la mufa pentru căști a căștilor și celălalt capăt la mufa pentru căști a dispozitivului dvs. de redare.
2. Acum puteți folosi căștile pentru a reda sunet stereo sau pentru a efectua apeluri telefonice. Pentru a regla volumul căștilor, utilizați glisorul de volum al cablului audio. Pentru a dezactiva sau a activa sunetul microfonului cablului audio, apăsați butonul tactil al cablului audio.

RO



Notă:

- Asigurați-vă că introduceți ferm mufele cablului audio în mufele setului cu căști/căștilor.
- În modul cu fir, niciunul dintre butoanele căștilor nu va funcționa.
- În modul cu fir, funcțiile Bluetooth și de anulare a zgomotului nu vor funcționa.

4.6. UTILIZAREA BUTOANELOR

4.6.1. AJUSTAREA VOLUMULUI

Funcție	OPERARE	Observații
Mărirea volumului	Apăsați butonul de creștere a Volumului (+).	Când volumul ajunge la maxim sau minim, căștile emit un ton.
Reducerea volumului	Apăsați butonul de reducere a Volumului (-).	

4.6.2. CONTROLUL APELURILOR TELEFONICE

Stare	Funcție	OPERARE
Apel de intrare	Răspundeți la apel	Apăsați butonul Multifuncțional
	Respingeți apelul	Apăsați lung butonul multifuncțional
Apel în curs	Terminați apelul	Apăsați butonul Multifuncțional
	Activați/Dezactivați sunetul microfonului	Apăsați butonul de Sunet
	Comutați apelul între căști și telefon	Apăsați lung butonul multifuncțional
Redare media sau modul standby*	Apelarea ultimului număr	Apăsați de două ori butonul multifuncțional
	Activați apelarea vocală	Apăsați lung butonul multifuncțional

* Mod de așteptare: Căștile sunt conectate, dar nu sunt în curs de desfășurare nicio redare media și nici un apel telefonic.

4.6.3. CONTROLUL REDĂRII MEDIA

Stare	Funcție	OPERARE
Fără redare media* (mod standby)	Redare conținut media	Apăsați butonul Multifuncțional
Redare media	Întrerupere redare media	Apăsați butonul Multifuncțional
Media redată sau întreruptă	Salt la începutul piesei următoare**	Apăsați lung butonul de creștere a Volumului (+).
	Salt la începutul piesei anterioare (sau la piesa curentă în timpul redării)**	Apăsați lung butonul de reducere a Volumului (-).

* Poate fi necesar să vă concentrați asupra aplicației media player afișând-o pe ecran pentru a începe redarea inițială.

** Nu toate playerele media acceptă această funcție.

Notă: Dacă răspundeți sau efectuați un apel în timp ce ascultați conținut media, acesta va fi întrerupt până când apelul se va termina.

4.6.4. FUNCȚII SUPLIMENTARE

Funcție	OPERARE	Notă
Ștergeți toate informațiile de asociere Bluetooth	Apăsați și mențineți apăsată butoanele Multifuncționale și de reducere a volumului (-) timp de 5 secunde	După ștergere, căștile vor intra în modul de asociere.

4.7. ÎNȚELEGEREA INDICATORULUI DE STARE

Puteți verifica diferite stări ale căștilor prin indicatorul de stare.

Stare	Indicator de stare
Pornire	Clipește de două ori în albastru
Oprirea	Clipește de două ori în roșu
Mod de asociere	Clipește în roșu și albastru alternativ
Conectat și în așteptare	Clipește în albastru o dată la 10 secunde
Conectat și redă conținut media	Clipește în albastru o dată la 10 secunde
Conectat și gestionează un apel	Clipește în albastru o dată la 10 secunde
Ștergerea informațiilor de asociere Bluetooth	Se aprinde în violet pentru aproximativ 1 secundă
Încărcarea	Se aprinde în roșu
Încărcat complet	Se aprinde în albastru
Baterie descărcată	Clipește în roșu

RO

5. ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE

- Amintiți-vă mereu să opriți căștile dacă nu vor fi folosite o perioadă lungă de timp.
- Nu expuneți căștile la temperaturi extrem de calde sau reci pentru perioade lungi de timp.
- Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui și nu îl lăsați în locuri precum bordul mașinii dumneavoastră într-o zi caldă.
- Împiedicați apă sau orice alte lichide să intre în carcasa căștii.

5.1. CURĂȚAREA CĂȘTILOR

- Când exteriorul căștilor este murdar, ștergeți-l cu o cârpă moale și uscată.
- Dacă căștile sunt deosebit de murdare, înmuiați o cârpă în detergent neutru diluat, stoarceți-o bine și folosiți-o pentru a curăța căștile.
- Nu utilizați solvenți precum diluant, benzen și alcool, deoarece aceștia pot deteriora suprafața.

6. GARANȚII

Garanții și limite de responsabilitate

Produsele sunt garantate pentru o perioadă de 36 de luni de la data achiziției sau de la data livrării la domiciliul clientului. În funcție de fiecare țară în parte, această garanție acoperă între 24 până la 36 de luni de garanție legală de conformitate. Pentru țările care au doar o garanție legală de conformitate de 24 de luni, la expirarea primei garanții și în plus față de aceasta intră în vigoare o garanție comercială de 12 luni.

Modalități de punere în aplicare a garanției

Pentru garanția juridică a conformității

Vă invităm să vă adresați distribuitorului dvs. pentru mai multe informații și/sau să consultați condițiile generale de vânzare (CGV) ale acestuia.

Pentru garanția comercială

Vă invităm să returnați produsul la recepția magazinului de achiziție, împreună cu dovada de cumpărare (cum ar fi chitanța), cu produsul și accesoriile sale furnizate, cu ambalajul original, pentru toate țările altele decât Franța. Este important să fie disponibile informații precum data la care ați cumpărat produsul, modelul și numărul de serie sau IMEI (aceste informații apar de obicei pe produs, pe ambalaj sau pe dovada cumpărării). În mod implicit, trebuie să aduceți produsul în magazin împreună cu accesoriile necesare funcționării sale corecte (alimentare, adaptor, etc.). În cazul în care reclamația este acoperită de garanție, serviciul post-vânzare va putea, în limitele legislației locale:

- Să repare sau să înlocuiască piesele defecte.
- Să înlocuiască produsul returnat cu un produs care are cel puțin aceleași funcții și care este echivalent în termeni de performanță.
- Să ramburseze valoarea produsului la prețul de achiziționare menționat pe documentul prezentat drept dovadă a cumpărării.

Produsele reparate sau înlocuite pot să includă componente și echipamente noi și/sau recondiționate.

Excluderea garanției comerciale:

- Daunele sau problemele provocate de o utilizare incorectă, un accident, o avariere sau o conectare la o sursă electrică de intensitate sau de tensiune necorespunzătoare.
- Utilizarea sau depozitarea neconforme cu buna conservare a dispozitivului (oxidare, coroziune), utilizarea energiei, utilizarea sau instalarea neconformă cu instrucțiunile producătorului sau neglijența sau utilizarea de dispozitive periferice, software sau consumabile neadecvate.
- Utilizarea profesională sau colectivă, industrială sau comercială a produsului.
- Produsele modificate, cele al căror sigiliu de garanție sau număr de serie au fost deteriorate, alterate, distruse sau oxidate.
- Bateriile înlocuibile și accesoriile sunt garantate pentru o perioadă de 6 luni.
- Avarierea bateriei survenită din cauza unei încărcări prea lungi sau din cauza nerespectării instrucțiunilor de securitate explicate în broșură.
- Daunele estetice, care includ zgârieturi, umflături sau orice alt element de vandalism.
- Daunele cauzate de orice intervenție efectuată de o persoană neautorizată.
- Defecțiunile cauzate de uzura normală sau de învechirea normală a produsului: garnituri, filtre, accesorii, perie și furtun pentru aspirator, lămpi, lămpi pentru retroproiector, lame pentru mașini de spălat, etc.
- Actualizările programului informatic, cauzate de modificări ale parametrilor de rețea.
- Deteriorări cauzate de elemente din afara aparatului (corpuri străine, insecte etc.).
- Conținutul dispozitivelor - congelator, mașină de spălat...- (produse alimentare, îmbrăcăminte,...)
- Avarierea produsului cauzată de utilizarea unor alte programe informatice pentru a modifica, a schimba, a adapta sau a modifica programul informatic existent.
- Avarierea produsului cauzată de utilizarea acestuia fără accesoriile furnizate împreună cu produsul sau omologate de către producător.
- Piese pentru uzura normală sau deteriorări cauzate de utilizare: anvelope, camere de aer, frâne,...

Clientul este responsabil pentru salvarea constantă a datelor conținute pe hard disk sau în memoria internă a dispozitivului său înainte de orice depunere.

Auchan nu poate fi considerat responsabil pentru pierderea sau distrugerea datelor stocate sau pentru deteriorarea software-ului care rezultă în special din restaurare sau defecțiune.

De asemenea, Auchan nu este obligat să verifice dacă utilizatorul a scos cartela SIM/SD din aparat în cazul produselor returnate.

Dispozițiile de mai sus nu reduc sau elimină în niciun fel: garanția legală menționată mai sus, precum și garanția comercială a producătorului, dacă aceasta există (a se vedea formularul de garanție).

ОБЗОР СОДЕРЖАНИЯ

1. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	С. 59
2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	С. 60
3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ	С. 60
4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА	С. 61
5. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА	С. 65
6. ГАРАНТИИ	С. 66

1. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием этого изделия внимательно прочтите инструкции ниже и сохраните руководство пользователя для дальнейшего использования.

1. Утилизация батареи путем сжигания в костре или горячей печи, механического раздавливания или разрезания батареи может привести к взрыву.
2. Оставление аккумуляторной батареи в окружающей среде с чрезвычайно высокой температурой может привести к взрыву или утечке воспламеняющейся жидкости или газа. Такое воздействие на батарею чрезвычайно низкого давления воздуха может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.
3. Не прикасайтесь к гарнитуре и зарядной станции влажными или мокрыми руками.
4. Запрещается подвергать аккумуляторные батареи избыточному нагреву, например под воздействием солнечных лучей, открытого огня и т. д.
5. Не продолжайте зарядку аккумулятора, если он не заряжается полностью за предписанное время зарядки. Избыточная зарядка может привести к нагреванию, взрыву или возгоранию аккумулятора.
6. Соблюдайте следующие температурные ограничения для этого продукта.
 - Нормальный режим работы: от 0 до 35 °C
 - Хранение/транспортирование: от -10 до 55 °C
7. Батареи в этой гарнитуре не подлежат замене. Перед утилизацией батареи необходимо извлечь из устройства. Чтобы извлечь батареи, отнесите гарнитуру в соответствующий пункт утилизации или сбора отходов. Для вашей безопасности не пытайтесь извлекать аккумуляторные батареи самостоятельно. Если батареи извлечь неправильно, это может привести к повреждению батарей и устройства, причинить травмы и/или сделать устройство небезопасным.
8. **ВНИМАНИЕ:** В данном устройстве есть аккумуляторные батареи. Не глотайте батареи! Опасные химические ожоги! Проглатывание батареи может привести к серьезным ожогам внутренних органов в течение всего 2 часов и стать причиной смерти. Если вы подозреваете, что батарея могла быть проглочена или попасть внутрь какой-либо части тела, немедленно обратитесь к врачу.
9.  Запрещено утилизировать батареи вместе с бытовыми отходами. Передавайте их в специальные пункты сбора. Проконсультируйтесь по поводу утилизации с местными органами власти или магазином, где был приобретен товар. Надлежащая утилизация старых батарей способствует охране окружающей среды и здоровья человека.

RU

10.  Маркировка устройства (символ перечеркнутой мусорной корзины) отвечает европейской директиве 2012/19/EU, относящейся к лому электрического и электронного оборудования. Эта маркировка означает, что оборудование в конце срока службы нельзя утилизировать с бытовым мусором. Пользователь обязан сдать его операторам, занимающимся сбором использованного электрического и электронного оборудования. Операторы по сбору, в том числе местные пункты приема, цеха и местные власти, создают подходящую систему для сбора оборудования. Надлежащий сбор использованного электрического и электронного оборудования помогает избежать вредного влияния на здоровье людей и окружающую среду, которое может возникать из-за наличия опасных компонентов, а также из-за нарушения правил хранения оборудования и обращения с ним.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Версия Bluetooth	5.1
Частота передачи сигнала Bluetooth	2402–2480 МГц
Мощность передачи сигнала Bluetooth	Гарнитура: 9,54 дБм USB-адаптер Bluetooth: 9,43 дБм
Поддерживаемые профили Bluetooth	HSP, HFP, AVRCP, A2DP
Максимальный рабочий диапазон	10 м (в отсутствие препятствий)
Частотный диапазон	20 Гц – 20 кГц
Чувствительность	90 дБ +/- 3 дБ
Вход питания	5 В постоянного тока, ≥ 600 мА
Тип батареи	Литий-ионная (3,7 В постоянного тока, 600 мА·ч)
Импеданс	32 Ом ±15%
Время зарядки	Около 2 часов
Длительность телефонного разговора	Около 30 часов (при 70% громкости)
Длительность воспроизведения музыки	Около 35 часов (при 70% громкости)
Вес нетто гарнитуры	222,3 г
Вес нетто зарядной станции	174 г
Размеры гарнитуры (Ш x Г x В)	188,4 x 181,4 x 71,9 мм
Размеры зарядной станции (Ш x Г x В)	103,2 x 87,4 x 106,5 мм

2.1. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Гарнитура (1 шт.)	Кабель USB-C (1 шт.)
Зарядная станция (1 шт.)	Аудиокабель с микрофоном (1 шт.)
USB-адаптер Bluetooth (1 шт.)	Руководство пользователя (1 шт.)

3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

- | | | |
|-----------------------------|------------------------------------|--------------------------------|
| 1. USB-адаптер Bluetooth | 7. Кнопка выключения микрофона | 10. Индикатор состояния |
| 2. Кабель USB-C | 8. Кнопка увеличения громкости (+) | 11. Выключатель электропитания |
| 3. Аудиокабель с микрофоном | 9. Кнопка уменьшения громкости (-) | 12. Разъем USB-C |
| 4. Индикатор питания | | 13. Зарядная станция |
| 5. Разъем USB-C | | 14. Многофункциональная кнопка |
| 6. Разъем для наушников | | |

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

4.1. ПРОВЕРКА КОМПЛЕКТАЦИИ

- Распакуйте изделие и аккуратно извлеките все предметы из упаковки.
- Убедитесь в наличии всех предметов, указанных в перечне «Комплектация». Если какие-либо предметы отсутствуют, обратитесь в нашу клиентскую службу.
- Перед использованием изделия и аксессуаров убедитесь в отсутствии видимых признаков повреждений. Не используйте поврежденное изделие или поврежденные аксессуары.

4.2. ЗАРЯДКА ГАРНИТУРЫ

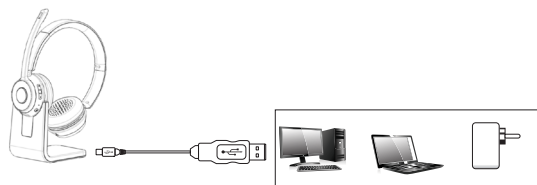
Гарнитура содержит встроенную перезаряжаемую литий-ионную батарею. Зарядите гарнитуру перед первым использованием. Заряжайте ее при каждом снижении уровня заряда батареи. Чтобы зарядить гарнитуру, используйте комплектную зарядную станцию или комплектный кабель USB-C.

Примечание:

- Заряжайте неиспользуемую гарнитуру минимум один раз через каждые 2 месяца.

4.2.1. СПОСОБ 1: БЕСКОНТАКТНАЯ ЗАРЯДКА С ПОМОЩЬЮ ЗАРЯДНОЙ СТАНЦИИ

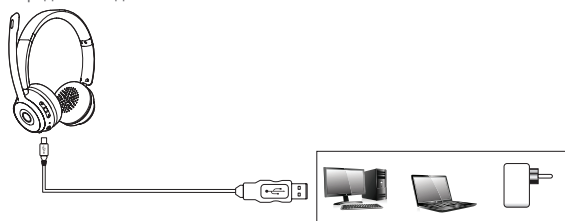
1. Подключите комплектный кабель USB-C к разъему USB-C на зарядной станции. Подключите другой конец кабеля к источнику питания с разъемом USB (например, к адаптеру переменного тока с разъемом USB). Индикатор питания на зарядной станции загорится красным.
2. Поместите гарнитуру на зарядную станцию, вставив левую чашку наушников в станцию. Индикатор состояния на гарнитуре загорится красным. Индикатор остается красным в процессе зарядки. Когда зарядка завершена, индикатор горит синим.
3. После завершения зарядки отсоедините кабель USB-C или снимите гарнитуру с зарядной станции.



RU

4.2.2. СПОСОБ 2: ПРЯМАЯ ЗАРЯДКА С ПОМОЩЬЮ КАБЕЛЯ USB-C

1. Подключите комплектный кабель USB-C к разъему USB-C на гарнитуре. Подключите другой конец кабеля к источнику питания с разъемом USB (например, к адаптеру переменного тока с разъемом USB).
2. Индикатор состояния на гарнитуре загорится красным. Индикатор остается красным в процессе зарядки. Когда зарядка завершена, индикатор горит синим.
3. После завершения зарядки отсоедините кабель USB-C.

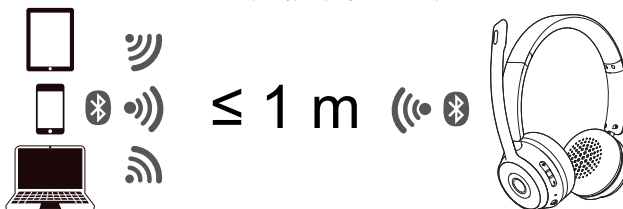


4.3. ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ГАРНИТУРЫ

- Чтобы включить гарнитуру, сдвиньте вверх выключатель питания на левой чашке наушников. Гарнитура издает звуковой сигнал.
- Чтобы выключить гарнитуру, сдвиньте вниз выключатель питания на левой чашке наушников. Гарнитура издает звуковой сигнал.
- Гарнитура автоматически выключается, если находится в режиме сопряжения более 10 минут или если напряжение батареи ниже 3,1 В.

4.4. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПО BLUETOOTH

Гарнитура поддерживает беспроводное подключение к другим устройствам Bluetooth (например, смарт-ТВ, смартфон, планшет или ПК). Перед использованием гарнитуры нужно выполнить сопряжение устройства Bluetooth с гарнитурой. Устройство Bluetooth автоматически подключится к гарнитуре сразу после сопряжения.



Примечания:

- Перед началом подключения убедитесь, что уровень заряда гарнитуры достаточен.
- Перед началом подключения поместите устройство Bluetooth на расстоянии 1 м от гарнитуры или ближе. Когда подключение завершено, не перемещайте устройства дальше 10 м друг от друга.
- Даже при соблюдении расстояния обмена данными соединение может быть разорвано из-за снижения силы сигнала.
- Гарнитура поддерживает сопряжение с несколькими устройствами Bluetooth одновременно, однако вывод звука возможен только с одного сопряженного устройства в каждый момент времени.

4.4.1. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ПК

Комплектный USB-адаптер Bluetooth заметно облегчает подключение гарнитуры к ПК. Он делает возможным подключение даже в том случае, если ПК не поддерживает Bluetooth.

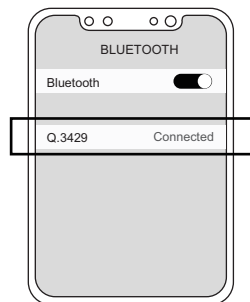
1. Подключите USB-адаптер Bluetooth к одному из разъемов USB на ПК. Адаптер автоматически перейдет в режим сопряжения, и его светодиодный индикатор начнет мигать.
2. Включите гарнитуру.
3. Адаптер и гарнитура автоматически подключатся друг к другу. Когда подключение установлено, светодиодный индикатор адаптера горит синим, а индикатор состояния гарнитуры мигает синим через каждые 10 секунд.
4. Убедитесь, что гарнитура выбрана в качестве устройства ввода или вывода звука, настроив параметры звука на ПК. При использовании ПО для онлайн-встреч (например, Skype, Zoom, Discord или Teams) также проверьте его настройки, дабы убедиться, что гарнитура выбрана в качестве микрофона и динамиков.

4.4.2. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К УСТРОЙСТВУ BLUETOOTH, КОТОРОЕ НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ПК

1. Включите гарнитуру. Гарнитура автоматически переходит в режим сопряжения и издает звуковой сигнал, если не подключена к устройству Bluetooth и ранее подключенные устройства Bluetooth не находятся в радиусе ее действия. Когда гарнитура находится в режиме сопряжения, ее индикатор состояния попеременно мигает синим и красным.

Примечание: После включения гарнитура может автоматически заново подключиться к последнему подключенному к ней устройству Bluetooth. Если это произошло, отключите устройство, чтобы вернуть гарнитуру в режим сопряжения, затем перейдите к следующему шагу.

2. Включите функцию Bluetooth на устройстве Bluetooth, откройте список доступных устройств Bluetooth и выберите устройство с именем «Q.3429», чтобы выполнить сопряжение гарнитуры. Если устройство запрашивает секретный код, введите «0000» (четыре нуля). Когда сопряжение будет завершено, гарнитура появится в списке «Сопряженные устройства», а ее состояние изменится на «Подключено». Индикатор состояния на гарнитуре будет мигать синим через каждые 10 секунд.
3. Теперь гарнитуру можно использовать совместно с устройством Bluetooth.



Советы:

Если гарнитуру не удалось подключить к устройству Bluetooth, попробуйте следующее.

- Убедитесь, что гарнитура находится в режиме сопряжения.
- Убедитесь, что гарнитура не подключена к другому устройству Bluetooth.
- Убедитесь, что оба устройства находятся не дальше 1 м друг от друга.
- Проверьте, есть ли рядом другие работающие устройства Bluetooth. Возможно, они создают помехи для соединения.
- Выключите функцию Bluetooth на устройстве Bluetooth и включите заново. Затем снова попробуйте подключить устройства друг к другу.

4.4.3. ОТКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА BLUETOOTH, КОТОРОЕ НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ПК

Используйте один из следующих способов, чтобы отключить устройство Bluetooth от гарнитуры, не разрывая сопряжения.

- Отключите гарнитуру на устройстве Bluetooth.
- Выключите функцию Bluetooth на устройстве Bluetooth.

4.4.4. ПОВТОРНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА BLUETOOTH, КОТОРОЕ НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ПК

Включенная гарнитура пытается заново подключиться к сохраненным в памяти устройствам, начиная с последнего подключенного устройства. Если последнее подключенное устройство недоступно, то гарнитура пытается заново подключиться к следующему ранее подключенному устройству, и так далее.

4.4.5. ОДНОВРЕМЕННОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ К УСТРОЙСТВАМ BLUETOOTH, ОДНО ИЗ КОТОРЫХ ЯВЛЯЕТСЯ ПК, А ДРУГОЕ — НЕ ЯВЛЯЕТСЯ

Гарнитуру можно подключить к устройствам Bluetooth, одно из которых является ПК, а другое — не является. Это позволяет использовать гарнитуру совместно с ПК и с другим устройством, не выполняя повторное подключение по Bluetooth.

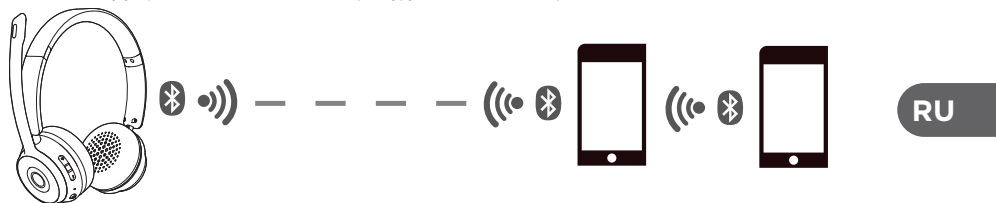
1. Подключите гарнитуру к устройству Bluetooth, которое не является ПК (например, к смартфону), согласно инструкциям в разделе «4.4.2. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К УСТРОЙСТВУ BLUETOOTH, КОТОРОЕ НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ПК» на стр. 62.
2. Подключите гарнитуру к ПК согласно инструкциям в разделе «4.4.1. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ПК» на стр. 62.
3. Теперь гарнитуру можно использовать совместно с двумя устройствами одновременно.

Советы:

- Первым всегда подключайте устройство Bluetooth, которое не является ПК.
- На шаге 1 гарнитура может автоматически повторно подключиться к устройству, с которым она сопряжена.

4.4.6. ОДНОВРЕМЕННОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ДВУМ УСТРОЙСТВАМ BLUETOOTH, КОТОРЫЕ НЕ ЯВЛЯЮТСЯ ПК

Гарнитуру можно одновременно подключить к двум устройствам Bluetooth, которые не являются ПК. В результате можно переключаться между устройствами, не подключая гарнитуру по Bluetooth повторно.



1. Подключите гарнитуру к первому устройству Bluetooth, так называемому устройству «А» (например, к смартфону) согласно инструкциям в разделе «4.4.2. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К УСТРОЙСТВУ BLUETOOTH, КОТОРОЕ НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ПК» на стр. 62.
2. Выключите функцию Bluetooth на устройстве «А», чтобы гарнитура заново перешла в режим сопряжения.
3. Повторите шаг 1 выше, чтобы подключить второе устройство Bluetooth (устройство «Б»).
4. Включите функцию Bluetooth на устройстве «А». Если оно не выполнило автоматическое повторное подключение к гарнитуре, выберите гарнитуру для повторного подключения.
5. Теперь гарнитуру можно использовать совместно с двумя устройствами одновременно.

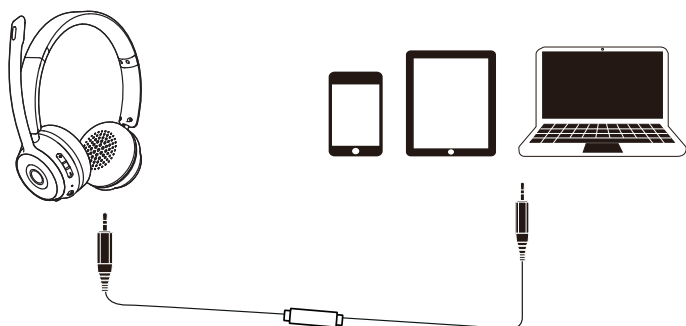
Советы:

- На шаге 1 гарнитура может автоматически повторно подключиться к устройству, с которым она сопряжена.
- При управлении воспроизведением музыки с помощью гарнитуры источником музыки служит то устройство, которое воспроизводило музыку последним. Если нужно воспроизвести музыку с другого устройства, остановите воспроизведение музыки на текущем устройстве и запустите воспроизведение на другом устройстве.
- Если гарнитура подключена с помощью Bluetooth соединений к двум смартфонам одновременно, оба устройства будут находиться в режиме ожидания. Когда первое устройство примет входящий вызов, мелодия вызова прозвучит через гарнитуру. Если второе устройство примет входящий вызов, когда гарнитура используется для телефонного разговора, то мелодия вызова прозвучит на втором устройстве. Если завершить вызов на первом устройстве, то мелодия вызова со второго устройства будет звучать через гарнитуру.
- Входящие вызовы всегда имеют приоритет над воспроизведением мультимедиа. Если одно устройство воспроизводит мультимедиа, а другое принимает входящий вызов, то гарнитура приостанавливает воспроизведение на активном устройстве и делает активным то устройство, на которое поступил входящий вызов. Когда вызов завершен, гарнитура заново активирует исходное устройство и возобновляет воспроизведение (большинство приложений для работы с мультимедиа поддерживают эту функцию).

4.5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГАРНИТУРЫ В КАЧЕСТВЕ ПРОВОДНЫХ НАУШНИКОВ

Гарнитуру можно подключить к устройству воспроизведения (например, компьютеру, мобильному телефону или проигрывателю MP3) с помощью комплектного аудиокабеля с микрофоном и использовать гарнитуру в качестве проводных наушников.

1. Подключите комплектный аудиокабель к разъему для наушников на гарнитуре тем концом, который помечен двумя черными кольцами. Другой конец кабеля подключите к разъему для наушников на устройстве воспроизведения.
2. Теперь можно использовать гарнитуру для воспроизведения стереозвука и совершения телефонных вызовов. Для изменения громкости гарнитуры используйте ползунок регулятора громкости на аудиокабеле. Чтобы включить или отключить микрофон на аудиокабеле, нажмите сенсорную кнопку на аудиокабеле.



Примечания:

- Убедитесь, что штекеры аудиокабеля плотно вставлены в разъем для наушников и разъем на гарнитуре.
- В проводном режиме кнопки гарнитуры не функционируют.
- В проводном режиме Bluetooth и шумоподавление не функционируют.

4.6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КНОПОК

4.6.1. РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ

RU

Функции	Эксплуатация	Примечания
Увеличение громкости	Нажмите кнопку увеличения громкости (+)	Когда громкость достигает максимума или минимума, гарнитура издает звуковой сигнал.
Уменьшение громкости	Нажмите кнопку уменьшения громкости (-)	

4.6.2. УПРАВЛЕНИЕ ТЕЛЕФОННЫМИ ВЫЗОВАМИ

Состояние	Функции	Эксплуатация
Входящий вызов	Ответить на звонок	Нажмите многофункциональную кнопку
	Отклонить звонок	Нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку
Выполняется вызов	Завершить звонок	Нажмите многофункциональную кнопку
	Включить/выключить микрофон	Нажмите кнопку выключения микрофона
	Переключить вызов между гарнитурой и телефоном	Нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку
Воспроизведение мультимедиа или режим ожидания*	Набрать последний номер	Дважды нажмите многофункциональную кнопку
	Включить голосовой набор	Нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку

* Режим ожидания: гарнитура подключена, но мультимедиа не воспроизводится и телефонные вызовы не совершаются.

4.6.3. УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ МУЛЬТИМЕДИА

Состояние	Функции	Эксплуатация
Мультимедиа не воспроизводится* (режим ожидания)	Воспроизвести мультимедиа	Нажмите многофункциональную кнопку
Воспроизведение мультимедиа	Приостановить воспроизведение мультимедиа	Нажмите многофункциональную кнопку
Воспроизведение мультимедиа происходит или приостановлено	Перейти к началу следующей дорожки**	Нажмите и удерживайте кнопку увеличения громкости (+)
	Перейти к началу предыдущей дорожки (или текущей дорожки в ходе воспроизведения)**	Нажмите и удерживайте кнопку уменьшения громкости (-)

* Чтобы начать воспроизведение, возможно, потребуется вывести на экран приложение медиаплеера, чтобы сделать его активным.

** Некоторые медиаплееры не поддерживают эту функцию.

Примечание: Если совершить или принять телефонный вызов в ходе прослушивания мультимедиа, то воспроизведение мультимедиа будет приостановлено до завершения вызова.

4.6.4. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

Функции	Эксплуатация	Примечание
Удалить все сведения о сопряжении по Bluetooth	Одновременно нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку и кнопку уменьшения громкости (-) в течение 5 секунд	После удаления сведений о сопряжении гарнитура перейдет в режим сопряжения.

4.7. ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИНДИКАТОРЕ СОСТОЯНИЯ

Индикатор состояния отображает текущее состояние гарнитуры.

Состояние	Индикатор состояния
Включение	Дважды мигает синим
Выключение	Дважды мигает красным
Режим сопряжения	Попеременно мигает синим и красным
Подключена и находится в режиме ожидания	Мигает синим через каждые 10 секунд
Подключена и воспроизводит мультимедиа	Мигает синим через каждые 10 секунд
Подключена и обрабатывает телефонный вызов	Мигает синим через каждые 10 секунд
Удаление сведений о сопряжении по Bluetooth	Загорается пурпурным в течение примерно 1 секунды
Зарядка	Загорается красным
Полностью заряжена	Загорается синим
Низкий уровень заряда элемента питания	Мигает красным

RU

5. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА

- Не забывайте выключать гарнитуру, которую планируете не использовать длительное время.
- Берегите гарнитуру от воздействия чрезмерно высоких или низких температур в течение длительного периода времени.
- Берегите гарнитуру от воздействия прямых солнечных лучей. Если день жаркий, не оставляйте ее в таких местах, как приборная панель автомобиля.
- Не допускайте попадания воды или других жидкостей внутрь корпуса гарнитуры.

5.1. ОЧИСТКА ГАРНИТУРЫ

- Если поверхность гарнитуры загрязнена, очистите ее с помощью сухой мягкой ткани.
- Если гарнитура сильно загрязнена, смочите ткань раствором нейтрального чистящего средства, как следует отожмите и затем очистите гарнитуру.
- Не используйте растворители (например, растворитель для краски, бензин или спирт), поскольку они могут повредить поверхность гарнитуры.

6. ГАРАНТИИ

Гарантии и ограничения ответственности

Гарантия на продукцию составляет 36 месяцев с даты покупки или с даты доставки на дом покупателю. В зависимости от страны эта гарантия включает 24–36-месячную юридическую гарантию соответствия. В странах, где действует только 24-месячная юридическая гарантия соответствия, по истечении срока действия первой гарантии и в дополнение к ней вступает в силу 12-месячная коммерческая гарантия.

Условия применения гарантий

В отношении юридической гарантии соответствия

Предлагаем вам обратиться за дополнительной информацией к вашему дистрибьютору и/или ознакомиться с его ОУП (Общими условиями продажи).

В отношении коммерческой гарантии

Предлагаем вам принести ваш товар в администрацию пункта продажи с документом, подтверждающим покупку (например, чеком), продуктом со всеми поставляемыми с ним аксессуарами и в оригинальной упаковке. Эта процедура действует для всех стран, кроме Франции. Важно иметь информацию о дате покупки, модели и серийном номере или номере IMEI (эта информация обычно указывается на продукте, упаковке или в документе, подтверждающем покупку). Вы должны предоставить вместе с изделием аксессуары, необходимые для его надлежащей работы (например, блок питания, переходник и т.д.). Если ваша претензия подпадает под гарантийное покрытие, служба послепродажного обслуживания может в рамках местного законодательства произвести одно из следующих действий:

- починить или заменить неисправные детали;
- обменять возвращенную продукцию на аналогичную, обладающую, как минимум, такими же функциональными возможностями и эквивалентной производительностью;
- возместить покупателю сумму, равную цене покупки, указанной в подтверждающем покупку документе.

RU

Отремонтированная и замененная продукция может содержать как новые, так и бывшие в употреблении детали и технические компоненты.

Исключения из покрытия коммерческой гарантии:

- Повреждения или проблемы, вызванные неправильным использованием, несчастным случаем, модификацией или подключением к сети с несоответствующими параметрами силы тока или напряжения.
- Использование или хранение, наносящее вред сохранности продукта (окисление, коррозия), использование энергии, эксплуатация или установка не в соответствии с инструкциями производителя, небрежность или использование неподходящих периферийных устройств, программного обеспечения или расходных материалов.
- Профессиональное или коллективное, промышленное или коммерческое использование продукта.
- Измененные продукты, у которых гарантийная пломба или серийный номер были повреждены, изменены, удалены или окислены.
- Гарантийный срок в отношении сменных аккумуляторов и аксессуаров составляет 6 месяцев.
- Отказ аккумулятора, вызванный слишком длительной зарядкой или несоблюдением правил техники безопасности, изложенных в инструкции.
- Эстетические дефекты, включая царапины, неровности и умышленно нанесенные повреждения.
- Повреждения, вызванные вмешательством неуполномоченных специалистов.
- Изъяны в результате естественного износа или старения продукта: уплотнительные прокладки, фильтры, аксессуары, щетка и шланг пылесоса, лампочки, лампы ретропроекторов, лопасти стиральных машин и т.д.
- Обновления программного обеспечения, вызванные изменениями параметров сети.
- Повреждения устройства, вызванные внешними факторами (инородные тела, насекомые и т.д.).
- Содержимое устройств: морозильник, стиральная машина... (еда, одежда,...).
- Неисправности в работе продукта вследствие использования стороннего программного обеспечения для изменения, модификации, адаптации или преобразования установленного программного обеспечения.
- Неисправности в работе продукта вследствие его использования без аксессуаров, поставляемых с ним или утвержденных Производителем.
- Детали в случае естественного износа или повреждений в ходе эксплуатации: шина, камера шины, тормоз и т.д.

Клиент должен самостоятельно обеспечивать резервное копирование данных, содержащихся на его жестком диске или во внутренней памяти его устройства, регулярно, а также перед его сдачей.

«Aischa» не несет ответственности за потерю или уничтожение сохраненных данных или за повреждения программного обеспечения, возникшие, в частности, в результате восстановления или поломки.

Помимо того, «Aischa» не обязан проверять, были ли извлечены SIM-карты и/или карты SD из продукции, подлежащей возврату.

Вышеуказанные положения никоим образом не уменьшают и не отменяют: указанную выше юридическую гарантию и коммерческую гарантию производителя, если таковая существует (см. гарантийный бланк).

ОГЛЯД ЗМІСТУ

1. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ	С. 67
2. ТЕХНІЧНІ СПЕЦИФІКАЦІЇ	С. 68
3. ОПИС ПРИСТРОЮ	С. 68
4. ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ	С. 69
5. ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ	С. 73
6. ГАРАНТІЇ	С. 74

1. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед використанням цього пристрою уважно ознайомтеся з цими інструкціями та зберігайте цей посібник користувача для використання в майбутньому.

1. Не дозволяється класти батарею до вогнища або гарячої печі, вдаряти чи розрізати її. Це може призвести до вибуху.
2. Не піддавайте батарею впливу занадто високої температури навколишнього середовища й занадто низького тиску повітря. Це може спричинити вибух або виток легкозаймистої рідини, газу.
3. Ніколи не торкайтеся гарнітури й підставки для заряджання вологими або мокрими руками.
4. Уникайте надмірного нагрівання батарейок від сонячного світла, вогню тощо.
5. Не заряджайте батарею довше визначеного часу, навіть якщо вона не заряджена повністю. Надмірне зарядження може спричинити нагрівання, пошкодження або займання акумулятора.
6. Дотримуйтеся вказаних нижче температурних обмежень для цього виробу:
 - Нормальна робота: 0 до 35 °C
 - Зберігання/транспортування: -10 до 55 °C
7. Батареї гарнітури незмінні. Перед утилізацією приладу акумулятор має бути вилучений. Щоб вийняти батареї, віднесіть гарнітуру до спеціалізованого сортувального центру. Задля вашої безпеки не намагайтеся вийняти батареї самостійно. Якщо їх вийняти неправильно, можна пошкодити самі батареї або пристрій, зазнати травмування й (або) зробити батареї небезпечними для життя та здоров'я.
8. **УВАГА:** Пристрій містить батареї. Не ковтайте батарейку! Небезпека хімічного опіку! Проковтування батарейки може призвести до важких внутрішніх опіків через 2 години та спричинити смерть. Якщо є імовірність, що ви проковтнули батарейку або вона потрапила всередину будь-якої іншої частини тіла, негайно зверніться до лікаря.
9.  Батареї не слід утилізувати разом із побутовими відходами. Утилізуйте їх у передбачених для цього пунктах збору. Зверніться за порадами стосовно утилізації до місцевих органів влади або до свого дилера. Правильна утилізація старих батарей допомагає зберегти довкілля та здоров'я.
10.  Маркування на пристрої (знак закресленого бака для сміття) відповідає Директиві 2012/19/ЄС щодо «утилізації електричного й електронного обладнання». Це маркування вказує на неможливість утилізації обладнання, строк експлуатації якого закінчився, разом з іншим побутовим сміттям. Користувач повинен доставити таке обладнання операторам, які збирають вживане електричне й електронне обладнання. Оператори збору, включно з місцевими

UA

пунктами збору, магазинами й місцевими органами влади, створюють відповідну систему збору обладнання. Належний збір вживаного електричного й електронного обладнання допомагає уникнути шкідливого впливу на здоров'я людини й навколишнє середовище через вміст у ньому небезпечних компонентів, а також через неправильне зберігання й поводження з цим обладнанням.

2. ТЕХНІЧНІ СПЕЦИФІКАЦІЇ

Версія Bluetooth	5.1
Частота передачі Bluetooth	2402 - 2480 МГц
Потужність передачі Bluetooth	Гарнітура: 9,54 дБм USB Bluetooth-адаптер: 9,43 дБм
Профілі Bluetooth, що підтримується пристроєм	HSP, HFP, AVRCP, A2DP
Максимальний робочий діапазон	10 м (без жодних перешкод)
Частотна характеристика	20 Гц - 20 кГц
Чутливість	90 дБ +/- 3 дБ
Гніздо живлення	5 В постійного струму, ≥ 600 мА
Тип батарейок	Літій-іонна (3,7 В постійного струму, 600 мА-год.)
Імпеданс	32 Ом +/-15%
Час зарядки	Приблизно 2 години
Час для здійснення дзвінків	Приблизно 30 годин (якщо рівень гучності складає 70%)
Час для відтворення музики	Приблизно 35 годин (якщо рівень гучності складає 70%)
Маса нетто гарнітури	222,3 г
Маса нетто підставки для заряджання	174 г
Розміри гарнітури (Ш x Г x В)	188,4 x 181,4 x 71,9 мм
Розміри підставки для заряджання (Ш x Г x В)	103,2 x 87,4 x 106,5 мм

UA

2.1. КОМПЛЕКТАЦІЯ

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1 Гарнітура | 1 USB-кабель із роз'ємом Type-C |
| 1 Підставка для заряджання | 1 Аудіокабель з мікрофоном |
| 1 USB Bluetooth-адаптер | 1 Посібник користувача |

3. ОПИС ПРИСТРОЮ

- | | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|
| 1. USB Bluetooth-адаптер | 6. Штекер навушників | 11. Вимикач живлення |
| 2. USB-кабель із роз'ємом Type-C | 7. Кнопка вимикання звуку | 12. Роз'єм USB-C |
| 3. Аудіокабель з мікрофоном | 8. Кнопка збільшення гучності (+) | 13. Підставка для заряджання |
| 4. Індикатор живлення | 9. Кнопка зменшення гучності (-) | 14. Багатофункціональна кнопка |
| 5. Роз'єм USB-C | 10. Індикатор поточного стану | |

4. ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

4.1. ПЕРЕВІРКА КОМПЛЕКТАЦІЇ

- Відкрийте коробку й обережно вийміть всі деталі виробу.
- Переконайтеся в наявності всіх деталей, перерахованих у списку «КОМПЛЕКТАЦІЯ». Якщо будь-яка деталь відсутня, зв'яжіться з Відділом обслуговування клієнтів.
- Перед використанням виробу й аксесуарів до нього, переконайтеся у відсутності видимих пошкоджень. Не використовуйте пошкоджений виріб або пошкоджені аксесуари.

4.2. ЗАРЯДЖАННЯ ГАРНІТУРИ

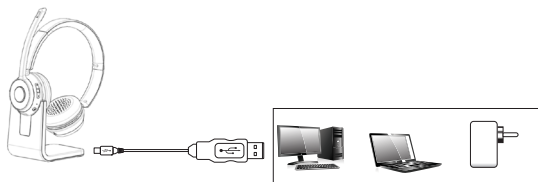
Гарнітура містить вбудовану акумуляторну літій-іонну батарею. Гарнітуру потрібно зарядити перед першим використанням, а також коли рівень зарядження батареї низький. Зарядити гарнітуру можна за допомогою підставки для заряджання або USB-кабелю з роз'ємом Type-C, що входять у комплект.

Примітка:

- Якщо ви не використовуєте гарнітуру, заряджайте її принаймні один раз на 2 місяці.

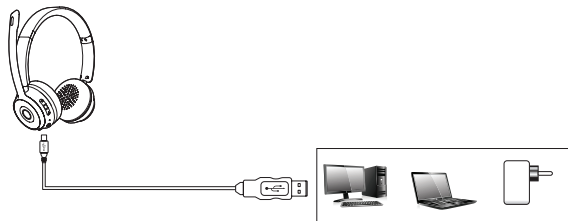
4.2.1. ВАРІАНТ 1: НЕПРЯМЕ ЗАРЯДЖАННЯ, ВИКОРИСТОВУЮЧИ ПІДСТАВКУ ДЛЯ ЗАРЯДЖАННЯ

1. Вставте USB-кабель із роз'ємом Type-C, що входить у комплект, у роз'єм USB-C підставки для заряджання. Потім під'єднайте інший кінець кабелю до джерела живлення з роз'ємом USB, як-от USB-адаптера змінного струму. Індикатор живлення на підставці для заряджання загориться червоним світлом.
2. Помістіть гарнітуру на підставку для заряджання, вставляючи лівий навушник у неї. Індикатор поточного стану на гарнітурі загориться червоним світлом. Цей індикатор горітиме червоним світлом під час заряджання. Коли пристрій зарядиться, він загориться синім кольором.
3. Коли пристрій зарядиться, від'єднайте USB-кабель із роз'ємом Type-C або зніміть гарнітуру з підставки для заряджання.



4.2.2. ВАРІАНТ 2: ПРЯМЕ ЗАРЯДЖАННЯ, ВИКОРИСТОВУЮЧИ USB-КАБЕЛЬ ІЗ РОЗ'ЄМОМ TYPE-C

1. Вставте USB-кабель із роз'ємом Type-C, що входить у комплект, у роз'єм USB-C гарнітури. Потім під'єднайте інший кінець кабелю до джерела живлення з роз'ємом USB, як-от USB-адаптера змінного струму.
2. Індикатор поточного стану на гарнітурі загориться червоним світлом. Цей індикатор горітиме червоним світлом під час заряджання. Коли пристрій зарядиться, він загориться синім кольором.
3. Коли пристрій зарядиться, від'єднайте USB-кабель із роз'ємом Type-C.

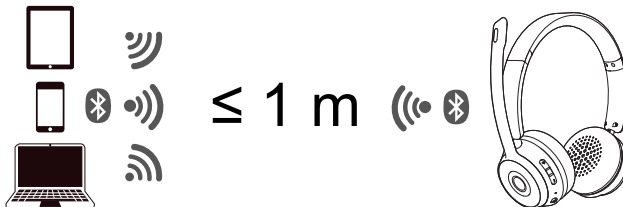


4.3. УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ ГАРНІТУРИ

- Щоб увімкнути гарнітуру, посуньте вимикач живлення на лівому навушнику вгору. Ви почуєте звуковий сигнал.
- Щоб вимкнути гарнітуру, посуньте вимикач живлення на лівому навушнику вниз. Ви почуєте звуковий сигнал.
- Якщо гарнітура перебуватиме в режимі сполучення більше 10 хвилин або напруга її батареї буде нижча за 3,1 В, пристрій вимкнеться автоматично.

4.4. BLUETOOTH-ПІДКЛЮЧЕННЯ

Без жодних дротів ви можете підключити гарнітуру й використовувати її з іншим пристроєм Bluetooth, як-от телевизором Smart TV, смартфоном, планшетом або ПК. Для бездротового з'єднання потрібно сполучити пристрій Bluetooth з гарнітурою. Пристрій Bluetooth автоматично під'єднається до гарнітури, шойно ці вироби сполучаться.



Примітки:

- Перед під'єднанням переконайтеся, що гарнітура достатньо заряджена.
- Щоб з'єднати два вироби, помістіть пристрій Bluetooth на відстані не більше 1 м (3 футів) від гарнітури. Після під'єднання пристрої повинні знаходитися на відстані не більше 10 м (33 футів) один від одного.
- Зв'язок між пристроями може втрачатися залежно від якості сигналу, навіть якщо зазначена відстань не перевищується.
- Гарнітуру можна під'єднати одночасно до декількох пристроїв Bluetooth, але аудіо буде відтворюватися тільки з одного з них.

4.4.1. ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ПК

Щоб швидко підключити гарнітуру до ПК, використовуйте USB Bluetooth-адаптер, що входить у комплект. Підключення можливе навіть якщо ПК не підтримує функцію Bluetooth.

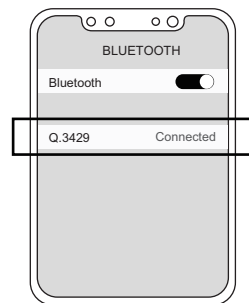
1. Вставте USB Bluetooth-адаптер в один із USB-роз'ємів ПК. Адаптер автоматично перейде в режим сполучення, а його LED-індикатор почне блимати.
2. Увімкніть гарнітуру.
3. Адаптер і гарнітура з'єднаються автоматично. Після під'єднання LED-індикатор адаптера почне горіти синім кольором, а індикатор поточного стану гарнітури буде блимати синім кожні 10 секунд.
4. Щоб гарнітура використовувалась як пристрій уведення або виведення звуку, налаштуйте параметри аудіо на ПК. Якщо ви використовуєте програмне забезпечення для проведення зустрічей, як-от Skype, Zoom, Discord і Teams, перевірте також і його налаштування, щоб переконатися, що гарнітура використовується як мікрофон і динаміки.

4.4.2. ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ІНШИХ ПРИСТРОЇВ BLUETOOTH

1. Увімкніть гарнітуру. Гарнітура автоматично перейде в режим сполучення. Якщо вона не буде підключена до пристрою Bluetooth або в діапазоні її дії не буде таких пристроїв, сполучених раніше, ви почуєте звуковий сигнал. Якщо гарнітура перебуває в режимі сполучення, її індикатор поточного стану по черзі блиматиме червоним і синім кольорами.

Примітка: Після ввімкнення гарнітури вона може автоматично під'єднатися до пристрою Bluetooth, що був підключений до неї останнім. У такому випадку від'єднайте цей пристрій, щоб гарнітура знову перейшла в режим сполучення. Потім перейдіть до наступного кроку.

2. Увімкніть функцію Bluetooth пристрою, знайдіть список доступних приєднань і виберіть «Q.3429», щоб сполучити з ним гарнітуру. Якщо пристрій запитує пароль, введіть «0000» (чотири нулі). Коли пристрої сполучаться, гарнітура перейде до списку «Сполучені пристрої», а її статус зміниться на «Під'єднано». Крім того, індикатор поточного стану гарнітури буде блимати синім кольором кожні 10 секунд.
3. Тепер гарнітуру можна використовувати з пристроєм Bluetooth.



Підказки:

Якщо гарнітура не під'єднається до пристрою Bluetooth, виконайте ряд дій:

- Переконайтеся, що гарнітура перебуває в режимі сполучення.
- Переконайтеся, що гарнітура не під'єднана до іншого пристрою Bluetooth.
- Переконайтеся, що відстань між двома пристроями не перевищує 1 м (3 футу).
- Якщо поблизу увімкнено забагато пристроїв Bluetooth, вони можуть перешкоджати під'єднанню.
- Вимкніть функцію Bluetooth вашого пристрою Bluetooth, а потім знов увімкніть її. Спробуйте з'єднати два пристрої ще раз.

4.4.3. ВІДКЛЮЧЕННЯ ІНШИХ ПРИСТРОЇВ BLUETOOTH

Щоб від'єднати пристрій Bluetooth від гарнітури, але залишити їх сполученими, використовуйте один із способів, зазначених нижче.

- Від'єднайте гарнітуру на пристрої Bluetooth.
- Вимкніть функцію Bluetooth на пристрої Bluetooth.

4.4.4. ПОВТОРНЕ ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ІНШИХ ПРИСТРОЇВ BLUETOOTH

Якщо гарнітура ввімкнена, вона спробує підключитися до пристрою, що був під'єднаний останнім. Якщо останній під'єднаний пристрій не доступний, гарнітура спробує підключитися до пристрою, що був сполучений передостаннім і т. д.

4.4.5. ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ПК ТА ІНШИХ ПРИСТРОЇВ BLUETOOTH ОДНОЧАСНО

Гарнітуру можна одночасно під'єднати до ПК та інших пристроїв Bluetooth. Таким чином ви зможете перемикатися між використанням гарнітури з ПК та іншим пристроєм без повторного Bluetooth-з'єднання.

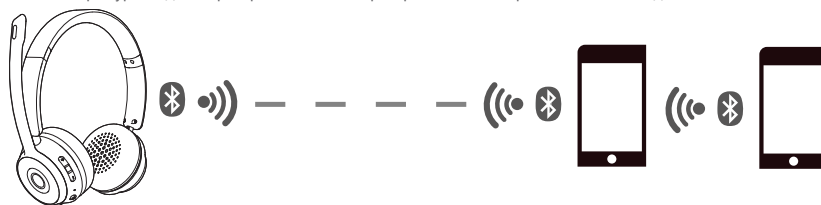
1. Під'єднайте гарнітуру до іншого пристрою Bluetooth, як-от смартфону, виконуючи інструкції розділу «4.4.2. ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ІНШИХ ПРИСТРОЇВ BLUETOOTH» на стор. 70.
2. Під'єднайте гарнітуру до ПК, виконуючи інструкції розділу «4.4.1. ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ПК» на стор. 70.
3. Тепер гарнітуру можна використовувати одночасно з двома пристроями.

Підказки:

- Завжди підключайте інший пристрій Bluetooth першим.
- Під час виконання Кроку 1 гарнітура може автоматично знову під'єднатися до пристрою, якщо вони сполучені.

4.4.6. ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ДВОХ ІНШИХ ПРИСТРОЇВ BLUETOOTH ОДНОЧАСНО

Гарнітуру можна одночасно під'єднати до двох інших пристроїв Bluetooth. Таким чином ви зможете перемикатися між використанням гарнітури з одним пристроєм та іншим пристроєм без повторного Bluetooth-з'єднання.



1. Під'єднайте гарнітуру до першого пристрою Bluetooth (пристрій А), як-от смартфону, виконуючи інструкції розділу «4.4.2. ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ІНШИХ ПРИСТРОЇВ BLUETOOTH» на стор. 70.
2. Вимкніть функцію Bluetooth на пристрої А, щоб гарнітура повернулася в режим сполучення.
3. Повторіть Крок 1, описаний вище, щоб під'єднати другий пристрій Bluetooth (пристрій В).
4. Увімкніть функцію Bluetooth на пристрої А. Якщо він не підключиться автоматично до гарнітури, виберіть гарнітуру, яку потрібно під'єднати.
5. Тепер гарнітуру можна використовувати одночасно з двома пристроями.

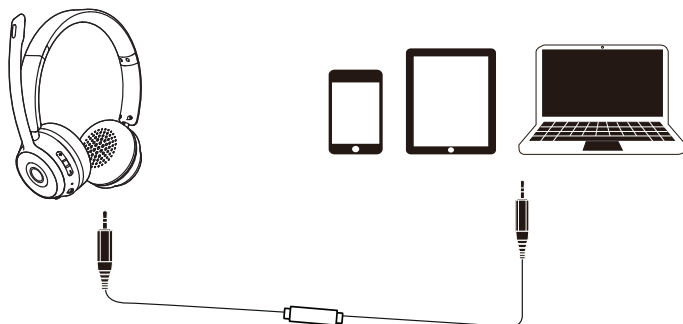
Підказки:

- Під час виконання Кроку 1 гарнітура може автоматично знову під'єднатися до пристрою, якщо вони сполучені.
- Під час відтворення музики за допомогою гарнітури будуть лунати композиції пристрою, що використовувався для цього останнім. Щоб відтворити музику з іншого пристрою, натисніть на паузу на пристрої, який використовується в цей момент, а потім почніть відтворення з іншого пристрою.
- Якщо гарнітура одночасно підключена до двох смартфонів через Bluetooth-зв'язок, обидва пристрої будуть перебувати в режимі очікування. Якщо на перший пристрій надійде вхідний дзвінок, його сигнал буде лунати через гарнітуру. Якщо під час розмови з використанням гарнітури вхідний дзвінок надійде на другий пристрій, його сигнал буде лунати через другий пристрій. Якщо ви закінчите розмову на першому пристрої, сигнал другого пристрою буде лунати через гарнітуру.
- Вхідні дзвінки завжди мають пріоритет над відтворенням медіа. Якщо медіа відтворюється на одному пристрої, а вхідний дзвінок надходить на інший пристрій, гарнітура зупиняє відтворення на активному пристрої та активує пристрій, на який надійшов вхідний дзвінок. Після завершення виклику гарнітура поновить відтворення (це стосується більшості медіазаستосунків).

4.5. ВИКОРИСТАННЯ ГАРНІТУРИ ЯК ДРОВОВИХ НАВУШНИКІВ

За допомогою аудіокабелю з мікрофоном, що входить у комплект, гарнітуру можна під'єднати до відтворювального пристрою, як-от комп'ютера, мобільного телефону або MP3-плеєра, і використовувати її як дровові навушники.

1. Під'єднайте кінець аудіокабелю з 2 чорними кільцями до гнізда для навушників гарнітури, а інший кінець — до гнізда для гарнітури відтворювального пристрою.
2. Після цього гарнітуру можна використовувати для відтворення стереозвуку або здійснення телефонних дзвінків. Щоб регулювати гучність гарнітури, використовуйте повзунок гучності аудіокабелю. Щоб вимкнути або ввімкнути мікрофон аудіокабелю, натисніть сенсорну кнопку аудіокабелю.



Примітки:

- Переконайтеся, що штекери аудіокабелю надійно вставлені в гнізда для навушників/гарнітури.
- Під час використання гарнітури як дрових навушників жодна кнопка на ній працювати не буде.
- Також в такому режимі використання не працюватимуть функції Bluetooth і шумопоглинання.

4.6. ВИКОРИСТАННЯ КНОПОК

4.6.1. НАЛАШТУВАННЯ ГУЧНОСТІ

Функція	КЕРУВАННЯ	Примітки
Збільшення гучності	Натисніть Кнопку збільшення гучності (+)	Якщо гучність досягне максимуму або мінімуму, ви почуєте звуковий сигнал.
Зменшення гучності	Натисніть Кнопку зменшення гучності (-)	

UA

4.6.2. КЕРУВАННЯ ТЕЛЕФОННИМИ ВИКЛИКАМИ

Стан	Функція	КЕРУВАННЯ
Вхідний дзвінок	Прийняття виклику	Натисніть Багатофункціональну кнопку
	Відхилення виклику	Натисніть і утримуйте Багатофункціональну кнопку
Поточний дзвінок	Завершення виклику	Натисніть Багатофункціональну кнопку
	Вимкнення/увімкнення мікрофона	Натисніть Кнопку вимкнення мікрофона
	Перемикання між гарнітурою та телефоном	Натисніть і утримуйте Багатофункціональну кнопку
Відтворення медіа або режим очікування*	Набір останнього номера телефону	Натисніть Багатофункціональну кнопку двічі
	Активування голосового набору	Натисніть і утримуйте Багатофункціональну кнопку

* Режим очікування: гарнітура підключена, але медіафайли не відтворюються й телефонний дзвінок не здійснюється.

4.6.3. КЕРУВАННЯ ВІДТВОРЕННЯМ МЕДІА

Стан	Функція	КЕРУВАННЯ
Медіафайли не відтворюються* (режим очікування)	Відтворення медіа	Натисніть Багатофункціональну кнопку
Медіафайли відтворюються	Зупинення відтворення медіа	Натисніть Багатофункціональну кнопку
Медіафайли відтворюються або відтворення зупинено	Перейти до початку наступної доріжки**	Натисніть і утримуйте Кнопку збільшення гучності (+)
	Перейти до початку попередньої доріжки (або поточної доріжки під час її відтворення)**	Натисніть і утримуйте Кнопку зменшення гучності (-)

* Можливо, вам знадобиться розмістити застосунок медіаплеєра на екрані, щоб запустити початкове відтворення.

** Не всі медіаплеєри підтримують цю функцію.

Примітка: Якщо під час прослуховування медіа ви приймете або здійсните дзвінок, відтворення цих файлів зупиниться до завершення дзвінка.

4.6.4. ДОДАТКОВІ ФУНКЦІЇ

Функція	КЕРУВАННЯ	Примітка
Видалення інформації щодо Bluetooth-сполучення	Натисніть і утримуйте Багатофункціональну кнопку й Кнопку зменшення гучності (-) протягом 5 секунд	Після видалення інформації гарнітура перейде в режим сполучення.

4.7. ВИЗНАЧЕННЯ СТАНУ ПРИСТРОЮ ЗА ІНДИКАТОРОМ ПОТОЧНОГО СТАНУ

За індикатором поточного стану можна визначити різні стани гарнітури

Стан	Індикатор поточного стану
Увімкнення	Двічі блимає синім кольором
Вимкнення	Двічі блимає червоним кольором
Режим сполучення	Блимає по черзі червоним і синім кольорами
Під'єднано й в режимі очікування	Блимає синім кольором кожні 10 секунд
Під'єднано й в режимі відтворення медіа	Блимає синім кольором кожні 10 секунд
Під'єднано й в режимі дзвінка	Блимає синім кольором кожні 10 секунд
Видалення інформації щодо Bluetooth-сполучення	Горить фіолетовим кольором протягом приблизно 1 секунди
Зарядка	Горить червоним кольором
Повністю заряджений	Горить синім кольором
Низький заряд батареї	Блимає червоним кольором

UA

5. ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ

- Якщо гарнітура не буде використовуватися протягом тривалого часу, завжди вимикайте її.
- Не піддавайте гарнітуру впливу занадто високої або низької температури протягом тривалого часу.
- Не залишайте пристрій під прямими сонячними променями або у таких місцях, як-от приладова панель вашого автомобіля, у спекотний день.
- Не допускайте потрапляння води або будь-якої іншої рідини на корпус гарнітури.

5.1. ЧИЩЕННЯ ГАРНІТУРИ

- Якщо гарнітура забруднена, протріть її м'якою сухою ганчіркою.
- Якщо гарнітура дуже сильно забруднена, змочіть ганчірку в слабкому нейтральному миючому засобі, добре віджміть її та використовуйте для чищення гарнітури.
- Не використовуйте такі розчинники, як-от розріджувач, бензол і спирт, оскільки вони можуть пошкодити поверхню.

6. ГАРАНТІЇ

Гарантії та обмеження відповідальності

Строк дії гарантії на продукцію становить 36 місяців із дати її придбання або доставки додому покупцю. Залежно від країни строк дії юридичної гарантії відповідності може становити від 24 до 36 місяців.

Для країн, які надають виключно юридичну гарантію відповідності строком на 24 місяці, комерційна гарантія строком на 12 місяців починає діяти після закінчення строку дії першої гарантії та є її доповненням.

Порядок гарантійного обслуговування

Обслуговування згідно з юридичною гарантією відповідності

Відповідну інформацію можна отримати у свого дистриб'ютора та / або знайти в загальних умовах продажу.

Обслуговування згідно з комерційною гарантією

Товар можна повернути до пункту продажу разом із документом про підтвердження покупки (зокрема квитанцією), аксесуарами, що постачалися разом із ним, і оригінальною упаковкою в усіх країнах, окрім Франції. Важливо надати інформацію про дату покупки товару, його модель і серійний номер або код IMEI (ця інформація зазвичай зазначена на виробі, упаковці або в документі про підтвердження покупки). Виріб слід приносити до пунктів обслуговування разом із аксесуарами, необхідними для його належного функціонування (блок живлення, адаптер тощо). Якщо на ваш товар поширюється гарантія, в пунктах післяпродажного обслуговування вам можуть запропонувати наступне (відповідно до місцевого законодавства):

- полагодити або замінити несправні деталі;
- обміняти виріб на аналогічний, який має принаймні подібні функції та є рівноцінним із точки зору продуктивності;
- повернути вартість придбаного товару, зазначену в документі про підтвердження покупки.

Відремонтовані чи замінені вироби можуть містити нові та / або відремонтовані деталі чи обладнання.

Винятки з комерційної гарантії:

- Пошкодження або проблеми, спричинені неналежним використанням пристрою, нещасним випадком, модифікацією або підключенням пристрою до електричної мережі з невідповідною силою струму або напругою.
- Використання або зберігання пристрою в умовах, що можуть призвести до виникнення шкідливих наслідків (окислення, корозія), неналежне використання енергії, недотримання інструкцій виробника щодо використання або встановлення, недбалість або використання неналежних периферійних пристроїв, програмного забезпечення або витратних матеріалів.
- Професійне, колективне, промислове або комерційне використання виробу.
- Модифіковані пристрої, у яких гарантійна пломба або серійний номер були пошкоджені, змінені, видалені або окислилися.
- Гарантія на змінні батареї й аксесуари становить 6 місяців.
- Несправність батареї, спричинена занадто тривалим зарядженням або недотриманням інструкцій із техніки безпеки.
- Косметичні пошкодження, зокрема подряпини, вм'ятини або навмисне псування.
- Пошкодження, спричинені втручанням некваліфікованих спеціалістів.
- Несправності, що виникли внаслідок природного зношення або старіння пристрою, зокрема таких деталей: роз'ємів, фільтрів, аксесуарів, щіток і шлангів для пилососа, ламп, ламп для проекторів, лопатей барабана пральних машин тощо.
- Оновлення програмного забезпечення у зв'язку зі зміною мережових налаштувань.
- Пошкодження, викликані впливом зовнішніх факторів (сторонніх тіл, комах тощо).
- Вміст пристрою – морозильної камери, пральної машини тощо – (їжа, одяг тощо).
- Збої в роботі приладу, спричинені використанням стороннього програмного забезпечення для модифікації, зміни або адаптації існуючих налаштувань.
- Збої в роботі приладу, спричинені експлуатацією без використання аксесуарів, що постачаються разом із продуктом або схвалені Виробником.
- Деталі, схильні до природного зношення або пошкодження під час використання: пневматичні шини, камери, гальма тощо.

Покупець повинен регулярно і перед кожним переміщенням пристрою здійснювати резервне копіювання даних, що містяться на його жорсткому диску або внутрішній пам'яті.

Компанія «Ашан» не несе відповідальності за втрати або видалення збережених даних або пошкодження програмного забезпечення, що виникли, зокрема, внаслідок ремонту або поломки пристрою.

Окрім цього компанія «Ашан» не зобов'язана перевіряти, чи вийняв користувач картки SIM / SD із пристроїв, що повертаються.

Вищезазначені положення за жодних обставин не можуть зменшувати або відмінювати дію: юридичної гарантії, згаданої вище, і комерційної гарантії виробника за наявності (див. гарантійний талон).

UA



600142990
MA-053



SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri
BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France
www.auchan-retail.com/contact

Made in China